

SHALDOR  
skoðun 12



2 SÉRBLÖÐ  
Í Fréttablaðinu  
Fólk  
Gæðavottun



Gull á CenterHotel Klöpp

20.-22. mars  
Skoðið nánar bls. 13



GREITT FYRIR GULLIÐ Á STAÐNUM!



# FRÉTTABLAÐIÐ

Þriðjudagur

20. mars 2012  
67. tölublað 12. árgangur  
Sími: 512 5000

MEST LESNA  
DAGBLAÐ Á ÍSLANDI\*

\*Samkvæmt vörðsluáskránni Capacent Gallup júlí - september 2011



**Frumskýndu myndband**

Greta Salóme og félagar frumskýndu myndband við framlag Íslands í Eurovision.

**fólk 24**

**Varpa ljósi á nútímann**

Mannfræði, minni og minningar eru rannsóknarefni Huldu Proppé.

**tímamót 16**

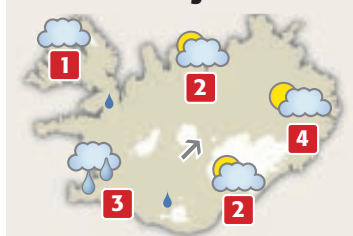


**Geir kominn í júðíð**

Söngvarinn Geir Ólafsson mun taka þátt í Íslandsmótinu í júðó.

**sport 26**

**veðrið í dag**



**FREMUR HÆGUR VINDUR** um allt land í dag. Hversir heldur SV- og V-til í kvöld. Væta SV-til framan af degi og bætur í seinnipartinn um S- og V-vert landið. Hiti 0 - 7stig.

**VEÐUR 4**



Paratabs®

actavis

## Lækka virðisaukaskatt á græna bíla

Ríkisstjórnin hefur samþykkt að lækka virðisaukaskatt á umhverfisvæna bíla um allt að 1,5 milljónir króna. Vonast til að bílunum fjölgi. Styður við orkuskipti í samgöngum, segir framkvæmdastjóri Íslenskrar nýorku.

**UMHVERFISMÁL** Ríkisstjórn Íslands hefur samþykkt að lækka skatta á umhverfisvæna bíla. Frumvarp þess efnis var kynnt þingflokki um stjórnarflokkanna í gær, samkvæmt heimildum Fréttablaðsins.

Samkvæmt frumvarpinu mun virðisaukaskattur á rafmagnsbíla, sem kosta allt að sex milljónir króna, lækka um allt að 1,5 milljónir króna. Virðisaukaskattur á tengiltvinnbíla, sem kosta allt að fjórar milljónir króna, mun lækka um allt að eina milljón króna. Að öllu óbreyttu ætti sá afsláttur að skila sér beint í útsöluverð bílanna.

Sami skattaafsláttur hefur verið veittur á vetnisbíla en þessar tegundir eru nefndar hreinorkubílar þar sem þeir losa ekkert af gróðurhúsalofttegundum. Tengiltvinnbílar eru rafmagnsbílar með lítilli bensínvél sem getur framleitt raf-

“Í Ósló eru um 1.000 ókeypibílastæði með innstungum, þeir mega aka á strætóakreinum og fá frítt í allar ferjur sem tilheyra almenna vegakerfinu.

**JÓN BJÖRN SKÚLASON**  
VERKEFNISSTJÓRI HJÁ GRÆNNI ORKU

magn þegar rafgeymirinn tæmist.

Aðgerðirnar eru hluti af Grænni orku, sem er verkefni um orkuskipti í samgöngum. Samkvæmt því á hlutdeild innlestrar vistvænnar orku í samgöngum að vera 10 prósent árið 2020. Jón Björn Skúlason, hjá Íslenskri nýorku sem er verkefnisstjóri Grænnar orku, segir að skattalækkunin sé skref í rétta átt.

„Þessi bolti er búinn að vera

fastur lengi og ef þetta dugir til að hreyfa við markaðnum er það frábært,“ segir Jón Björn. Hann segir erfitt að meta nákvæmlega áhrif skattalækkunarinnar.

„Norðmenn hafa haft svona kerfi lengi og salan á bílunum var lengi að fara af stað. Hún náði hámarki í fyrra þegar um 2.000 rafbílur seldust. Það er þó ekki nema um 1,5 prósent af nýseldum bílum í landinu og rafbílur í Noregi eru ekki nema 0,25 prósent af heildarbílaflotanum, sem þó er heimsmet.“

Jón Björn segir þó ýmsum spurningum ósvarað og þrátt fyrir þetta skref hafi Íslendingar ekki gengið jafn langt og Norðmenn.

„Í Ósló eru um 1.000 ókeypibílastæði með innstungum, þeir mega aka á strætóakreinum og fá frítt í allar ferjur sem tilheyra almenna vegakerfinu.“

- kóp



**SIGURVEGARAR** The Vintage Caravan vann hljómsveitakeppnina Battle of the Bands um helgina. FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

Vintage Caravan vann GBOB:

## Pabbi rót með til Rúmeníu

**TÓNLIST** Rokksveitin The Vintage Caravan þar sigur úr þýtum í hljómsveitakeppninni Global Battle of the Bands (GBOB) um helgina. Lokaúrslitin verða í Rúmeníu í sumar.

„Það verður mikill stökkpallur fyrir okkur að fara út,“ segir Óskar Logi Ágústsson, söngvari og gítarleikari The Vintage Caravan.

Foreldrar þeirra hafa verið duglegir við að styðja við bakið á þeim og stílti pabbi Óskars meðal annars upp hljóðfærunum fyrir strákana um helgina. „Hann er kallaður pabbi rót,“ segir Óskar Logi og býst fastlega við því að „sá gamli“ komi með til Rúmeníu.

- fb / sjá síðu 30



**KVÖLDFEGURÐ Í KÓPAVOGI** Samspil ljóss og skugga setti svip sinn á Kópavogi í gær. Vorjafndægur er í dag en þá er dagur jafnlangur nóttu hvar sem er á jörðinni. Af því er nafnið dregið. FRÉTTABLAÐIÐ/HAG

Kom auga á fyrstu lóu vorsins á gangi um Hvalfjarðarsveit í gær:

## Fékk vitni til að staðfesta komu lóu

**NÁTTÚRA** Fyrsta lóan er komin til landsins þetta vorið og virðist hafa haft sitt að segja með að kveða burt snjóinn, sem er á undanhaldi víðast hvar um land. Erling Þór Pálsson hafnsögumaður sá til heiðlúu á göngu sinni við bæinn Ytri-Hólm í Hvalfjarðarsveit, undir Akrafjalli, í gær.

„Mér sýndist ég sjá hana í fjarlægð en náði mér í kíki til að taka af allan vafa, og það stóð heima. Þetta

var lóa,“ sagði Erling í samtali við Fréttablaðið. „Ég ákvað þó að kalla til vitni, svo að þetta færi ekkert á milli mála og hringdi á ljósmyndara frá Skessuhorni.“ Sá kom snarlega á staðinn og staðfesti sögu Erlings með því að festa fuglinn á mynd.

En í ljósi þess að lóan birtist fyrst í Hvalfjarðarsveitinni er þá sumarlegast að lífast þar? „Jú, ætli það megi ekki segja það!“ segir Erling.

- þj



**N1 BLAÐIÐ**

FYLGIR FRÉTTABLAÐINU Í DAG

ms.is



**NÝ BRAGÐTEGUND**



með kókos



Hlín, eldast vel á eldavél sem eldist vel?

Já, ég held ég geti eldað það.

Hlín Agnarsdóttir, leikstjóri og rithöfundur, notast enn við Rafha-eldavélina sína sem er frá árinu 1960.

Íslenskur hugbúnaður til BNA: Þekkt söfn nota hugbúnaðinn

**VIÐSKIPTI** Bandarískt fyrirtæki sem rekur verslanir í mörgum af helstu söfnum Bandaríkjanna hefur keypt afgreiðsluhugbúnað frá íslenska fyrirtækinu LS Retail og Microsoft Dynamics.

Í tilkynningu frá LS Retail segir að um mikilvægan samning sé að ræða. Hugbúnaðurinn verður meðal annars notaður í Náttúruminjasafni Bandaríkjanna, Abraham Lincoln-safninu og víðar.

Hugbúnaðurinn hefur nú verið seldur til 60 landa víðs vegar um heim. Fyrirtækið hannar hugbúnaðinn hér á landi og starfa um 70 starfsmenn hérlendis, auk á fjórða þúsund sem starfa erlendis.

ESA svarar kvörtun lánþega:

Engin afstaða til kvörtunar

**DÓMSMÁL** ESA, eftirlitstofnun Fríverslunarsamtaka Evrópu (EFTA), hefur hafnað því að taka afstöðu til kvörtunar Samtaka lánþega vegna ákvæða í lánsamningum sem samtökin telja ólögmat.

Fram kemur á vef samtakanna að ESA telji að meint misbeiting banka og fjármálastofnana falli undir landslög en ekki tilskipanir Evrópska efnahagssvæðisins.

Þar segir jafnframt að niðurstaðan sé „ákvæðin vonbrigði“, en hafa verið í huga að miðað við dómaniðurstöður hérlendis og erlendis virðist túlkun samtakanna á lögnum vera rétt.

#### LÖGREGLUMÁL

##### Tveir stútar

Lögreglan á Suðurnesjum stöðvaði tvo ökumenn um helgina vegna gruns um ölvun við akstur. Báðir voru fluttir á lögreglustöð og var annar sviptur ökuréttindum eftir að á stöðina var komið.

Stjórnendur Apple ákveða að greiða hluthöfum arð í fyrsta skipti frá árinu 1995:

## Eiga meira fé en þeir koma í lóg

**BANDARÍKIN, AP** Apple-hátækni-fyrirtækið hefur nú loksins viðurkennt að það eigi meira lausafé en það getur komið í lóg. Það ætlar þó ekki að bregðast við þessum tíðindum með því að lækka verð á vinsælum vörum á borð við iPod og iPad, heldur munu hluthafar fá að njóta þessarar góðu stöðu.

Apple á nú um 97,6 milljarða Bandaríkjadala, um 12.400 milljarða íslenskra króna. Það er næstum 25 sinnum meira en heildartekjur íslenska ríkisins á þessu ári.

Fyrirtækið mun nú greiða út arð til hluthafa í fyrsta skipti frá árinu

1995. Það þykir merki um áherslu-breytingar hjá fyrirtækinu eftir fráfall Steve Jobs, fyrrverandi forstjóra fyrirtækisins, sem lést á síðasta ári.

Jobs taldi fé fyrirtækisins betur varið í önnur verkefni, til dæmis til að kaupa önnur fyrirtæki og þróa vörur.

„Þessi ákvörðun mun ekki loka neinum dyrum fyrir okkur,“ segir Tim Cook, forstjóri Apple. Hann segir Apple eiga svo mikið lausafé að arðgreiðslurnar muni ekki hafa nein áhrif á vörubrúun eða getu fyrirtækisins að öðru leyti.



**ARÐUR** Ákvörðun um að greiða hluthöfum arð mun ekki hafa áhrif á getu Apple til að þróa vörur segir Tim Cook, forstjóri Apple.

Rannsa leiki í snjallsímum:

## Ókeypis leikir eyða meiri orku

**TÆKNI** Ókeypis leikir sem hægt er að spila í snjallsímum eyða rafhlöðum símanna hraðar en leikir sem borgað er fyrir, samkvæmt rannsókn sem BBC vitnar til.

Hönnuðir leikja sem ekki þarf að borga fyrir fá tekjur með því að birta litlar auglýsingar í leikjunum. Samkvæmt rannsókninni eyða símarnir mikilli orku í að sækja og birta auglýsingarnar.

Í sumum tilvikum fara um 75 prósent af þeirri orku sem síminn notar við að spila leikinn í að birta auglýsingarnar.

## Hobbitinn heitir eftir eigandanum sjálfum

Einar Magnús Gunnlaugsson fékk viðurnefnið Hobbitinn þegar hann var til sjós. Nú á Einar söluskála með því nafni í Ólafsvík. Hann óttast ekki málsókn réttihafa vegna notkunarinnar á Hobbitanafninu líkt og gerst hefur í Englandi.

**FÓLK** „Ég held að þeir séu varla að fara að setja sig í samband við mann einhvers staðar í afdölum á Íslandi sem er hvort sem er farinn á hausinn,“ segir Einar Magnús Gunnlaugsson, eigandi söluskálans Hobbitans í Ólafsvík.

Vísir.is sagði frá því í síðustu viku að eigandi kráarinnar The Hobbit í Southampton á Englandi breytti nafni staðarins eftir að hafa verið hótað málsókn af fyrirtækinu Saul Zaentz í Kaliforníu. Saul Zaentz á réttinn að helstu verkum rithöfundarins JRR Tolkien sem samdi meðal annars Hobbitann og Hringadróttinnssögu.

Einar kveðst einmitt hafa séð fréttina um krána í Southampton. „Menn hafa verið að gera grín að þessu. Okkur finnst þetta hálfkjánalegt bara. Þeir hafa ekki sett sig í samband við okkur og á meðan þeir gera það ekki þá er ég alveg rólegur,“ segir vertinn í Hobbitanum alveg afslappaður yfir málinu.

Söluskáli hefur verið í húsinu þar sem Hobbitinn er í meira en þrjú áratugi að sögn Einars. Nafninu var hins vegar breytt í Hobbitann fyrir um fimm og hálfu ári.

„Þetta kemur í raun Hobbitanum ekkert við – þannig. Ég fékk þetta sem gælunafn á mig til sjós. Af því að ég var minnstur í áhöfninni og feittaga, hálfsköllóttur og með stóra fætur þá kallaði kokkurinn á bátinum sem ég var á mig Hobbitann. Svo festist það við mig,“ segir Einar sem kveður reyndar lítið lagt upp úr ævintýraheimi hobbita á staðnum hans. „Við erum með brauðsamlokur sem heita Héraðsfleki og Álfafleki. Svo erum við með Fróðafleka en það er nú bara tekið héðan úr Fróðárheppi.“



**EINAR MAGNÚS GUNNLAUGSSON** Ætlar ekki að breyta nafni söluskálans síns þótt réttihafar að nafninu Hobbit setji kráareiganda á Englandi stólinn fyrir dyrnar.

Hobbitinn er við höfnina í Ólafsvík. Einar segir slangur af ferðamönnum hafa sótt staðinn í vetur. Stemningin sé „svona úti á landi“ eins og hann lýsir. „Lógóid okkar er reyndar karl í hobbitagalla. Ferða-

fólkinu finnst sport að standa fyrir utan og láta taka mynd af sér. Þeir koma hér inn og fá sér að borða og finnst þetta forvitnilegt og fyndið – sérstaklega þegar þeir sjá mig.“

gar@frettabladid.is



**ALLIR ÚT** Gestir og starfsfólk ruku út af skemmtistaðnum Paddy's á aðfaranótt sunnudags. Rannsókn stendur yfir.

Lögregla rannsakar málið:

## Tæmdi slökkvitæki á Paddy's

**LÖGREGLUMÁL** Gestur á skemmtistaðnum Paddy's í Reykjanesbæ tæmdi úr sex kílóa slökkvitæki yfir staðinn og gesti aðfaranótt sunnudags.

Lögregla kom að staðnum þar sem gestir streymdu út á götu og reyktu frá húsinu.

Í tilkynningu frá lögreglu segir að rannsókn standi yfir. Rætt hafi verið við gesti og starfsfólk, en talið er að einhverjar skemmdir hafi orðið á innanstokksmunum, sem og tækjabúnaði hljómsveitarinnar sem lék fyrir dansi þetta kvöld.

#### LÖGREGLUFRÉTTIR

##### Tveir teknir með dóp

Tveir menn voru teknir með eiturlyf í fórum sínum á Suðurnesjum um helgina. Annar var með hvítt efni, meint eiturlyf í sokki, en gat ekki gert grein fyrir efninu sökum ölvunar, hinn var tekinn höndum á skemmtistað þar sem hann var með meint eiturlyf í buxnavasa.

##### Dóp í íbúð og bíl

Lögregla á Suðurnesjum handtók tvo menn um helgina eftir að kannabisefni fundust við leit í íbúð og bifreið. Gekkt annar við því að eiga efnin. Í herbergi hins fundust svo sveppir, kannabisefni og tvær e-pillur. Þeir játuðu og var sleppt úr haldi eftir það.

Óttast að kanínur geti orðið vandamál nái þær að dreifa sér víðar í borginni:

## Telja kanínur í borgarlandinu

**NÁTTÚRA** Fyrsta almenna kanínutalningin fer nú fram í Reykjavík. Með henni á að reyna að finna út hversu margar villtar kanínur er að finna innan borgarmarkanna.

Síðustu ár hafa kanínur sést í ríkara mæli á útivistarsvæðum í og við borgina. Reykjavíkurborg hefur lagt af stað með umfangsmikið verkefni til að komast að því hversu margar villtar kanínur eru í borgarlandinu. Talningin hófst í síðustu viku.

„Þetta er sá tími ársins sem þær eru væntanlega í lágmarki. Nú hefur veturinn höggvið skörð í stofninn og þær eru ekki byrjaðar að fjölga sér enn, það fer að koma að því bráðum. Þetta er sá tími sem að við viljum sjá hvað er mikið af þeim,“ segir Arnór Sigfússon, deildarstjóri umhverfisdeildar Verkis.



**TALDAR** Kanínur eru gæðablóð en geta farið illa með gróður þar sem þær ná að fjölga sér.

Talið er á þeim svæðum þar sem kanínurnar hafa helst haldið sig, það er við Rauðavatn, Rauðhóla, Elliðavatn og í Elliðaárdal og einnig í Öskjuhlíðinni. Líffræðinemar sjá um talninguna en talið er snemma morguns við ljósaskiptin.

„Kanínur geta orðið vandamál í framtíðinni hér. Það er þekkt erlendis frá að þær hafi náð að fjölga sér og þær geta valdið tjóni á gróðri; á trjám og blómum og víðar, það er ekki vilji fyrir því að þær dreifi sér of víða,“ segir Arnór að lokum.

**SIEMENS**

# Tækifæri

**Þvottavél WM 14A163DN**

**Einstaklega góð kaup.**

Tekur mest 5,5 kg, vindur upp í 1400 sn./mín. Orkuflokkur A+.

Íslenskt stjórnborð.

**Tækifærisverð:**

**89.900 kr. stgr.**

(Fullt verð: 109.900 kr.)

**SMITH & NORLAND**

Nóatúni 4 · Sími 520 3000

www.sminor.is



3.000 kr. notkun á mán. í 12 mán. fylgir iPhone 4S!

2.000 kr. notkun á mán. í 12 mán. fylgir iPhone 4!

iPhone 4S (16 GB)

**149.990 kr. stgr.**

8.990 kr. í 18 mán.

iPhone 4 (8 GB)

**99.990 kr. stgr.**

6.490 kr. í 18 mán.

Verslanir Nova eru í Kringlunni, Smáralind, Lágmúla, Miðgarði Selfossi og á Glerártorgi Akureyri  
Þjónustuver 519 1919 | [www.nova.is](http://www.nova.is) | [m.nova.is](http://m.nova.is) | Facebook | Twitter

**Stærsti skemmtistaður í heimi!**  
**NOVA**



Mánaðarleg afborgun greidd með kreditkortu + 325 kr./mán. greiðslugjald. Það er ódýrara að staðgreiða og þá þarf ekki kreditkort.



Ertu að leita  
upplýsinga?  
[www.suzuki.is](http://www.suzuki.is)



Way of Life!



# Suzuki Swift

## Auðsýnilegur



Verð frá 2.450 þús.  
Eyðsla frá 5,0L/100km  
(blönduðum akstri, beinskiptur)  
CO<sup>2</sup> 116g/km



Einn vinsælasti bíllinn á Íslandi undanfarin ár  
enn betri og flottari - stærri og rúmbetri og með  
einstaklega sparneytinni 94 hestafla vél. Býðst beinskiptur  
og sjálfskiptur og einnig með fjórhjóladrifi beinskiptur.  
Swiftinn hlaut 5 stjörnur í N-CAP öryggisprófuninni og kemur með  
ESP stöðugleikakerfi og 7 öryggisloftþúðum sem staðalbúnaði.



FYRIR SKYNSAMT FÓLK



TRAUT UMBOÐ  
Í YFIR 40 ÁR

SUZUKI BÍLAR HF • SKEIFUNNI 17 • SÍMI 568 5100 • [WWW.SUZUKI.IS](http://WWW.SUZUKI.IS)

**KJÖRKASSINN**

Hengir þú þvott út á snúru?

Já	50,6%
Nei	49,4%

**SPURNING DAGSINS Í DAG:**

Ert þú sátt/ur við nýju útgáfuna af Eurovision-lagi Íslands?

Segðu þína skoðun á Vísí.is



Allir skjálftar undir 4 á Richter: 1.196 skjálftar urðu í febrúar

**JARÐVÁ** Ellefu hundruð níutíu og sex jarðskjálftar voru staðsettir á og við landið í febrúarmánuði, samkvæmt upplýsingum Veðurstofu Íslands.

Fram kemur að þeir stærstu hafi mælst 3,7 á Richter úti fyrir mynni Eyjafjarðar og 3,5 við Eldeyjarboða.

„Nokkrir skjálftar voru staðsettir suður á Reykjaneshrygg og norður á Kolbeinseyjarhrygg,“ segir á vef Veðurstofunnar.

Á Reykjaneshrygg og Reykjaneskaga að Hengli mældust 418 jarðskjálftar, á Norðurlandi 318, undir Mýrdalsjökli 216, undir Vatnajökli 57 og á hálendinu norðan Vatnajökuls voru staðsettir 46 jarðskjálftar. - óka

Hættir tímabundið í stjórn:

**Ársæll úr stjórn Íslandssjóða**

**LÖGREGLUMÁL** Ársæll Valfells, lektor við viðskiptafræðideild Háskóla Íslands, hefur vikið tímabundið úr stjórn Íslandssjóða á meðan lögreglurannsókn á leka á gögnum frá Landsbankanum til DV stendur yfir.

**ÁRSÆLL VALFELLS**

Ársæll kom gögnum sem honum voru send fyrir tilstilli Gunnars Andersen, fyrrverandi forstjóra Fjármálaeftirlitsins, til DV. Hann segist ekki hafa vitað að þar hafi verið trúnaðarupplýsingar um Guðlaug Þór Þórðarson alþingismann.

Íslandssjóðir reka verðbréfa- og fjárfestingarsjóði, en félagið er dótturfélag Íslandsbanka. - bj

Kapólskir á sunnanverðum Vestfjörðum eru ósáttir við hlutskipti sitt:

**Vilja kapólska kirkju á Patreksfjörð**

**VESTFIRDÍR** Kapólikkar á Patreksfirði, Tálknafirði og Bíldudal kvarta undan því að ekki séu haldnar kapólskar messur á sunnanverðum Vestfjörðum og vilja að skoðað verði að byggja kapólska kirkju á Patreksfirði.

Rúmlega hundrað undirskriftir kapólskra á svæðinu voru sendar Pétri Búrcher, kapólska biskupnum, í gærmorgun.

Kapólskir á Vestfjörðum segja að svo virðist sem þeir hafi gleymst af hálfu kirkjunnar þar sem ekki hafa verið

haldnar messur á svæðinu lengi. Þeir segjast órétti beittir og krefjast þess að haldnar verði messur að minnsta kosti tvisvar í mánuði á sunnanverðum Vestfjörðum og að byggð verði kapólsk kirkja á Patreksfirði.

Þess má geta að Patreksfjörður heitir eftir verndardýr-lingi Íra, og Patreksfirðingar hafa haldið upp á dag heilags Patreks.

106 kapólikkar skrifuðu nafn sitt undir yfirlýsinguna sem send var.

**PATREKSFJÖRÐUR** Kapólskir á sunnanverðum Vestfjörðum vilja kapólska kirkju á Vestfirði.

MYND/ÚR SAFNI

Sérfræðingar skjótast fram úr:

**Laun hækkðu um 6,7 prósent**

**EFNAHAGSMÁL** Laun hækkðu um 6,7 prósent á milli árána 2010 og 2011 samkvæmt ársmeðaltali vísitölu launa.

Fram kemur á vef Hagstofu Íslands að laun á almennum vinnumarkaði hafi hækkað um 7,6 prósent að meðaltali en laun opinberra starfsmanna um 4,4 prósent.

Á almennum vinnumarkaði hækkðu laun sérfræðinga mest, eða um 8,9 prósent, en laun iðnaðarmanna minnst eða um 6,2 prósent. - óka

**Fjöldamorðingja leitað í Frakklandi**

Byssumaður á mótörhjólí skaut þrjú börn og einn fullorðinn til bana við skóla í Toulouse í Frakklandi í gær. Sama vopn var notað þegar þrír hermenn voru skotnir í síðustu viku. Talið er líklegt að árásinar tengist kynþáttafordómum.

**FRAKKLAND, AP** Fjórir eru látnir eftir að byssumaður á vespu eða mótörhjólí hóf skothríð við gyðingaskóla í borginni Toulouse í Frakklandi í gærmorgun. Þrjú börn létust og eitt er alvarlega sært. Viðtæk leit hefur verið gerð að manningum.

Vitni segja að byssumaðurinn hafi komið á svartri vespu upp að skólanum og hafið skothríð. „Hann skaut á alla sem voru nálægt honum, börn og fullorðna. Börnin voru elt inn í skólann,“ sagði saksóknarinn Michel Valet. Byssumaðurinn var með tvær byssur á sér og þegar önnur stóð á sér notaði hann hina. Hann skaut að minnsta kosti fimmtán skotum.

Jonathan Sandler, þrítugur maður sem kenndi við skólann, var myrtur ásamt tveimur sonum sínum, þriggja og sex ára. Þá var tíu ára stúlka myrt og sautján ára drengur særðist alvarlega.

Skotarásin var sú þriðja á rúmri viku í Frakklandi. Lögreglan greindi frá því í gær að sama byssa hefði verið notuð í að minnsta kosti tveimur þeirra.

Fyrir rúmri viku var óeinkennisklæddur hermaður drepinn í Toulouse. Síðastliðinn fimmtudag voru þrír hermenn skotnir þegar þeir voru í hraðbanka í bænum Montauban sem er 46 kílómetrum frá Toulouse. Tveir mannanna létust og einn slasaðist alvarlega. Árásarmaðurinn komst undan á vespu eða mótörhjólí.

Lögreglan rannsakar nú hvort málin tengist, en það er talið líklegt enda málin svipuð. Rannsóknarlögreglumenn sem rannsaka hryðjuverk skoða nú allar

**VIÐ SKÓLANN** Ozar Hatorah-skólinn fyrir gyðinga er í norðausturhluta Toulouse. Lögreglumenn rannsökuðu vettvanginn í gær.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

skotarásinar. Öryggisgæsla við alla skóla gyðinga í Frakklandi var aukin í gær og seinna um daginn var gæsla aukin við allar trúar tengdar bygginga. Akveðið hefur verið að banna hermönnum að vera í búningum sínum utan herstöðva.

Fréttir hafa borist af því að allir hermennirnir sem voru skotnir í síðustu viku hafi verið frá Norður-Afríku og múslimar. Franskir fjölmiðlar sögðu frá því í gær að

svo virtist sem morðin gætu verið tengd kynþáttafordómum.

Nicolas Sarkozy, forseti Frakklands, flaug til Toulouse í gær og heimsótti skólann. Hann sagði skotarásinu þjóðarharmleik og tilkynnti að mínútuþögn yrði í öllum frönskum skólum í dag til minningar um þá látnu. Hann lofaði því að morðinginn yrði handsamaður. Forsætisráðherra Ísraels, Benjamin Netanjahú, fordæmdi árásinar í gær. thorrunn@frettabladid.is

**TURNINN** Kröfuhafar eiga skrifstofubýgginguna sem engar framkvæmdir hafa verið við í meira en þrjú ár.

Bæjarráð boðar aðgerðir:

**Íhugar að sekta Smáraturninn**

**SVEITARSTJÓRNIR** Eigendur þess sem risið er af skrifstofuturninum við hliðina á Smáralind gætu átt von á að verða beittir dagsektum vegna ástandsins á byggingunni. Turninn er bæði íbúum í nágrenninu og eigendum Smáralindar mikill þyrnir í augum. Smáralind hefur óskað eftir því við bæjaryfirvöld í Kópavogi að þau beiti sér fyrir því að annaðhvort verði lokið við að byggja húsið eða það hreinlega rífið. Bæjarráð ætlar að láta byggingarfulltrúa bæjarins kanna hvort skilyrði séu til beitingar dagsekta ef ekki hefur verið gerð grein fyrir áframhaldandi byggingarformum fyrir 20. maí næstkomandi. - gar

Ungt fólk frá 13 löndum:

**Skiptinemar á Bessastöðum**

**MENNTAMÁL** Skiptinemar frá þrettán löndum heimsóttu Ólaf Ragnar Grímsson, forseta Íslands, á Bessastöði á föstudag.

Tíðkast hefur hjá skiptinemasamtökunum AFS að heiðra forsetann á Bessastöðum þegar dvöl nemanna er hálfnuð hér á landi. Forsetanum eru þá færð blóm og er síðan haldið á Snæfellsnes í helgarferð. Nú eru sautján skiptinemar frá þrettán löndum á landinu sem allir dvelja hjá íslenskum fjölskyldum og ganga í íslenska skóla. - sv

Ekki haldið utan um kostnað við ritun sögu Kópavogs á bæjarfréttastofunni:

**Vinna fyrrum bæjarfulltrúa sé skýrð**

**SVEITARSTJÓRNIR** „Það er ekki auðvelt að draga þennan kostnað saman þar sem hann er ekki alltaf sérgreindur, heldur samþættist öðrum kostnaði hjá bænum,“ segir í svari Ármanns Kr. Ólafssonar bæjarstjóra við fyrirspurn bæjarfulltrúans Hjálmars Hjálmarssonar um heildarkostnað bæjarins við ritun Sögu Kópavogs.

Hjálmar spurði þess utan hverjir hefðu fengið greitt í tengslum við ritun Sögu Kópavogs 1990-2010 og hversu mikið. Einnig hver afraksturinn væri.

Í svari Ármanns er, sem dæmi um hversu erfitt það sé að draga kostnaðinn saman, bent á samning sem gerður var 2008 við Björn Þorsteinsson sviðs-

stjóra hjá bænum um að hann léti af því starfi. Björn hafi á tveggja ára samningstíma átt að taka að sér ritun sögu Kópavogs frá árinu 1980 til 2009 auk þess að sinna öðrum verkefnum á menningar- og tómsundasviði. „Þetta vinnuframlag hefur ekki verið sérstaklega skráð niður, frekar en starfið við ritun sögunnar,“ útskýrir bæjarstjórnir.

Bein útgjöld segir bæjarstjórnir hins vegar nema 1.862.517 krónur, þar af hafi Sigurrós Þorgrímsdóttir fengið eina milljón. Hjálmar óskar eftir frekari skýringum. Meðal annars vill hann vita í hverju vinna Sigurrósar fólst. Hún er fyrrverandi bæjarfulltrúi fyrir Sjálfstæðisflokkinn í Kópavogi. - gar

**HEIMSENDINGAR UM ALLT LAND**

**Lyfjaskömmun kemur reglu á lyfjatökuna**

SUÐURLANDSBRAUT 22  
SÍMI 533 6100  
LYFJAVER.IS

**LYFJAVER**

APÓTEK + LYFJASKÖMMTUN

Ópið mán-fös 8.30-18 og lau 10-14

**HJÁLMAR OG ÁRMANN KR.** Bæjarfulltrúi vill skýrari svör um ritun sögu Kópavogs en bæjarstjórnir hefur gefið.

- gar



SATT KYNNIR SPENNANDI MATARVIÐBURÐ

# af hinu góða

**Pop-up veitingastaðurinn Goodness** fæddist á tiskuvikunni í New York og sló algjörlega í gegn. Goodness er helgaður hollum, endurnærandi og ljúffengum mat með ríka áherslu á staðbundið hráefni. Hann skýtur upp kollinum á Íslandi í örfáa daga og á að sjálfsgöðu heima á Satt, enda er Goodness 100% í takt við hugmyndafræði okkar. **Elettra Wiedemann** og matreiðslumeistarar Satt framreiða nýstárlegan fjögurra rétta matseðil í hádeginu og á kvöldin á meðan á HönnunarMars stendur.

ENNEWA / SIA / NMA9081



**Goodness poppar upp**  
fimmtudaginn 22. mars  
föstudaginn 23. mars  
laugardaginn 24. mars  
sunnudaginn 25. mars

Nýr matseðill á hverjum degi.  
Bókanir í síma 444 4050.

# satt

Hreint og beint eldhús

Elettra Wiedemann er stofnandi Goodness. Elettra er heimsfræg ofurfyrirsæta og andlit snyrtivörusins Lancôme, líkt og móðir hennar, var áður, Isabella Rossellini. Hún er líka með meistaragráðu á sviði næringar og heilsu frá London School of Economics. Elettra kemur með Goodness til okkar á Satt á HönnunarMars. Hópar geta pantað hádegis- eða kvöldverð í sér sal og fengið með matnum frábæran fyrirlestur Elettru um Goodness, tiskuheiminn, baráttu hennar fyrir innleiðingu heilbrigðari lífnaðarháttá og góðgerðarstörf.

Icelandair hótel Reykjavík Natura Nauthólsvegur 52 101 Reykjavík Sími 444 4050 satt@sattrestaurant.is www.sattrestaurant.is

## FRÉTTASKÝRING: Til hvers ber að líta þegar tekið er húsnæðislán?



**FASTEIGNIR Í REYKJAVÍK**  
Óverðtryggt fasteignalán  
hafa notið vinsælda hjá húsnæðis kaupendum síðustu misseri.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

## Fleiri gerðir húsnæðislána í boði en áður

Valkostum húsnæðis kaupenda á lánamarkaði hefur fjölgað með tilkomu óverðtryggðra fasteignalána. Til margs ber að líta þegar lána gerð er valin en væntingar um verðbólgu og vexti eru lykilatriði. Fréttablaðið gerði stuttan samanburð á verðtryggðum og óverðtryggðum fastvaxtalánum.

Eftir að viðskiptabankarnir hófu að bjóða óverðtryggt húsnæðislán standa húsnæðis kaupendum nú til boða bæði verðtryggt og óverðtryggt lán, ýmist með föstum eða breytilegum vöxtum, auk blandaðra lána.

Upp á síðkastið hafa vinsælustu lánagerðirnar verið óverðtryggt fastvaxtalán og klassísk verðtryggt húsnæðislán. Hjá Íbúðalánasjóði eru enn einungis verðtryggt lán í boði en sjóðurinn áformar að byrja að bjóða óverðtryggt lán á síðari hluta þessa árs. Stóru viðskiptabankarnir þrjú auk MP banka bjóða hins vegar óverðtryggt lán, þar af allir utan MP banka lán með föstum vöxtum til ýmist þriggja eða fimm ára en svo með endurskoðunarákvæði. Hjá stóru bönkunum þremur hefur meirihluti og jafnvel mikill meirihluti lántakenda kosið að taka óverðtryggt lán. Undanfarið hafa fastvaxta-

lánin verið vinsælust en lán með breytilegum vöxtum hafa einnig verið vinsæl, til dæmis hjá Íslandsbanka þar sem þau bjóðast með 5,4% vöxtum fyrst.

Fréttablaðið ræddi við Jón Finnogason, aðstoðarframkvæmdastjóra viðskiptabankasviðs hjá Íslandsbanka, um hvað almennt ber að hafa í huga þegar húsnæðislán er tekið.

Jón segir engan einn valkost bestan þegar tegund af íbúðaláni er valin. Til margs beri að líta og val hvers og eins eigi að velja á þolgaði gagnvart áhættu, væntingum um þróun verðbólgu og vaxta og svo framvegis.

Spurður út í muninn á verðtryggðum lánnum og óverðtryggðum fastvaxtalánnum leggur hann áherslu á að hvor tegund fyrir sig hafi ákveðna kosti. Í tilfelli verðtryggðu lánanna bætist verðbætur við höfuðstól lánsins en í tilfelli óverðtryggðra lána þurfi í raun að staðgreiða verðbæturnar þótt vextirnir geti verið fastir til fyrstu árána.

Greiðslubyrði óverðtryggðra lána er af þessum sökum þyngri en greiðslubyrði verðtryggðra lána fyrstu ár lánsins hið minnsta. Hins vegar er eignamyndun hraðari en ella.

Þá bendir Jón á að til lengri tíma litið séu tengsl milli verðbólgu og markaðsvaxta nokkur. Verði verðbólga því talsverð fyrstu ár lánsins sé líklegt að vextir í boði á markaði hækki.

Óverðtryggt fastvaxtalánið kann því að líta út fyrir að vera hagstæðara fyrstu árin á meðan verðbætur leggast á verðtryggt lánið. Það geti hins vegar snúist við síðar ef vextir óverðtryggðra lánsins hækka snarlega við endurskoðun þess.

Því má stilla dæminu upp þannig að velja þurfi á milli þess annars vegar að greiða aðeins meira á mánuði og taka á sig þá áhættu að fá lakari vexti eftir nokkur ár en að sjá í staðinn höfuðstólinn lækka jafnt og þétt. Og hins vegar þess að greiða nokkru minna á mánuði, þurfa ekki að hafa áhyggjur af þróun vaxta en þurfa á móti að setta sig við mun hægari eignamyndun.

Loks segir Jón að síðustu misseri hafi kannski verið talað verr um verðtryggt lán en þau eigi skilið. Slíkt lán henti vel til langtímafjármögnunar þar sem áhætta sé í raun jöfnuð yfir tíma. Óverðtryggt lánin geti verið hagstæðari en lántakar verði þá að vera búnir undir meiri sveiflur í greiðslubyrði.

Í töflum sem fylgja þessari umfjöllun má sjá einfalt dæmi blaðamanns um samanburð á annars vegar verðtryggðu og hins vegar óverðtryggðu fastvaxtaláni sem hefur endurskoðunarákvæði eftir fimm ár. Taka má fram að viðtalið við Jón Finnogason er ekki tekið með hliðsjón af þessu dæmi heldur fjallar það almennt um fasteignalán.

Magnús Þorlákur  
Lúðvíksson  
magnusl@frettabladid.is



## Um dæmi í töflum\*

- Í þessu einfalda dæmi er gert ráð fyrir að tveir einstaklingar hafi um síðustu áramót tekið 25 milljóna króna fasteignalán. Annar hafi tekið verðtryggt lán á 4,4% vöxtum án uppgreiðsluákvæðis en hinn hafi tekið óverðtryggt fastvaxtalán á 6,5% vöxtum með endurskoðunarákvæði eftir fimm ár. Hinum síðari gefst því færi á að breyta lánagerð sinni eftir fimm ár kjósi hann svo. Þó ber að hafa í huga að ekki er víst að sömu vextir bjóðist eftir fimm ár.
- Verðtryggt lánið er byggt á þeim lánnum sem Íbúðalánasjóður býður en óverðtryggt fastvaxtalánið er eins konar samsuða úr þeim lánnum sem stóru þrjú viðskiptabankarnir bjóða. Þannig býður Íslandsbanki óverðtryggt fastvaxtalán með 6,2% vöxtum sem hefur endurskoðunarákvæði eftir þrjú ár. Arion banki býður

slíkt lán með 6,45% vöxtum og endurskoðunarákvæði eftir fimm ár og Landsbankinn býður slíkt lán með 6,6% vöxtum og endurskoðunarákvæði eftir ýmist þrjú eða fimm ár.

- Í þessu dæmi er þróun lánanna borin saman fyrstu fimm ár lánstímans. Nánar tiltekið eru settar fram þrjár sviðsmýndir um hvernig þróun lánanna gæti orðið.

\* Dæmið er blaðamanns. Þá ber að hafa í huga að það er að nokkru leyti einföldun á raunverulegum lánaútreikningum. Það ætti að gefa lesendum góða hugmynd um hvernig lánagerðirnar tvær þróast miðað við ákveðnar forsendur en það á hins vegar ekki að taka bókstaflega.

## Þróun verðtryggðs fasteignaláns - þrjár sviðsmýndir

**Sviðsmýnd A) - Verðbólguþá Seðlabankans stenst\***

Dagsetning	Eftirstöðvar	Vextir	Afborgun	Verðbætur	Greiðsla
1.1.2012	25.000.000 kr.	1.100.000 kr.	239.243 kr.	850.000 kr.	1.339.243 kr.
1.1.2013	25.610.757 kr.	1.126.873 kr.	258.344 kr.	691.490 kr.	1.385.217 kr.

1.1.2017 27.080.415 kr.  
Samtals greiðslur: 7.096.436 kr. Á föstu verðlagi: 6.525.237 kr.\*  
Mánaðarleg greiðsla: 118.274 kr. Á föstu verðlagi: 108.754 kr.\*

## Sviðsmýnd B) - Verðbólguvæntingar markaðsaðila standast\*\*

Dagsetning	Eftirstöðvar	Vextir	Afborgun	Verðbætur	Greiðsla
1.1.2012	25.000.000 kr.	1.100.000 kr.	239.243 kr.	1.250.000 kr.	1.339.243 kr.
1.1.2013	26.010.757 kr.	1.144.473 kr.	262.379 kr.	1.222.506 kr.	1.406.852 kr.

1.1.2017 29.882.365 kr.  
Samtals greiðslur: 7.375.818 kr. Á föstu verðlagi: 6.401.601 kr.\*\*  
Mánaðarleg greiðsla: 122.930 kr. Á föstu verðlagi: 106.693 kr.\*\*

## Sviðsmýnd C) - Verðbólguþá Seðlabankans fer á kreik, 6% verðbólga næstu 5 ár\*\*\*

Dagsetning	Eftirstöðvar	Vextir	Afborgun	Verðbætur	Greiðsla
1.1.2012	25.000.000 kr.	1.100.000 kr.	239.243 kr.	1.500.000 kr.	1.339.243 kr.
1.1.2013	26.260.757 kr.	1.155.473 kr.	264.901 kr.	1.575.645 kr.	1.420.374 kr.

1.1.2017 31.804.579 kr.  
Samtals greiðslur: 7.558.690 kr. Á föstu verðlagi: 6.324.489 kr.\*\*\*  
Mánaðarleg greiðsla: 125.978 kr. Á föstu verðlagi: 105.408 kr.\*\*\*

\* Hér er gert ráð fyrir að verðbólga þróist samkvæmt verðbólguþá Seðlabankans næstu þrjú ár. Árin tvö þar á eftir er svo gert ráð fyrir að verðbólga verði 2,5%, þ.e. í samræmi við verðbólguþá Seðlabankans.

\*\* Hér er gert ráð fyrir að verðbólga þróist í samræmi við væntingar markaðsaðila á fjármálamarkaði samkvæmt könnun sem Seðlabankinn birti niðurstöður úr 1. mars síðastliðinn.

\*\*\* Hér er gert ráð fyrir að glíman við verðbólgu reynist mun erfiðari en almennt er talið.

## Þróun óverðtryggðs fasteignaláns með fasta vexti

Dagsetning	Eftirstöðvar	Vextir	Afborgun	Greiðsla
1.1.2012	25.000.000 kr.	1.100.000 kr.	667.343 kr.	1.767.343 kr.
1.1.2013	24.332.657 kr.	1.070.637 kr.	696.706 kr.	1.767.343 kr.

1.1.2016 22.149.224 kr. 974.566 kr. 792.777 kr. 1.767.343 kr.  
1.1.2017 21.356.447 kr. Samtals greiðslur: 8.836.717 kr.  
Mánaðarleg greiðsla: 147.279 kr.

Samtals greiðslur á föstu verðlagi miðað við verðbólguþá Seðlabankans: 8.136.077 kr.\*  
Á mánuði: 135.601 kr.\*

Samtals greiðslur á föstu verðlagi miðað við væntingar markaðsaðila: 7.701.794 kr.\*\*  
Á mánuði: 128.363 kr.\*\*

Samtals greiðslur á föstu verðlagi miðað við 6% verðbólgu: 7.444.692 kr.\*\*\*  
Á mánuði: 124.078 kr.\*\*\*



## MARSTILBOÐ

Vnr. 3000065  
**DISPÓSERVÍETTUR**  
HVITAR, 1-LAGA  
BOXASERVÍETTUR Í LITLA BORDSKAMMARA FYRIR  
SJOPPUR OG MÖTUNEYTI

9.600 stk. í kassa

**TILBOÐSVERÐ**  
**7.511 KR.**

Verð áður 10.015 kr.

Góð þjónusta fyrir fyrirtæki og stofnanir  
Stórhöfða 42, Reykjavík | 587 7788  
Austursíðu 2, Akureyri | papco.is

**papco**

## Verslunarpláss óskast.

Leita að góðu 900-1.400 fermetra verslunarplássi til leigu í austurhluta Reykjavíkur.

Góð bílastæði skilyrði.

Traustur leigutaki.

Uppl: Ragnar Tómasson 896 2222.

ragnar@samningar.is





Nýtt tákni um gæði

Kauptu þennan í dag. Settu gamla bílinn uppí nýjan Ford Kuga á hagstæðu verði í dag.  
**Spartæknin er loksins komin á 4 hjól - heitir Titanium S**

Komdu í kaffi. Kynntu þér spartækni Ford.



## Lífið er greit



Spyrðu um fram-  
lengda verksmiðjuábyrgð  
í allt að 5 ár.

**Ford Kuga Titanium S AWD**  
Páskaverð frá: 5.390.000 kr.  
Lægra verð fyrir beinskiptan með 140  
hestafla TDCi dísilvél. Fáðu nánari  
upplýsingar á ford.is  
eða hjá ráðgjöfum.

**Ford Kuga Titanium S AWD**  
Páskaverð frá: 6.290.000 kr.  
Beta verð fyrir sjálfskiptan með 163  
hestafla TDCi dísilvél. Fáðu nánari  
upplýsingar á ford.is  
eða hjá ráðgjöfum.

**Settu gamla  
bílinn uppí nýjan**  
Tökum allar tegundir  
bíla uppí nýja

**Komdu í kaffi  
Komdu í Brimborg í dag**  
Opið 9 - 17



**Opið í dag**  
Komdu og skoðaðu Ford  
milli kl. 9 - 17  
Bíldshöfða 6

**Settu gamla bílinn uppí nýjan**  
Tökum allar tegundir bíla uppí nýja



Rauði krossinn fundar með utanríkisráðherra Rússa vegna Sýrlands:

## Vilja að Rússar styðji vopnahlé í Sýrlandi

**SÝRLAND, AP** Rauði krossinn hefur beðið Rússa um að hafa milligöngu um tveggja tíma vopnahlé daglega í Sýrlandi. Talsmenn Rauða krossins segja Rússa hafa tekið vel í málið.

Rauði krossinn hefur ekki fengið leyfi frá stjórnvöldum í Sýrlandi til þess að fara með hjálpargögn á öll stríðshráð svæði í landinu. Þau hafa ekki heldur samþykkt tveggja tíma vopnahléið sem Rauði krossinn leggur til. Rússar eru hins vegar meðal fátta bandamanna stjórnvalda í Sýrlandi og er talið að þeir geti haft áhrif. Tímenn yrði notaður til að koma hjálpargögnum til bágstaddir.

Hörð átök brutust út í höfuðborginni Damaskus aðfaranótt gær dagsins og heyrðist í handsprengjum og hríðskotabyssum að sögn íbúa. Átökin voru í grennd við höfuðstöðvar öryggisögreglunnar og hefur það ekki gerst áður.

Óflug bílasprengja sprakk í borginni Aleppo á sunnudag og varð að minnsta kosti þremur að bana. Daginn áður höfðu sprengingar valdið manntjóni í höfuðborginni. Stjórnvöld segja upp-reisnarmenn bera ábyrgð á sprengjunum. Uppreisnarmenn saka hins vegar stjórnvöld um að setja sprengjuárásirnar á svið til að draga úr trúverðugleika upp-reisnarmanna.



**SKEMMDIR Á HÚSUM** Hús skemmdust í átökum í Damaskus aðfaranótt mánudags, í hverfi þar sem sendiráð og stjórnarbyggingar eru og starfsfólk þeirra býr.

NORDICPHOTOS/APP



**ST. PATRICK'S DAY Í BOSTON** Þessar ungu konur fylgdust með árlegri skráðgöngu í Boston um helgina í tilefni af degi heilags Patreks.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

**MOTTU**  
—MARS—  
Gegn krabbamein í köllum.

„Líka fyrir konur.  
Mottumars er líka fyrir konur.  
Þótt þær séu lengur að safna skeggi.“

Safnaðu mottu og áheitum á [www.mottumars.is](http://www.mottumars.is)

Arion banki | vodafone | WOW



**FRÁ EVRÓPUPINGINU** Ályktun Evrópuþingsins um framvinduskýrslu vegna viðræðna Íslands og ESB felur ekki í sér skilyrði um framhald viðræðnanna, að sögn Evrópustofu.

NORDICPHOTOS/APP

## Ekki skilyrði í ályktun Evrópuþings

Mismunandi hugmyndir eru um vægi ályktunar Evrópuþingsins vegna aðildarviðræðna við ESB. Evrópustofa segir ályktanir sem þessar almennt ekki fela í sér skilyrði um framhald viðræðna.

### EVROPUMÁL

Hvaða vægi hefur nýleg ályktun Evrópuþingsins um framvinduskýrslu vegna aðildarviðræðna við ESB í viðræðunum sjálfum?

Ályktun Evrópuþingsins um framvinduskýrslu framkvæmdastjórnar Evrópusambandsins (ESB) vegna aðildarviðræðna



**BIRNA ÞÓRARINSDÓTTIR**

við Ísland kom til tals á Alþingi síðastliðinn fimmtudag. Þar innti Jón Bjarnason, þingmaður Vinstri grænna, Jóhönnu Sigurðardóttur forsætisráðherra eftir því hvenær

hægt yrði að ræða þessa ályktun í sérstakri umræðu á þingi.

Jón sagði þar: „Í þessu ályktun eru í mörgum liðum rakin þau atriði í sjávarútvegi, í landbúnaði, í gjaldryismálum, í utanríkisviðskiptamálum og fjárfestingarmálum sem Íslendingar verða að uppfylla til að falla að þeim skilyrðum sem Evrópusambandið setur fyrir framhaldi viðræðnanna eða til aðlögunar og inngöngu í sambandið, til dæmis fjárfestingar í sjávarútvegi, fjárfestingar í orkufrekum iðnaði og svo framvegis.“

Jón bætti ennfremur við eftir fyrsta svar Jóhönnu: „Ég velti fyrir mér hvort ráðherrann hafi lesið þessar skýrslur og hvort hún átti sig á því hvaða stöðu þessar skýrslur hafa af hálfu Evrópusambandsins þegar Evrópuþingið er búið að samþykka þau skilyrði sem sett eru fyrir framhaldi málsins.“

### Framvinduskýrsla

Framvinduskýrslur eru gefnar út árlega til að meta stöðu stækkunarferlis ESB, þann árangur sem náðst hefur og hvað stendur út af til að ríki uppfylli kröfur um aðild.

Jóhanna svaraði þá til: „Ég held að það sé hreinn misskilningur hjá háttvirtum þingmanni að skýrsla sem Evrópusambandið er að vinna um stöðuna af sinni hálfu sé þannig að við séum bundin af öllu því sem þar er sett fram og öllum skilyrðum. [...] Það er alveg ljóst að þessar aðildarviðræður eru ekki eftir skilyrðum eða á forsendum Evrópusambandsins.“

Það virðist því sem eitthvað fari á milli mála á Alþingi varðandi vægi ályktunarinnar í samningaviðræðunum, það er hvort í henni felist skilyrði um áframhald viðræðnanna.

Birna Þórarinsdóttir, framkvæmdastjóri Evrópustofu sem er kynningar- og upplýsingamiðstöð ESB, segir aðspurð að ályktanir Evrópuþingsins um hinar árlegu framvinduskýrslur feli almennt ekki í sér slík skilyrði.

„Ályktanir sem þessar hafa ekkert formlegt vægi í aðildarviðræðunum. Málið er á höndum aðildarríkjanna sjálfra og tæknileg stjórnun hjá framkvæmdastjórninni. Evrópuþingið hefur þó pólitískt vægi í gegnum eftirlitshlutverk sitt. Svo er aðildarsamningurinn, þegar hann liggur fyrir, háður samþykki þingsins.“

thorgils@frettabladid.is

## Við bjóðum námskeið í Meniga

### Nýttu þér ókeypis námskeið Íslandsbanka í Meniga heimilisbókhaldinu

Meniga heimilisbókhaldið, sem nú er hluti af Netbanka Íslandsbanka, hjálpar þér að ná yfirsýn yfir fjármál heimilisins og finna raunhæfar leiðir til sparnaðar.

Næstu námskeið verða í húsnæði Íslandsbanka að Suðurlandsbraut 14, 3. hæð (inngangur á vesturgaffli).

- Miðvikudaginn 21. mars kl. 17.30 - 19.30

- Fimmtudaginn 22. mars kl. 17.30 - 19.30

- Miðvikudaginn 28. mars kl. 17.30 - 19.30

**MENIGA**

Allar nánari upplýsingar og skráning á [islandsbanki.is](http://islandsbanki.is)

Við bjóðum góða þjónustu

[islandsbanki.is](http://islandsbanki.is) | Sími 440 4000

**Íslandsbanki**

Rick Santorum ætlar ekki að gefast upp í baráttunni um útnefningu repúblikana:

# Romney vann stórisgur í Púertó Ríkó

**BANDARÍKIN, AP** Mitt Romney vann stórisgur í forkosningum Repúblikanaflokksins í Púertó Ríkó á sunnudag. Romney hlaut yfir áttatíu prósent atkvæða og alla tuttugu kjörmennina.

Romney hefur nú fengið 521 kjörmenn á meðan helsti keppinautur hans, Rick Santorum, hefur fengið 253. Newt Gingrich er með 136 kjörmenn og Ron Paul 50. 1.144 kjörmenn þarf til að hljóta útnefningu Repúblikanaflokksins á ársfundum hans í ágúst.

Eiginkona Romney, Ann Romney, hvatti repúblikana í gær til þess að fylkja sér um hann. Hún sagði tímabært að þeir stæðu saman og styddu einn frambjóð-



**KOSNINGABARÁTTAN** Mitt og Ann Romney hafa eytt síðustu dögum í Illínois í kosningabaráttu, enda eru forkosningar þar í dag. Þau báru fram þessa pönnuköku á veitingastað í Springfield í gær.

anda svo hægt væri að beina sjónum að því að sigra demókratann Barack Obama í forsetakosningunum.

Santorum segist hins vegar langt frá því að hætta baráttunni. Hann sagði það blessun fyrir sig að fólk vanmeti hann iðulega. Forkosningar verða í Illínois í dag og Louisiana á laugardag. Enn á eftir að kjósa í um helmingi ríkjanna.

Obama forseti hefur hert á fjáröflun sinni fyrir kosningarnar undanfarið. Hann safnaði 45 milljónum dollara í febrúar og hefur safnað um 300 milljónum samtals fyrir kosningarnar.



**OPNAÐI BARNASPÍTALA** Katrín hertogaynja af Cambridge hélt fyrstu opinberu ræðu sína í gær eftir að hún varð hertogaynja. Hún opnaði barnaspítala í Ipswich.

- þeb



**LEIFSSTÖÐ** Tollgæslan og fíkniefnahundurinn Nelson stóðu mann að tilraun til að smygla kannabísefnum til landsins.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

Tekinn í tollinum á Leifstöð:

## Nelson nappaði mann með dóp

**LÖGREGLUMÁL** Ferðamaður sem kom til landsins frá Amsterdam í fyrradag var stöðvaður við hefðbundni eftirlit og reyndist hafa um þrjú grömm af meintum kannabísefnum í fótum sínum. Þá fannst á honum hasspípa, tvær hasskökur og lítill poki af ætluðum kannabísefnum.

Máðurinn var stöðvaður eftir að fíkniefnahundurinn Nelson hafði „merkt“ hann við komuna til landsins.

Mál mannsins var tekið fyrir hjá lögreglunni á Suðurnesjum og var honum gert að greiða tæplega 40 þúsund krónur í sekt fyrir kannabísefni en hasspípan, kökurnar og fræin voru haldlögð og afsalaði hann því til eyðingar áður en hann hélt sína leið. - þj

Tilraunir á músum:

## Með ADHD af farsímageislun

**VÍSINDI** Nýjar tilraunir á þunguðum músum sýna að fóstur sem urðu fyrir geislun frá farsímum fengu á fullorðinsaldri einkenni sem minntu á ADHD.

Vísindamenn frá Yale-háskólanum í Bandaríkjunum gerðu tilraunirnar sem greint er frá í ritinu Scientific Report. Mýsnar sem á fósturstigi urðu fyrir geislun frá farsímum urðu ofvirkar þegar þær urðu fullorðnar og minni þeirra verra en hjá viðmiðunarhópi.

Frekari rannsóknir þykja nauðsynlegar til þess að hægt sé að slá því föstu að niðurstöðurnar gildi um manneskjur. - ibs

Um 10 prósent óánægðir:

## Mikið traust til vinnuveitenda

**ATVINNUMÁL** Íslendingar treysta vinnuveitendum sínum mjög vel, samkvæmt nýrri skoðanakönnun Capacent sem gerð var fyrir Samtök atvinnulífsins. Um 75 prósent aðspurðra segjast bera mikið eða fullkomið traust til vinnuveitenda sinna. Um 10 prósent bera til þeirra lítið sem ekkert traust.

Landhelgisgæslan og lögreglan eru einu stofnanirnar sem njóta meira trausts meðal fólks heldur en vinnuveitendur þess. Samkvæmt könnunum Capacent eykst traust fólks á eigin vinnuveitanda milli ára en á sama tíma fer traust fólks á stofnunum þjóðfélagsins þverrandi. - sv



Fimm rétta  
**HOLI**  
hátíðarmatseðill  
**4.990 kr.**

**FORRÉTTUR**

**Masala tígrisrækjur**  
Pönnusteiktar tígrisrækjur með gómsætri blöndu af sinnepsfræjum, karrílaufblöðum, kóríander og chillí

**ADALRÉTTIR**

**Gulabi Gosht**  
Lambafillet marinerað í garam masala, engiferi, rósarblöðum, hvítlauk og kasjúhnetum. Grillað í tandoori-ofninum

og  
**Tikka Masala kjúklingur**

Grillaðar kjúklingalundir í mildri sósu með kókos, tómötum, rjóma, kasjúhnetum og heimalagaðri kryddblöndu

og

**Gobi Mattar**  
Ljúffeng blanda af baunum og blómkáli í kóríander, lauk, engiferi og hvítlauk

**MEDLÆTI**

**Raitha**  
Salat úr heimalagaðri jógúrt og gúrkum

og

**Basmati-hrísgjón**

og

**Naan**  
Indælis brauð úr tandoori-ofninum

**EFTIRRÉTTUR**

**Kulfi**  
Heimalagaður ís úr pistasíuhnetum og saffrani

# HOLI-hátíð á Austur-Indíafjelaginu

– gleði, litir og dásamlegur matur

Um þessar mundir halda Indverjar Holi-hátíðina sína og Austur-Indíafjelagið færir þér angan af gleðinni og litadýrðinni frá Indlandi með ríkulegum hátíðarmatseðli í mars á hreint frábæru verði: **4.990 kr.**

**Komdu og njóttu þess besta í indverskri matargerð. Borðapantanir í síma 552 1630.**



HOLI er án efa liflegasta og litríkasta hátíð Indverja. Þá fagna þeir vorkomunni og kveðja vetrardröngunum. Hvítklætt fólk, jafnt háir sem lágir, flykkist út á götur bæja og borga og baðar hvað annað upp úr alls kyns litum og gleðin ræður ríkjum.

**AUSTUR-INDÍAFJELAGIÐ**  
INDIAN RESTAURANT

www.austurindia.is

Hverfisgata 56, 101 Reykjavík  
Sími: 552 1630

Opið:  
sun.-fim. 18:00 - 22:00  
fös. og lau. 18:00 - 23:00

Fyrsti dómur Alþjóðaglæpadómstólsins:

## Samvizka heimsins rumskar

**A**lþjóðaglæpadómstóllinn í Haag kvað upp sinn fyrsta dóm í síðustu viku, yfir kongóska stríðsherranum Thomas Lubanga. Hann var fundinn sekur um að hafa rænt fjölda barna og þvingað þau til að taka þátt í hernaði og ýmiss konar grimmdarverkum.

Þetta er vissulega sögulegur áfangi í starfi dómstólsins, sem hefur að mörgu leyti farið brösuglega af stað. Dómurinn hefur starfað í tíu ár og ber að koma lögum yfir háttsetta menn sem bera ábyrgð á þjóðarmorðum, stríðsglæpum og glæpum gegn mannkyni ef þeir hafa ekki verið dregnir fyrir dóm í heimalandinu. Lubanga var fyrsti maðurinn sem handtekinn var að skipan dómstólsins. Réttarhaldið yfir honum hefur tekið heil sjö ár.

Dómstóllinn líður meðal annars fyrir það að ekki er alþjóðleg samstaða um starfsemi hans; öflug ríki á borð við Kína, Indland og Bandaríkin eiga ekki aðild að honum. Hann hefur engu eigin lögreglulíði á að skipa til að handtaka menn sem hann ákærir og verður að reida sig á að ríki heims séu fús til að framselja þá. Það eru þau oft alls ekki; meðákærði Thomas Lubanga, Bosco Ntaganda, er til dæmis frjáls maður, hershöfðingi í kongóska hernum og heldur áfram að drepa fólk.

Dómstóllinn hefur líka verið gagnrýndur fyrir að gefa enn sem komið er eingöngu út handtökuskipanir og ákærur á hendur afrískum glæpamönnum. Það helgast meðal annars af því að einungis Afríkuríki hafa sjálf leitað til dómstólsins og að Öryggisráð Sameinuðu þjóðanna hefur ekki vísað til hans málum frá öðrum heimshlutum. Þar að baki geta hins vegar legið dýpri alþjóðapolítískar ástæður eins og til dæmis að hinn nýi alþjóðlegi armur laganna nái ekki til glæpamanna frá ríkjum sem njóta stuðnings stórvelda með neitunarvald í Öryggisráðinu. Þar hefur Sýrland verið nefnt sem dæmi að undanförunu.

Fjöldamargir, sem Alþjóðaglæpadómstóllinn vill koma lögum yfir, ganga lausir. Sumir þeirra hafa verið í fréttunum undanfarna daga og vikur. Joseph Kony, stríðsherra í Úganda, hefur svipaða glæpi á samvizkunni og Lubanga. Til hans næst tæplega nema með hervaldi, þótt heimurinn sé sér betur meðvitaður um glæpi hans eftir mikla netherferð á undanförunum vikum. Annar er fyrrverandi yfirmaður líbíska leyniþjónustunnar, Abdullah al-Senoussi, sem var handtekinn í Mánífanu á laugardaginn. Það á eftir að skýrast hvort hann verður framseldur til Haag.

Sá þriðji er Bashir Omar, forseti Súdans, en handtökuskipan á hendur honum var gefin út fyrir þremur árum vegna glæpa súdanska stjórnarhersins í Darfur. Hann ferðast að vild um Afríku og hefur ekki verið handtekinn. Hjartaknúsarinn George Clooney var hins vegar tekinn af lögreglunni fyrir að mótmæla glæpum Omars við súdanska sendiráðið í Washington fyrir helgi, sem vakti athygli á málinu.

Það er áreiðanlega langt þangað til hægt verður að halda því fram að til sé skilvirkt alþjóðlegt réttarkerfi, sem komi lögum yfir glæpamenn sem sitja í valdastólum víða um heim. Fyrsti dómur Alþjóðaglæpadómstólsins vekur þó vonir um að samvizka heimsins sé aðeins að byrja að rumska, þótt líklega sé fullmikið sagt að hún sé vöknud.

**FRÉTTABLAÐIÐ**  
 ÚTGÁFUFLAG: 365 miðlar ehf. STJÓRNARFORMADUR: Ingibjörg S. Pálmadóttir FORSTJÓRI OG ÚTGÁFUFLAGSSTJÓRI: Ari Edwald  
 RITSTJÓRI: Ólafur P. Stephensen olafur@frettabladid.is AÐSTODARRITSTJÓRI: Steinunn Stefánsdóttir steinunn@frettabladid.is  
 Fréttablaðið kemur út í 90.000 eintökum og er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrænu formi og í gagnaböndum án endurgjalds. ISSN 1670-3871

**STÆRSTI HÚSNÆÐISVEFUR LANDSINS**

FÉLAG FASTEIGNASALA **vísir**

Ótrúlegt úrval íbúða til sölu eða leigu!

FASTEIGNIR.IS

### FRÁ DEGI TIL DAGS

**Fjölskrúðug framboð**  
 Utlit er fyrir að fjöldi valkosta á kjörseðlum landsmanna verði fleiri en menn hafa átt að venjast í næstu þingkosningum. Auk hins rötgróna fjórflokks verður þar sennilega að finna Bjarta framtíð, flokkinn sem Guðmundur Steingrímsson og Heiða Kristín Helgadóttir leiða, Samstöðu, flokk Lilju Mósesdóttur, og nú Dögun, ný stjórnmalasamtök þar sem saman koma Borgarahreyfingin, Hreyfingin, Frjálslyndi flokkurinn og einstaklingar úr stjórnlagaráði. Þá er aldrei að vita nema

enn fleiri flokkar bjóði fram svo sem Hægri grænir Guðmundar Franklins Jónssonar eða Lýðfrelsisflokkurinn sem Guðbjörn Guðbjörnsson og fleiri standa að.

**Dögun bjartrar framtíðar**  
 Segja má að nöfn Samstöðu, Hægri grænna og Lýðfrelsisflokksins rími ágætlega við nöfn gömlu flokka: Framsóknarflokksins, Sjálfstæðisflokksins, Samfylkingarinnar og Vinstri grænna. Það sama verður hins vegar varla sagt um nöfn Bjartrar framtíðar og Dögunar.

**Skipta nöfnin máli?**  
 Aukinni fjölbreytni í nafngiftum íslenskra stjórnmalaflokka ber að fagna og þá má hrósa framboðunum fyrir frumleika. Að því sögðu er hvorugt nafnið sérlega vel heppnað. Björt framtíð hljómar eins og slagorð í sjónvarpsauglýsingu fjármálafyrirtækis fyrir hrun og þá minnir nafn Dögunar heldur á einhvers konar nýaldar-snyrtistofu en nafn alvarlegra stjórnmalasamtaka. Það skiptir þó sennilega ekki miklu enda hafa nöfn stjórnmalaflokka varla mikið um fylgi þeirra að segja.  
 magnus@frettabladid.is



## Íslensk börn og kynhegðun

**Samfélagsmál**

**Eygló Harðardóttir**  
 Alþingismaður

Íslendingar byrja snemma að stunda kynlíf. Í könnun frá 2006 um heilbrigði skólubarna í heiminum kom í ljós að 29% íslenskra drengja á aldrinum 15-16 ára höfðu stundað kynmök. Hlutfallið var töluvert hærra meðal stúlkna, eða 36% og var einungis hærra hjá dönskum (40%) og grænenskum (66%) stúlkum. Fjöldi bólfélaga er einnig hæstur hér á landi samborið við önnur norræn ríki. Á sama tíma er notkun smokka með því lægsta á Vesturlöndum og notkun hormónagetnaðarvarna hefur dregist saman, að undanskilinni sölu á neydargetnaðarvörn.

Helstu ástæður þess að börnin okkar byrja snemma að sofa hjá er vegna þrýstings frá vinahópnum, skortur á samskiptum og áfengisneysla.

Þessar staðreyndir eru ekki nýjar af nálinni þótt umræðan undanfarna daga um að stúlkur allt niður í ellefu ára gamlar séu að stunda kynlíf gefi annað til kynna. Við getum haldið áfram að hunsar þessar staðreyndir. Það hefur gengið ágætlega hingað til og árangurinn eftir því.

Tæp 40% stúlkna og fjórðungur drengja á aldrinum 16-19 ára höfðu séð eftir því að stunda kynlíf. Tíðni klamydíu og kynfæra-vartna er með því hæsta sem þekktist og barneignir í aldurshópnum 15-19 ára eru mun fleiri en í öðrum norrænum ríkjum. Árið 2008 var fjöldi barna á hverjum 1.000 konur 15-19 ára 14,6 á Íslandi, 9,3 í Noregi, 8,6 í Finnlandi og 6,0 í Danmörku og Svíþjóð.

Við verðum að axla ábyrgð sem samfélag á því að börnin okkar stunda kynlíf alltof snemma, á óheilbrigðan og óábyrgan máta og grípa til aðgerða. Við gerum það með því að auka fræðslu um kynlíf og mikilvægi þess að vera eldri og tilfinningalega tilbúinn þegar byrjað er að stunda kynlíf, með því að fjölga unglingamóttökum og að framhaldsskólar séu með heilsugæslu. Það gerum við með því að auka aðgengi að ódýrari hormónagetnaðarvörnum og smokkum og forvarnir gegn áfengisneyslu.

Hættum að hunsar staðreyndir – börnin okkar eiga einfaldlega betra skilið.

# Ferðabjónusta: Atvinnugrein eða móttökunefnd?

## Ferðabjónusta

Auður Björg Sigurjónsdóttir



Helgi Pétursson



reka jarðhitasýninguna í Helliðsvirkjun

Það er skoðun okkar sem þetta ritum og reynsla að ferðamenn séu tilbúnir til þess að greiða eðlilegt gjald fyrir veitta góða þjónustu, rétt eins og við gerum sjálf á erlendri grundu og þykir sjálfsagt.

Mikill meirihluti erlendra ferðamanna sem hingað koma tilgreinir íslenska náttúru sem helsta hvata til ferðarinnar. Mikið hefur verið um það rætt undanfarin ár, hvað teljist í hugum erlendra gesta vera íslensk náttúra og hvað veki forvitni þeirra um land og þjóð. Það er okkar reynsla að vistvæn orkuvinnsla

Við undirrituð, sem höfðum komið að uppbyggingu kynningarrýmisins, sáum tækifæri í því að hefja rekstur á jarðhitasýningu og tókum rýmið á leigu. Vitandi um áhuga ferðamanna og ferðabjónustufyrirtækja á að koma í heimsókn í jarðvarmavirkjun, fá þar fræðslu og leiðsögn og kynnastrast því hvernig Íslendingar hafa nýtt sér jarðvarma til húshitunar og raforkuframleiðslu á einstakan hátt, fannst okkur ótækt að staður sem hafði nánast fest sig í sessi sem fjölsóttur ferðamannastaður yrði aflagður.

Uppbygging á aðstöðunni var

þeim ferðamannastöðum sem líða fyrir hirðuleysi vegna peningaskorts. Við viljum hvetja samstarfsaðila okkar í ferðabjónustu ásamt ríki og sveitarfélögum sem eiga hlut að máli og taka höndum saman um að innleiða sanngjarnt verð fyrir góða þjónustu.

Það er hægt að taka fjölmörg dæmi og margir tala eðlilega um Gullfoss og Geysi og Dimmuborgir og aðra slíka staði. En það er líka gaman að taka fyrirferðarmikið dæmi: Perluna.

Í Perluna koma um sex hundruð þúsund gestir á hverju ári. Við sem þetta ritum höfum komið

afstaða. Íslensk ferðabjónusta hefur öll spilin á sinni hendi. Við eigum einhverja mestu auðlind sem um getur, íslenska náttúru, síðustu auðnina í Evrópu. Það á að kosta að fá að skoða þetta einstaka fyrirbæri, en það er okkar að veita góða þjónustu í staðinn, góðar upplýsingar, fræðslu og hreinlætisaðstöðu. Stór hluti erlendra ferðamanna kann t.d. ekki að ganga örna sinna úti í náttúrunni og hefur aldrei gert. Þeir reka því eðlilega upp stór augu þegar engi slíka þjónusta er að fá og ekki einu sinni hægt að fá hana með því að greiða fyrir hana. Það leiðir af sér fjöldaheimsóknir ferðamanna á snyrtingar á veitingastöðum og gististöðum um allt land, jafnvel í kirkjum og verslunarmiðstöðum.

Við viljum ekki að Ísland verði Mallorca Norðursins. Það er verkefni ferðabjónustunnar að laða til landsins hæfilegan fjölda ferðamanna sem geta greitt sanngjarnt gjald fyrir góða þjónustu. Ferðabjónustan er atvinnugrein, ekki móttökunefnd.

Nú á tímum eru miklar væntingar til ferðabjónustunnar, þ.e. að hún verði stöndugur atvinnuvegur, sem skilar arði til þjóðarbúsins. Ferðabjónustan á að geta staðið undir þeim væntingum, en þá þarf að koma til samstaða í greininni og skilningur á að það er allra hagur að vel gangi, líka hjá samkeppnisaðilanum.

Fréttir um þróun ferðabjónustunnar þurfa því að vera fréttir af auknum tekjum af ferðamönnum fyrir veitta þjónustu, ekki auknum fjölda ferðamanna. Það er einföld baunatalning.

Nýlegar fréttir um að tekjur af þjónustu við erlenda ferðamenn hér á landi hafi staðið í stað undanfarin þrjú ár vekja athygli. Mörg undanfarin ár hefur það verið lenska að birta með jöfnu millibili tölur um fjölda ferðamanna og um aukinn fjölda þeirra, en minna hefur farið fyrir upplýsingum um hvaða fjármuni þeir eru að skilja eftir í íslensku efnahagslífi. Það, að tekjur af ferðamönnum skuli standa í stað þrátt fyrir mikla aukningu á fjölda þeirra sem hingað koma, hlýtur að vera mikið áhyggjuefni og er sennilega birtingarmynd af innanhússvanda í ferðabjónustunni, það að ekki megi innheimta gjald fyrir komu og veitta þjónustu á fjölsóttum ferðamannastöðum. Við getum einnig velt fyrir okkur hvort stóraukið sætaframboð lággjaldaflugfélaga hingað til lands verði til þess að hingað komi ferðamenn sem hafi minna milli handanna og spari við sig í hvítvetna.



Fréttir um þróun ferðabjónustunnar þurfa því að vera fréttir af auknum tekjum af ferðamönnum fyrir veitta þjónustu, ekki auknum fjölda ferðamanna. Það er einföld baunatalning.

Íslendinga sé þáttur í þessari náttúruupplifun ferðamanna og að virkjanir, bæði jarðhitavirkjanir og vatnsaflsvirkjanir séu aðdráttarafl; ferðamannastaðir.

Orkusýn ehf., sem er í eigu okkar, hefur nú í eitt ár rekið jarðhitasýningu í Helliðsvirkjun og tekið gjald af gestum sem þangað koma.

Í þrjú ár þar áður var gestamóttaka Helliðsvirkjunnar rekin sem kynningar- og fræðslumiðstöð Orkuveitu Reykjavíkur og öllum opin sem þangað vildu koma og ekki var tekið gjald af gestum. Við samdráttaraðgerðir lokaði Orkuveitan gestamóttökunni og var svo um nokkurra mánaða skeið.

unnin í samráði við nágranna-sveitarfélög og hagsmunaaðila sem flestir koma úr ferðabjónustu. Góð aðkoma, gott aðgengi, góðar upplýsingar um starfsemina voru lyklatríði við hönnun húsnæðis og sýningarinnar í Helliðsvirkjun.

Okkur var ljóst frá upphafi að aðgangseyrir að Jarðhitasýningunni var forsenda þess að hægt væri að hafa lifibrauð af starfseminni og skapa atvinnu með ráðningu starfsmanna.

Á þessu eina ári höfum við lært að ferðamönnum þykir það sjálfsagt hlutur að greiða fyrir veitta þjónustu. Það er okkur því umhugsunarefni hvað er í veginum við að innheimta gjald á

að margskonar hugmyndavinnu um rekstur Perlunnar og þekkjum því stöðuna út í hörgul. Eðlilegur hluti þessara sex hundruð þúsunda kemur þangað á veitingastaðinn og til þess að skoða Sögusýninguna. Meginaðdráttarafl Perlunnar fyrir langstærstan hluta þessa mikla fjölda er hins vegar allt annað: Ókeypis klósett.

Það er einhver innbyggður ótti við það að innheimta gjald fyrir veitta þjónustu á ferðamannastöðum, sem byggir trúlega á einhvers konar hræðslu við einangrun, að fólk muni ekki vilja koma hingað, ferðamönnum snarfækki og ferðabjónustan lamist. Þetta er fullkomlega ástæðulaus

## GRÆDDU Á GULLI CenterHotel Klöpp, Klapparstíg 26

AFTUR Á ÍSLANDI VEGNA MIKILS ÁHUGA!  
UPPRUNALEGA GULL OG SILFUR KAUPSTEFNAN.



Boðið verður upp á verðmat á skartgripum. Engin skuldbinding til að selja.

### AÐEINS ÞESSA ÞRjú DAGA:

Þriðjudaginn 20. mars, miðvikudaginn 21. mars  
og fimmtudaginn 22. mars frá kl. 11 til 18.

#### Falinn fjársjóður?

Líklega gerir þú þér ekki grein fyrir því að gömlu skartgripirnir sem þú ert hætt/hættur að nota geta hugsanlega verið mjög verðmætir og jafnvel tugþúsunda ef ekki hundruð þúsunda virði. Nú er tækifærið til að komast að því hvort það leynist fjársjóður í rykföllnum skartgripaskrínnum enda safnana á höttunum eftir ónotuðum gömlum skartgripum um þessar mundir.

Nú þegar verð á gömlu gulli er í sögulegu hámarki er um að gera að láta leggja faglegt mat á ónotaða skartgripa. Matið er ókeypis og því fylgir engin skuldbinding til að selja. Sé hins vegar vilji til þess verður gengið frá viðskiptunum með reiðufé á staðnum.

#### Að hverju er verið að leita? Hvað ætti að taka með?

Það er sama hversu stórir eða litlir munirnir eru. Hér eru nokkur dæmi um muni sem farandsalarnir gætu haft áhuga á:

- Gömlu gulli: skartgripum, sigarettuhulstrum úr gulli eða öðrum gullmunum.
- Demöntum yfir einu karati.

- Úrum og vasaúrum en þá frá virtum framleiðendum á borð við Rolex, Cartier, Patek Philippe, Vacheron, Universal, Breitling, IWS og Omega.
- Skartgripum með gimsteinum, jafnvel þó þeir séu brotnir eða þó vanti steina.
- Gömlu silfri.

„Ég hef áralanga reynslu af því að meta og kaupa skartgripa og hef á þeim tíma séð fólk koma með hluti sem voru í þeirra augum lítils virði. Þeir hinir sömu hafa svo gengið út með umtalsverða peninga á milli handanna,“ segir Franks. Hann segir markaðinn fyrir herraúr aldrei hafa verið betri og að verð á gulli sé í sögulegu hámarki.

#### Einkaviðtal við verðmat.

Vinsamlegast athugið að skilríkja er krafist við viðskipti.

Nánari upplýsingar á [www.pandhjewellers.com](http://www.pandhjewellers.com)

# Búseta aldraðra

## - framtíðarfyrirkomulag

### FRUMMÆLENDUR:

**Bolli Þór Bollason**, skrifstofustjóri í velferðarráðuneyti  
**Jóna Valgerður Kristjánsdóttir**, formaður  
 Landssambands eldri borgara  
**Björn Bjarki Þorsteinsson**, framkvæmdastjóri  
 dvalarheimilis aldraðra Borgarnesi  
**Hrefna Sigurðardóttir**, forstjóri hjúkrunarheimilisins  
 Skógarbæjar  
**Tryggvi Friðjónsson**, framkvæmdastjóri Sjálfsbjörg



**Fundarstjóri:** Þóra Arnórsdóttir, fjölmiðlakona

**Setning:** Gísli Páll Pálsson, formaður Samtaka fyrirtækja í heilbrigðisþjónustu

Að loknum framsöguverndum verða pallborðsumræður

Ráðstefnan verður haldin á Grand hóteli miðvikudaginn 21. mars kl. 13:30 - 16:00

AÐGANGUR ÓKEYPIS

 SAMTÖK FYRIRTÆKJA Í HEILBRIGÐISÞJÓNUSTU

# Lögmaðurinn sem hrópaði „kynferðisbrot“

### Dómsmál

Jón Trausti Reynisson  
 ritstjóri DV



Vilhjálmur Hans Vilhjálmsson lögmaður hefur undanfarin ár sérhæft sig í því að stefna fjölmiðlafólki. Á fimmtudag birti hann grein í Fréttablaðinu þar sem hann kvartaði undan því að DV fjallaði um tengsl Birkis Kristinssonar bankamanns og Bjarna Benediktssonar, formanns Sjálfstæðisflokksins, við meint efnahagsbrot sem eru til rannsóknar.

Í greininni skáldaði Vilhjálmur ímyndaða ásökun á undirritaðan um kynferðisbrot og bar það saman við umfjöllun DV um yfirheyrslur sérstaks saksóknara yfir Birki og Bjarna, sem birtust í DV með fyrirsögninni „Yfirheyrður“. Sagt var frá því í DV að Birkir væri flæktur í meinta markaðsmisnotkun Glitnis. Að mati Vilhjálmur er

stjórnarmaður fyrirtækja sem hjálpuðu Milestone að bjarga Glitni með viðskiptafléttu á reikning almennings. Viðskiptagjörningar Birkis og Bjarna tengjast sannarlega meintum efnahagsbrotum sem eru til rannsóknar.

Eitt af því undarlega við grein Vilhjálmur, sem er gagnrýni á DV fyrir að tengja menn við lögbrot, er að í greininni sakar Vilhjálmur undirritaðan beinlínis um lögbrot: „Með forsíðufréttinni er því dróttað að æru Birkis sem er refsiverð og skaðabótaskyld háttsemi sem DV og ritstjórar blaðsins bera ábyrgð á að lögum,“ dróttar Vilhjálmur.

Annað furðulegt í grein Vilhjálmur er sú fullyrðing hans að það sé „sérstakt rannsóknarefni að DV skuli finnast tíma sínum betur varið í réttarsölum á Lækjartorgi og við Arnarhól en að segja fréttir“. Auðvitað er ósatt að okkur finnist tíma okkar vel varið í réttarsölum. Þangað hefur okkur hins vegar verið stefnt fyrir að segja fréttir. Vilhjálmur, sá sami og furðar sig á



Sjálfsagt er að Vilhjálmur auglýsi þjónustu sína, en líklega ætti hann að borga fyrir það eins og aðrir.

framsetning á umfjöllunum DV sambærileg við mögulega umfjöllun um undirritaðan með fyrirsögninni: „Yfirheyrðir. Ritstjórar DV flæktir í meint kynferðisbrotamál.“

Erfitt er að ímynda sér hvernig menn „flækjast“ í nauðgun eða annað kynferðisbrot án þess að fremja kynferðisbrot. Lögmaður ætti að vita vel að kynferðisleg misnotkun er allt annars eðlis en markaðsmisnotkun.

Birkir er yfirheyrður sem vitni af sérstökum saksóknara vegna þess að hann keypti 0,5% hlut í Glitni út á lán frá Glitni. Bankinn er grunaður um markaðsmisnotkun. Sterkur grunur er um stórfellda markaðsmisnotkun í íslensku bönkunum í góðærinu, með viðskiptum sem áttu sér stað með sambærilegum hætti, þar sem útlánur var breytt í eigið fé. Með þessum aðferðum var hægt að halda gengi hlutabréfanna hærra en tilefni var til. Hvernig lögmanni dettur í hug að bera þetta saman við kynferðisbrot er erfitt að skilja.

Það er vægt til orða tekið að þeir hafi „flækst“ í þessi viðskipti, þar sem ekkert bendir til annars en að þeir hafi fullviljugir tekið þátt í viðskiptunum til hagsbóta fyrir sjálfa sig, annar sem starfsmaður Glitnis og hinn sem eigandi og

dómsmálunum, er gjarnan sá sem sækir málin gegn okkur. Hann hefur dregið DV eða blaðamenn DV átta sinnum fyrir dóm síðastliðið eitt og hálf ár, sem og bloggara og fólk sem skrifar ummæli við fréttir á vefnum.

Aðrar starfsstéttir búa ekki við þann veruleika að lítil mistök í starfi, eða mat dómara um að það sé saknæmt að segja frá einu eða öðru, leiði til harðra fjárhagslegra refsinga, jafnvel upp á milljónir króna þegar laun Vilhjálmur eru talin með. Enginn blaðamaður vill eyða tíma og peningum í að verjast lögsöknum í réttarsal fyrir að skrifa fréttir, því það setur fjárhag hans í algert uppnám. Vilhjálmur, hins vegar, græðir þess meira eftir því sem hann nær að etja fleirum út í að lögsækja blaðamenn eða bloggara.

Grein Vilhjálmur virðist snúast um að kynna þá möguleika og þá þjónustu sem hann hefur að bjóða fyrir þá sem eru til umfjöllunar í tengslum við efnahagsbrotamál í fjölmiðlum. Sjálfsagt er að Vilhjálmur auglýsi þjónustu sína, en líklega ætti hann að borga fyrir það eins og aðrir. Hann ætti að hafa efni á því: „Tek að mér að lögsækja þá sem segja fréttir af hvítlibbaglæpum.“



**BYLGJAN** 25 ÁRA 989

**Heimir & Kolla vakna með þér í bítið**

Fréttir, fróðleikur og frábær tónlist alla virka morgna kl. 6.50 – 9.00

Þráinn á tökkunum og Gissur með fréttirnar

# LAGERÚTSALA 15-70% AFSLÁTTUR



**HEFST Á MORGUN**

AÐEINS Í 5 DAGA

**Casa**

Skeifunni 8 • www.casa.is

# MÚRBÚÐARVERÐ á gólfefnum

„Verðvernd“ eða **GOTT VERÐ**



Lon-River 60x60 cm **2.990 pr.m<sup>2</sup>**



Lon-Italia grágræn 60x60 cm **3.490 pr.m<sup>2</sup>**



Martinelli hvíttuð 3 stafa eik, olíuborin **3.590 pr.m<sup>2</sup>**



Ant-sand 30x60 cm **3.690 pr.m<sup>2</sup>**



Yek-Venice 45x45 cm **2.390 pr.m<sup>2</sup>**



Hlöllla Bátar Keflavík

Parkman Planka/Plastparket eik 1215x166x8mm

**1.890 kr. m<sup>2</sup>**



Rakabéttikvoða 7 kg



Murexin fúga **8 kg**



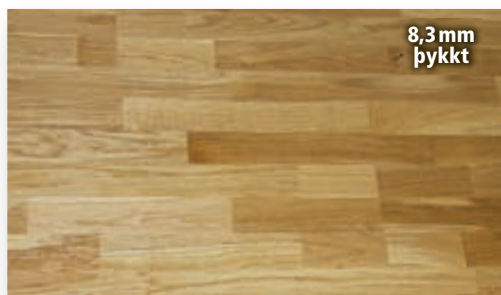
Flísalím Profiflex 25 kg

**5.590**

**2.390**

**3.150**

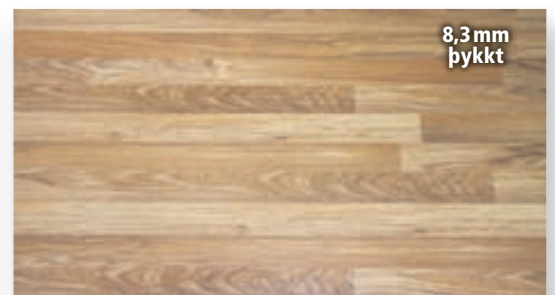
LÆKKUM  
VERÐIÐ Á  
BYGGINGA-  
VÖRUM



8,3 mm þykkt

Comfort line plastparket, eik 1215x194x8,3 mm

**1.575 kr. m<sup>2</sup>**



8,3 mm þykkt

Comfort line plastparket, dökk eik 1215x194x8,3 mm

**1.575 kr. m<sup>2</sup>**



Parkman plastparket # 9607  
8mm planki eik

**1.890 kr.m<sup>2</sup>**



Parkman plastparket # 9603  
8mm planki dökk eik

**1.890 kr.m<sup>2</sup>**



Parkman plastparket # 9606  
8mm planki hvíttuð eik

**1.890 kr.m<sup>2</sup>**



**MÚRBÚÐIN**

– Afslátt eða gott verð?

Sími 412 2500 - sala@murbudin.is - www.murbudin.is

Neytendur athugið! Múrbúðin selur allar vörur sínar á lágmarksverði fyrir alla, alltaf. Gerið verð- og gæðasamanburð!



**GÍSLI RÚNAR**, sem á 59 ára afmæli í dag, talar um leikarastéttina.  
„Í þessa stétt sækir náttúrulega nánast eingöngu trúflað fólk.“



*Elskulegur bróðir okkar,*  
**Kjartan Magnússon**

andaðist 15. mars á hjúkrunarheimilinu Skógarbæ. Útför hans fer fram frá Fossvogskirkju miðvikudaginn 21. mars kl. 15.00.

Jón Andrés Jónsson  
Stefanía Ólöf Jónsdóttir



*Ástkær eiginkona mín, móðir okkar, tengdamóðir og amma,*

**Guðríður G. Benediktsdóttir**

Holtastíg 18, Bolungarvík,

lést á Landspítalanum að kvöldi föstudagsins 16. mars. Útförin fer fram frá Hólskirkju í Bolungarvík laugardaginn 24. mars kl. 14.00.

Einar Hálfánsson  
Hálfán Einarsson  
Benedikt Einarsson  
Halldór Grétar Einarsson  
Anna Einarisdóttir  
Baldur Smári Einarsson og barnabörn.

Berglind Brynjarsdóttir  
Anna Sigríður Brynjarsdóttir  
Árni J. Bjarnason,  
Harpa Arnórsdóttir



*Elskuleg móðir okkar, tengdamóðir, amma, langamma og langlangamma,*

**Finnbjörg A. Jónsdóttir**

Adda frá Móbergi á Húsavík,

sem lést á Heilbrigðisstofnun Þingeyinga sunnudaginn 11. mars, verður jarðsöngin frá Húsavíkukirkju laugardaginn 24. mars kl. 14. Þeim sem vildu minnast hennar er bent á að láta Heilbrigðisstofnun Þingeyinga njóta þess.

Erla Salómonsdóttir  
Hanna Salómonsdóttir  
Gunnar Salómonsson  
Hulda Salómonsdóttir  
Gísli Salómonsson  
Ásberg Salómonsson  
Guðmundur Salómonsson  
Sævar Salómonsson  
Erlendur Salómonsson og aðrir ástvinir.

Hjálmar Jólsson  
Sigurður Aðalgeirsson  
Ingibjörg Steingrimsdóttir  
Jón Olgeirsson  
Guðrún Magnúsdóttir  
Jóhanna Jónsdóttir  
Fanney Óskarsdóttir  
Ágústa Ólafsdóttir  
Þórdís Njálisdóttir



*Ástkær faðir okkar, tengdafaðir, afi og langafi,*

**Sölvi L. Guðlaugsson**

Skaftahlíð 38,

lést að Hjúkrunarheimilinu Eir 4. mars sl. Útför hans hefur farið fram í kyrrþey að ósk hins látna. Þökkum sýnda samúð, sérstakar þakkir fyrir frábæra umönnun til starfsfólks á Eir.

Edda K. Sölvadóttir  
Kristinn J. Sölvason  
Björg H. Sölvadóttir  
Örn Jóhannsson  
Somkhuan Jitthongchai  
Sævar V. Bullock

tengdabörn, barnabörn og langafabörn.



*Móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,*

**Hulda Ingibjörg Biering**

Bláhömrum 2,

lést á hjúkrunarheimilinu Eir 6. mars. Útförin hefur farið fram í kyrrþey.

Fyrir hönd aðstandenda, börn hinnar látnu.



*Elsku móðir okkar, tengdamóðir, amma, langamma og langlangamma,*

**Vilborg Matthildur Ramsey**

lést að hjúkrunarheimilinu Garðvangi 6. mars sl. Útförin hefur farið fram í kyrrþey að ósk hinnar látnu. Viljum við koma fram kærri þakklæti til starfsfólks Garðvangs fyrir mjög góða umönnun og hlýlegt viðmót.

Ingvar Jón Óskarsson  
Einar Guðberg Björnsson  
Sævar Kjartansson  
Thomas W. Ramsey

og fjölskyldur þeirra.



*Ástkær eiginmaður okkar, faðir, tengdafaðir, afi og bróðir,*

**Gunnar Ólafsson**

Keilufelli 28,

andaðist á Landspítalanum aðfaranótt föstudagsins 16. mars í faðmi ættingja. Útförin fer fram frá Grafarvogskirkju miðvikudaginn 21. mars kl. 13.00.

Sólveig Gyða Guðmundsdóttir  
Guðmundur Freyr Magnús  
Camila Abad Magnús  
Leona Abad Magnús  
Lionel Týr Abad Magnús  
Inga María Gunnarsdóttir  
Heiðar Birnir Torleifsson  
Thelma María Heiðarsdóttir  
Sara Katrín Heiðarsdóttir  
Birnir Snær Heiðarsson  
Gunnar Óli Gunnarsson  
Gísli Torfi Gunnarsson  
Sesselja Ólafsdóttir



*Elsku sonur minn, bróðir, barnabarn og frændi,*

**Skarphéðinn Örn Ársæls**

Skipholti 50,

sem lést miðvikudaginn 14. mars, verður jarðsöngin frá Háteigskirkju miðvikudaginn 21. mars kl. 13.00. Blóm og kransar afþakkaðir, en þeim sem vilja minnast hans er bent á Barnspítala Hringingsins.

Erla Inga Skarphéðinsdóttir  
Sara Ósk Ársælsdóttir  
Helga Vala Helgadóttir  
Helma Ýr Helgadóttir  
Skarphéðinn Guðmundsson  
Erla Ársælsdóttir  
Salka Dögg Magnúsdóttir

Helgi Valur Helgason  
Magnús Ómarsson  
Ólafur Erling Ólafsson  
Guðbjörg Axelsdóttir



**HULDA PROPPÉ** Fjallar um minningar sem tæki til að greina og skilja fortíð og nútíð á hádegisfyrirlestri Sagnfræðingafélags Íslands í dag.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

## Minningar varpa ljósi á nútímann

Í dag fjallar Hulda Proppé mannfræðingur um mannfræði, minni og minningar sem tæki til að greina og skilja fortíð og nútíð á hádegisfyrirlestri Sagnfræðingafélags Íslands í fyrirlestarröðinni: Hvað eru minningar?

Hulda var um árabíl búsett í New York, þar sem hún starfaði sem sérfræðingur hjá Sameinuðu þjóðunum. Þar varð hún fljótt vör við að hversu mikill pólitískur þrýstingur er á hvaða upplýsingar eru settar fram opinberlega. Þessi reynsla varð meðal annars innblástur hennar við val á doktorsverkefni, þar sem hún skoðaði hvernig hugmyndir um óvini verða til og þá sérstaklega hlut valds, þekkingar og pólitíkur í því ferli. Hún rannsakaði og vann með bandarískum sérfræðingum er stunduðu rannsóknir á Sovétríkjunum á tímum kalda stríðsins. „Þessir Sovétræðingar á tímum kalda stríðsins voru einstakur hópur. Þeir unnu náð með stjórnmöldum og jafnvel leyniþjónustunni, voru undir þeirri kröfu að halda úti hugmyndum um hlutleysi en á sama tíma komust þeir lítið sem ekkert til Sovétríkjanna til að stunda sínar rannsóknir,“ segir Hulda.

Meðan á rannsókninni stóð dvaldi Hulda í Bandaríkjunum, átti mörg samtöl við sérfræðingana, skoðaði gömul bréf og annað frá fyrri tíð er tengdist rannsóknunum þeirra á Sovétríkjunum. Þannig fól rannsóknin í sér flakk á milli tíma og rýma, þar sem stuðst var við sagnfræðilegar heimildir samtímis því að gerð var rannsókn í nútímanum. „Með þessu var ég ekki að fylla upp í ákveðnar sögulegar heimildir, heldur miklu frekar að skoða þetta ferli; að muna,“ útskýrir Hulda. „Af hverju munum við eitt en ekki eitthvað annað? Hvernig koma minningar sérfræðings fram í dag, sem vann verkefni fyrir CIA árið 1964? Breytast minningar hans þegar hann horfir á athafnir sínar úr nútíðinni?“

Fyrirlestur Huldu fer fram í Þjóðminjasafni Íslands. Hann hefst klukkan 12.05 og stendur til klukkan 13.

holmfridur@frettabladid.is



*Maðurinn minn og faðir okkar,*

**Martin Petersen**

Sólheimum 25, Reykjavík,

lést á Líknardeild Landspítalans í Kópavogi föstudaginn 16. mars. Útförin fer fram frá Langholti kirkju föstudaginn 23. mars kl. 13.00.

Kristín Sigurðardóttir  
Ragnar Petersen  
Kristín Petersen



# FÓLK

KYNNINGARBLAÐ



## LYGILEGT LEIKHÚS

Ævintýri Múnkhásens verður frumsýnt í Gaflara-leikhúsinu á fimmtudag. Þetta er nýtt íslenskt leikverk byggt á ótrúlegum ýkjusögum þekktasta lygara heims. Þetta er fyrsta stóra sýning Gaflaraleikhússins sem er nýtt atvinnuleikhús í Hafnarfirði.

## SUNDBOLIRNIR KOMNIR



teg NAIROBI  
- ROSALEGA  
flott snið í D,DD,  
E,F,FF,G,GG  
skálum á  
kr. 16.850,-

*Misty* - fyrir allar konur

Laugavegi 178 - Sími: 551 3366  
Þú mætir - við mælum og aðstoðum  
www.misty.is  
Opíð frá 10-18 virka daga.  
10-14 laugardaga

Vertu vinur



## Íþróttabrjóstahaldarar

Verð: 9.950 kr.



Opíð kl. 9 - 18 • laugardaga kl. 11 - 16 • Stórhöfða 25 • 569 3100 • eirberg.is



## ÖTULIR TÍMAVERÐIR

**ÁNÆGÐIR Í STARFI** Þeir sem sótt hafa handboltaleiki hjá HK kannast vafalaust við vinina Sigurð Viðarsson og Þorgeir Lárus Árnason. Þeir hafa síðustu ár verið ötulir í starfi tímavarða á leikjum annars, þriðja og fjórða flokks.

Okkar hlutverk er að sjá um að tíminn sé réttur, allt sé rétt skráð og svo að skila leikskýrslu eftir leikinn," segir Sigurður Viðarsson sem ásamt vini sínum, Þorgeiri Lárusi Árnasyni, hefur sinnt hlutverki tímavarðar á handboltaleikjum Handknattleiksfélags Kópavogs, HK, í nokkur ár.

„Við erum búnir að vera í þessu síðan í september 2008 þegar kona að nafni Hanna Dóra Stefánsdóttir bað okkur um að aðstoða við heimaleikina hjá yngri flokkunum," segir Siggí og Þorgeir kinkar kalli. „Hún ýtti okkur út í þetta og við höfum verið háðir þessu síðan," segir hann glettinn.

Leikirnir sem þeir félagar hafa setið eru orðnir æði margir. „Þetta eru stundum sex leikir um helgi en ég taldi saman

að þetta hefðu verið um 56 leikir bara á síðasta tímabili," segir Sigurður en umsvif tímavarðanna hefur aukist jafnt og þétt. Við erum núna með alla leiki hjá 3. og 4. flokki og stundum erum við tímaverðir í 2. flokki.

Þeir hljóta þá að hafa gaman af handbolta? „Já, þetta er mjög skemmtilegt sport," segir Sigurður. Þorgeir bætir við: „Ég var að æfa handbolta í fimm ár og held að ég hafi smitað hann aðeins," segir Þorgeir og brosir til Sigurðar en þeir hafa verið góðir vinir frá því í tíunda bekk.

Þeir eru ánægðir með starfið sitt. „Þetta dregur mann út úr húsi og svo höfum við líka kynnst fullt af fólki," segir Sigurður en vinirnir sækja einnig marga útileiki HK.

**HAFI GAMAN AF**  
Handboltinn er helsta áhugamál þeirra Þorgeirs og Sigurðar.

MYND/VALLI

praxis

... þegar þú vilt þægindi

## Vatteraðir jakkar kr. 14.500.-



Fást í 5 litum, lime, svörtu, rauðu, kongabláu og fjólubláu

Erum einnig með gott úrval af bómullarbolur og mikið úrval að vinnufatnaði kikið á praxis.is

Bonito ehf. • Praxis  
Faxafen 10, 108 Reykjavík, sími: 568 2878 • www.praxis.is • soo.dk  
Opíð mán. - fös. kl. 11-17. Lau. 11-14



**BYLGJAN** 25 ÁRA 989

Heimir & Kolla vakna með þér í bítið

Fréttir, fróðleikur og frábær tónlist alla virka morgna kl. 6.50 - 9.00

## Rísmjólk úr hágæða ítölskum lífrænum hýðishrísgrjónum

Isola Bio rísmjólkinn er einstaklega bragðgóð og hentar vel í þeytinginn, út á grautinn, í baksturinn og að sjálfsögðu ein og sér, **isköld!**

10%  
afsláttur



Hrein, kalk og vanilla



Kókos og möndlu



Rísrjómi



Fernur - góðar í nestisboxið!

# LIFANDI

M A R K A Ð U R

www.lifandimarkadur.is  
Borgartúni 24 | Reykjavík  
Hæðasmára 6 | Kópavogi  
Sími: 585 8700

**NÝ SENDING AF GLÆSILEGUM YFIRHÖFNUM!**



**B|A|S|L|E|R**

Skipholti 29b • S. 551 0770

**Blaðberinn bíður þín**

Þú færð Blaðberann þinn í Skaftahlíð 24 alla virka daga frá kl. 9-17.

Blaðberinn... 

...góðar fréttir fyrir umhverfið



NORDICPHOTOS/GETTY

# KORTLEGGJA FRAMLAG GENA TIL SJÚKDÓMA

**VILMUNDUR GUÐNASON OG RANNSÓKNARTEYMI HANS HJÁ HJARTAVERND ERU ÞÁTTTAKENDUR Í ALÞJÓÐLEGUM RANNSÓKNUM Á ORSÖKUM LANGVINNRA SJÚKDÓMA SEM FYLGJA LENGRI LÍFALDRI.**

Fyrir nokkrum árum tókum við hjá Hjartavernd, í tengslum við öldrunarrannsóknina okkar, þátt í að stofna alþjóðlegan vinnuhóp þar sem fram fara umfangsmiklar rannsóknir. Ástæðan var sú að menn áttuðu sig á því að einir og sér getum við lítið gert en ef við leggjum öll saman krafta okkar og upplýsingar þá getum við svarað spurningum sem annars væri ekki hægt að svara," segir Vilmundur Guðnason, forstöðulæknir Hjartaverndar og prófessor við Háskóla Íslands.

Þessi samvinna hefur leitt af sér fjölmargar uppgötvanir varðandi langvinna sjúkdóma. Meðal annars hafa fundist sextán ný genasvæði í erfðamengi mannsins sem tengjast öndunarvegum og starfsemi lungna og mun sú uppgötvun væntanlega leiða til aukinna möguleika á fyrirbyggjandi lækni meðferð við langvinnri lungnateppu og fleiri sjúkdómum í öndunarferum.

Vilmundur segir rannsóknirnar þó mun víðtækari en það. „Við erum í raun og veru að kortleggja öll líffærakerfi einstaklinga með mjög ítarlegum rannsóknum og einnig tókum við þátt í því að kortleggja framlag gena til hinna ýmsu líffærakerfa og sjúkdóma," segir hann. „Síðan erum við að tengja þessa hluti saman til að reyna að fá heildstæðan skilning á því hvað það er sem ákvarðar hvað verður um okkur. Sérstaklega í ljósi þess að með lengri lífaldri þá eru

meiri líkur á því að þessir krónísku langvinnu sjúkdómar setjist að. Við viljum skilja með hvaða hætti þeir verða til og þróast og hugmyndin er auðvitað sú að reyna að finna leiðir til þess að seinka þróun þeirra og helst að koma í veg fyrir þau áföll sem þeim fylgja.“

Vilmundur segir Íslendinga vera mjög framarlega í því að taka þátt í að stofna slíka alþjóðlega vinnuhópa bæði hvað varði erfðafræði og hefðbundna faraldsfræði. „Þar erum við með hundruð rannsókna og milljónir einstaklinga undir. Hver rannsókn væri vonlaus fyrir hverja þjóð fyrir sig en með samvinnunni opnast ótal möguleikar til þess að skilja sjúkdómaferli.“

Allar rannsóknirnar hérlendis eru undir hatti Hjartaverndar og segir Vilmundur vera komna hefd fyrir því að Hjartavernd stundi víðtækari rannsóknir alveg síðan 1967 og þá aðallega á hjarta- og æðasjúkdómum. „Og nú erum við komin á það stig að búa yfir upplýsingum sem nýtast til að svara spurningum um aðra króníska sjúkdóma sem fylgja því að eldast. Líkaminn er ekki gerður til þess að verða hundruð ára gamall en það er til mikils að vinna að koma í veg fyrir áföll sem fylgja sjúkdómum og seinka sjúkdómumunum sjálfum. Þetta snýst um að auka lífsgæðin með því að lifa heilbrigðara lífi. Maður uppsker á endanum eins og maður sáir.“

■ fsb



**FORSTÖÐULÆKNIR**  
Vilmundur Guðnason veitir rannsóknarteymi Hjartaverndar forstöðu auk þess að vera prófessor við Háskóla Íslands.

MYND/VALLI

**„Nú erum við komin á það stig að búa yfir upplýsingum sem nýtast til að svara spurningum um aðra króníska sjúkdóma sem fylgja því að eldast.“**

**Fermingartilboð**

Rúmföt frá 7.990 kr



Íslensk hönnun í fermingarpakkann

**Lin** DESIGN

Lin Design Laugavegi 176 Sími 5332220 www.lindesign.is

**Fyrir fermingarveisluna**



Kjolar í miklu úrvali st. 36-48  
Verð frá 14.990

**FLASH**

Laugaveg 54,  
sími: 552 5201

Vertu vinur 

## HREYFING BÆTIR HEILSU OG GEÐ

Allir þurfa að hreyfa sig, jafnt börn sem fullorðnir. Börn á aldrinum 5-11 ára og unglingar 12-17 ára þurfa að hreyfa sig minnst eina klukkustund á dag fyrir almennt heilbrigði.

■ **HEILBRIGÐI** Mælt er með því að börn og unglingar séu ekki lengur en tvo tíma á dag fyrir framan sjónvarp eða tölvu.

Fólk á aldrinum 18-64 þarf að hreyfa sig í um það bil 150 mínútur á viku. Líkamsrækt til að styrkja vöðva og bein ætti að stunda tvisvar í viku. Þeir sem þurfa að létta sig ættu að hreyfa sig í 300 mínútur á viku.

65 ára og eldri þurfa að hreyfa sig ekki síður en þeir yngri og leggja sérstaka rækt við jafnvægisæfingar.

Öll hreyfing hjálpar, jafnvel tíu mínútna ganga á dag gerir fólki gott, 20 mínútur eru enn betri.

Lítill atriði geta hjálpað við hreyfingu eins og að leggja bílnum í meiri fjarlægð frá heimili eða vinnu. Reiðhjólíð ætti að nota meira en bílinn, það styrkir líkamann að hjóla og sparar bensín.

Þeir sem sitja við skrifborð allan daginn eru hvattir til að ganga stiga í stað þess að taka lyftuna. Einnig er gott að fara í göngutúr í matar- og kaffihléum.

Garðyrkja er góð hreyfing og þeir sem eiga hund fá hreyfingu með því að víðra hann. Dans er sömuleiðis góð hreyfing, eins og zumba. Þeir sem vilja vera í góðum félagskap ættu að fá nokkra vini til að ganga saman, stunda badminton eða golf. Gott er að sameina áhugamál og hreyfingu.



# GÆÐAVOTTUN

ÞRIÐJUDAGUR 20. MARS 2012

**Kynningarblað** Hagkvæmni, nýjungar, áreiðanleiki og metnaður.



# Vöndum til verka

Arkitektastofan Yrki hefur getið sér góðan orðstír fyrir vönduð vinnubrögð. Fyrirtækið er það fyrsta á sínu sviði sem hér fékk gæðakerfi vottað samkvæmt alþjóðlegum staðli.

Okkar stefna gengur út á að skapa verk sem bera vott um vandaða byggingarlist og hönnun. Við setjum þannig faglegan metnað og gæði þjónustu í fyrirrúmi þar sem við viljum að viðskiptavinir og notendur séu ánægðir með okkar störf og fyrirtækið sé þekkt af áreiðanleika í kostnaði, markmiðum og áætlunum.

Þannig lýsir Sólveig Berg stefnu arkitektastofunnar Yrki sem hún stofnaði ásamt Ásdísi Helgu Ágústsdóttur árið 1997 í kjölfar sigurs í samkeppni um hönnun á Lækningaminjasafni á Seltjarnarnesi sama ár. Stofan sérhæfir sig í hönnun bygginga, húsgagna og innréttinga og er sú fyrsta á Íslandi sem fékk vottun á gæðakerfi sem er byggt upp samkvæmt alþjóðlega ISO-9001 gæðastaðlinum.

„Gæðakerfið hefur haft mjög mikið að segja í allri okkar vinnu og innra skipulagi. Vottunin er auðvitað ákveðin trygging fyrir gæðum og á að fyrirbyggja að hugsanleg mistök geti komið upp,“ útskýrir Sólveig og segir fleiri fyrirtæki hafa fetað í fótspor Yrkis síðan það hlaut vottun árið 2008, enda þurfi fyrirtæki á þessu sviði nú að verða sér úti um vottunina innan ákveðins tímaramma samkvæmt lögum. „Áður verða þau að uppfylla strangar gæðakröfur.“



Þjónustubúðir fyrir eldri borgara í Mörkinni.



Ofan á þaki Lækningaminjasafnsins. Byggingin er fohheld.

Segja má að verkefni Yrkis endurspeglar vel þá gæðastefnu sem stofan heldur úti. Til marks um það sigræði fyrirtækið í samkeppni um hönnun á hjúkrunarheimili og þjónustubúðum fyrir aldraða í Mörkinni 2003 sem hefur vakið athygli fyrir vönduð efnistöð. Stofan hefur líka unnið til verðlauna á sviði byggingalistar og hlotið fjölda tilnefninga, þar á meðal til Menningarverðlauna DV í þrjúgang.

Frá stofnun hefur fyrirtækið stækkað og þróast og náð að festa sig í sessi sem ein af virtari arkitektastofum landsins. Fram undan eru ýmis spennandi verkefni. „Á döfni eru meðal annars skemmtileg verk fyrir fyrirtæki og stofnanir sem lúta að endurskipulagi innanhúss,“ segir Sólveig. „Svo ætlum við að taka þátt í nokkrum arkitektasamkeppnum meðfram öðru og lítum á slíka þátttöku sem þátt í viðhaldi á þeim faglega metnaði sem er ein undirstaða okkar verka.“

Sólveig bendir að hægt sé að afla sér frekari upplýsingar um Yrki á heimasíðu fyrirtækisins, slóðin er [www.yrki.is](http://www.yrki.is). Upplýsingar eru einnig veittar í síma 552 6629.

## Mikil ánægja með gæðavottað skólastarf

Menntaskólinn í Kópavogi hefur haft vottað gæðakerfi, ISO 9001, frá árinu 2008. Í skólanum er lögð áhersla á þekkingu, þroska og þróun í allri starfsemi með hagnemenda og starfsmanna að leiðarljósi.

Gardar Vilhjálmsson, gæðastjóri hjá Menntaskólanum í Kópavogi, segir að gæðavottunin styrki stöðkerfi kennara og gefi þeim aukið svigrúm til að einbeita sér að kennslunni sem slíkrí. „Við erum til dæmis með stöðluð form fyrir kennsluáætlanir sem kennari fyllir út en um leið eru allir nemendur með sama form á kennsluáætlun óháð því í hvaða áfanga þeir eru. Gæðakerfið setur þannig ramma um allt starf kennarans en segir þó aldrei fyrir um hvernig kennslu skuli háttað. Þar sem gæðakerfinu sleppir tekur hið faglega sjálfstæði hvers kennara við,“ útskýrir Gardar.



Margrét Friðriksdóttir skólameistari og Gardar Vilhjálmsson gæðastjóri Menntaskólans í Kópavogi. MYND/GVA

un á starfi skólans með reglulegum könnunum meðal nemenda á kennslunni, svokölluðu áfangamati, sem nemendur gera í raf-rænu kennsluumhverfi skólans. „Þá eru reglulegar þjónustukannanir sem rýna í stöðkerfi skólans svo sem störf námsráðgjafa, aðstoð á bókasafni eða þjónustu í mótuneyti. Þær upplýsingar sem fást við þess háttar vöktun eru nýttar til umbóta og frekari framþróunar í öllu starfi skólans,“ segir Gardar.

### Lifandi kerfi

„Á hverri námsönn er gert svo-

kallað innra mat á verklagsferlum skólans og skoðað hvort þeir henti með tilliti til þeirra markmiða sem skólinn setur sér hverju sinni. Þetta innra mat kallar oft á breytta verkferla eða umbætur í framkvæmd á videigandi sviðum. Þannig má segja að gæðakerfið sé lifandi kerfi með stöðugum umbótum,“ segir Gardar enn fremur.

„Það er almenn ánægja með þetta kerfi innan skólans. Það veitir ákveðið öryggi og festu í öllu starfi og gerir kennurum auðveldara að einbeita sér að því sem virkilega skiptir máli, kennslu og uppræðslu nemenda.“



Umhverfismerkin setja flestir í samband við hreina óspillta náttúru og afurðir án gerviefna.

## Svanurinn, Blómið og ISO-staðallinn

Af þeim gæðavottunarkerkjum sem við þekkjum er Svanurinn líklega þekktastur hérlendis. Önnur merki hafa þó rutt sér til rúms og má þar til dæmis nefna Blómið, opinbert umhverfismerki Evrópusambandsins.

Svanurinn, Norræna umhverfismerkið, er opinbert umhverfismerki Norrænu ráðherranefndarinnar. Merkið hefur skapað sér ótvíræðan sess sem mikilvægasta umhverfismerkið á Norðurlöndunum. Vottun hvorrar vöru gildir að hámarki til þrjúggja ára. Við endurnýjun vottunar þarf að uppfylla auknar kröfur því þær eru í sífelldri þróun. Kröfurnar eru gerðar í samráði við yfirvöld, iðnaðinn, verslun og umhverfissamtök. Kröfurnar taka til alls lífsferils vörunnar/þjónustunnar, frá framleiðslu til úrgangs. Svanurinn tekur nú til um 70 vöruflokka allt frá uppvottalegi til húsgagna og hótela.

Blómið er opinbert umhverfismerki Evrópusambandsins. Blómið gefur neytendum, opinberum jafnt sem innkaupaaðilum einkafyrirtækja í Evrópu, færi á að kaupa sannanlega vishæfar vörur. Þó að við Íslendingar séum ekki að-

ilar að bandalaginu eigum við kost á að taka þátt í samstarfinu um ESB-Blómið og stuðla þannig að sjálfbærri þróun. Umhverfismerkið Blómið var sett á laggirnar árið 1992. Í dag fást yfir 566 vörutegundir merktar Blóminu á evrópska efnahagssvæðinu. Um er að ræða vörur innan 28 vöruflokka eins og til dæmis tölvur, jarðvegsbæti, málningu og lakk, textílefni, ljósaperur og skó.

Allt ofangreint er í samræmi við ISO-staðalinn 14026 sem tilgreinir hvað þarf að einkenna áreiðanleg umhverfismerki. ISO-staðall er staðall sem staðfestur hefur verið af Alþjóðlegu staðlasamtökunum ISO. Það þýðir með öðrum orðum að staðallinn er alþjóðlegur. Gerð ISO-staðla byggist á því að hagsmunaaðilar komi

sér saman um hvað sé hæfilegt, eðlilegt, góðar starfsvenjur og í takt við tímann. Ákveðnar reglur eru viðhafðar um samningu og samþykkt staðla, sem og þátttöku við gerð þeirra.



Blómið er opinbert umhverfismerki Evrópusambandsins.



Svanurinn er opinbert umhverfismerki Norrænu ráðherranefndarinnar.

### SKRÁARGATIÐ GEGN OFFITU

Alþingi samþykkti í síðasta mánuði að heimila notkun hollustumerkisins Skráargatsins hér á landi. Til að hægt sé að merkja matvöru með Skráargatinu þarf hún að uppfylla ákveðnar kröfur um magn salts, sykurs, fitu, mettaðrar fitu og trefja. Svíar tóku upp Skráargatið árið 1989 og Danir og Norðmenn árið 2008. Reynslan á Norðurlöndum sýnir að neytendur þekkja merkið og treysta því. Stjórnvöld flestra norrænna landa telja brýnt að vinna gegn offitu og lífsstíls- og velmegunarsjúkdómum sem tengjast henni. Siv Friðleifsdóttir alþingismaður lagði fram á síðasta ári þingsályktunartillögu ásamt fleiri þingmönnum um norræna hollustumerkið Skráargatið sem auðveldar fólki að velja holl matvæli.



# Gæðamálin í öndvegi hjá N1

N1 leggur ríka áherslu á gæða-, umhverfis- og öryggismál í starfsemi sinni. Rætt var við Ásdís Björgu Jónsdóttur, gæðastjóra N1.

## Segðu okkur aðeins frá starfinu þínu

Starfið mitt er mjög fjölbreytt en í grófum dráttum þá felst það í að innleiða og viðhalda gæðastöðlum hjá fyrirtækinu.

## Eru þið með marga gæðastaðla hjá fyrirtækinu?

Við höfum innleitt og staðist Michelin gæðastaðal á öllum hjólbardaverkstæðum okkar en hægt er að lesa meira um hann á heimasíðu n1, www.n1.is. Sem dreifingaraðilar Exxon Mobil verðum við að uppfylla strangar gæðakröfur þeirra. Síðast en ekki síst eru tvær starfsstöðvar á Bíldshöfða 2 vottaðar samkvæmt umhverfisstjórnunarstaðlinum ISO 14001 og fjórar aðrar þjónustustöðvar á síðustu skrefum innleiðingar. Það eru þjónustustöðvar N1 við Hringbraut, í Borgartúni og í Fossvogi í Reykjavík og við Háholt í Mosfellsbæ.

## Hvað er umhverfisstjórnunarstaðall?

ISO 14001 er alþjóðlegur umhverfisstjórnunarstaðall sem leggur áherslu á að reka skilvirkt umhverfisstjórnunarkerfi, stuðla að umhverfisvernd og mengunar-

vörnum með skýrum hætti. Umhverfismálin eru stærsta viðfangsefni þessarar aldar. N1 leggur mikla áherslu á að draga eins og kostur er úr neikvæðum umhverfisáhrifum starfseminnar, stuðla að þróun annarra orkugjafa, vera öruggur vinnustaður og fræða starfsfólk okkar. Ein besta og skilvirkasta leiðin til þess að sýna í verki að N1 er með markvissum hætti að draga úr neikvæðum áhrifum af starfsemi þess er að innleiða á starfsstöðvum okkar umhverfisstjórnunarstaðal sem tekinn er út af óháðum aðila.

## Hvaða áhrif hefur vottunin á aðra þætti starfseminnar?

Þó svo að við séum ekki búin að innleiða ISO 14001 á öllum starfsstöðvum fyrirtækisins þá hafa samlegðaráhrif af innleiðingu á vottuðum starfsstöðvum haft víðtæk áhrif á starfsemi allra starfsstöðva N1 til hins betra, sérstaklega þegar litið er til öryggis-, umhverfis- og fræðslumála. Einnig hefur vottunin haft áhrif á vöruþróun og birgjavál.

## Hvað hefur N1 verið að gera fleira í umhverfismálum?

Við vorum allt fram til áramóta 2012 hluti af eigendahóp Metan

hf., einnig höfum við verið í þróunarverkefni með Siglingamálastofnum um ræktun og notkun repjuolíu á skip. Við höfum tekið þátt í að styrkja ráðstefnur tengdar umhverfisvænni orkugjöfum undir yfirskriftinni Driving Sustainability svo eitthvað sé nefnt.

## Hvað er skemmtilegast í starfinu?

Fjölbreytileikinn og samskipti við fólk. Gæðamál snerta flestalla fleti starfseminnar og það eru fáir starfsmenn eða hlutar starfseminnar sem ég á ekki bein eða óbein samskipti við. Í innleiðingar- og viðhaldsferlum gæðakerfa eru fáir steinar sem ekki þarf að velta og rýna í.



Ásdís segir N1 leggja mikla áherslu á að draga eins og kostur er úr neikvæðum umhverfisáhrifum starfseminnar.

FRETTAHLAÐINGVA

## HJÓLBARÐAVERKSTÆÐI N1 ERU ÞAU FYRSTU Á ÍSLANDI TIL AÐ HLJÓTA GÆÐAVOTTUN MICHELIN

MICHELIN VOTTUN TRYGGIR AÐ SÖLUSTÆÐUR UPPFYLLIR STRÖNGUSTU GÆÐAKRÖFUR SEM MICHELIN GERIR UM MEÐHÖNDLUN, ÞJÓNUSTU OG SAMSKIPTI VIÐ SÖLU OG MEÐFERÐ Á VÖRU SINNI.



Michelin vottun er þín trygging fyrir því að:

- Verkferlar sem unnið er eftir eru sniðnir að þeim tæknilegu kröfum sem nauðsynlegar eru við sölu og meðhöndlun á hjólbörðum.
- Vinnusvæðið uppfyllir nauðsynleg skilyrði til að veita þér ávallt faglega þjónustu og tryggja öryggi þitt og þægindi.
- Viðeigandi búnaður og verkfæri eru notuð til að taka af, setja á og gera við hjólbarda.
- Starfsfólk bregst vel við ábendingum og spurningum sem kunna að koma upp.
- Gagnsæi um verk og kostnað er tryggt með notkun útfylltra vinnuseðla.
- Verkstæði er haldið í besta mögulega ástandi.
- Starfsfólk hlýtur stöðuga þjálfun og endurmenntun til að annast farartækið þitt af fullkominni fagmennsku.

# Vottunin verkefni starfsmanna

SORPA er fyrsta fyrirtækið á Íslandi á sviði úrgangsstjórnunar til að hljóta ISO 9001 vottun. Vinnan við að fá vottunina skilaði margvíslegum árangri, hreinsaði til í ferlum og gerði kerfi SORPU einsleitara, gagnsærra og skilvirkara. Allir starfsmenn fyrirtækisins tóku virkan þátt í starfinu.

Við höfum verið með virkt gæðastjórnunarkerfi í nokkuð mörg ár en árið 2008 tókum við þá ákvörðun að fá fyrirtækið vottað,“ segir Ragna Ingibjörg Halldórsdóttir, gæðastjóri SORPU en fyrirtækið hlaut á síðasta ári gæðavottun á sviði úrgangsstjórnunar samkvæmt ISO 9001 gæðastaðli.

Meginástæða þessarar ákvörðunar var sú, að sögn Rögnu, að stjórnendur SORPU vildu bregðast við auknum kröfum um rekjanleika úrgangs og gera ferla innan fyrirtækisins virkari og gagnsærrari. „Fjölpættar kröfur gilda um starf SORPU og regluverkið er flókið og í stöðugri þróun, meðal annars vegna evrópskrar samvinnu,“ útskýrir Ragna en fyrsta skrefið í átt að vottun var að SORPA hóf samstarf við ráðgjafafyrirtækið 7.is ehf. sem sérhæfir sig í ráðgjöf við innleiðingu stjórnunarkerfa.

„Við stefndum í fyrstu að því að fá vottun á móttökustöðina í Gufunesi og urðunarstaðnum í Álfsnesi,“ upplýsir Ragna en fljótlega eftir að vinna fór af stað gerðu menn sér grein fyrir ávinningnum af því að láta votta fyrirtækið í heild sinni. „Við enduðum því á að fara í vottun á öllum starfsstöðvum SORPU; Góða hirðinum, móttöku- og flokkunarstöð, endurvinnslustöðvum og urðunarstað. Vottunina fengum við



Ingibjörg Eðvaldsdóttir, gæða- og öryggisfulltrúi, og Ragna I. Halldórsdóttir gæðastjóri telja að vottunin staðfesti fagleg og öguð vinnubrögð SORPU.

MYND/GVA

svo afhenta á tuttugu ára afmæli SORPU í maí í fyrra.“

## Starfsmenn í stóru hlutverki

Ragna segir mikla vinnu liggja að baki vottuninni. Þá hafi verið stefna yfirmanna fyrirtækisins að virkja alla starfsmennina í þetta starf. „Gæðakerfið sem við höfðum verið með áður var ekki

nógu virkt því allar handbækur voru á pappírformi á stöðvunum og mikil og flókin vinna að fylgja því eftir. Því var farið út í að setja upp rafrænt handbókerfi sem starfsmenn hefðu aðgang að. Þar geta þeir flett í tölvu upp á stefnuskjölum, verklagsreglum, þjónustuferlum, leiðbeiningum og eyðublöðum. Þar

er einnig að finna hlutverkalýsingar fyrir öll störf í fyrirtækinu,“ lýsir Ragna en mikil vinna var lögð í undirbúning og haldnir fundir með stjórnendum, milli- stjórnendum og ekki síst starfsmönnum sem veittu sinni þekkingu inn í verkefnið.

„Vinnan í þessu gæðastarfi hafði margar jákvæðar afleið-

ingar. Hún hreinsaði til í ferlunum hjá okkur og gerði kerfið okkar einsleitara, gagnsærra og skilvirkara,“ segir Ragna og bætir við að vinnan hafi einnig hjálpað til við að mæta þeim mörgu kröfum sem eru gerðar til SORPU, til dæmis um rekjanleika úrgangs.

## Staðfesting á góðu starfi

„Við lítum svo á að vottunin staðfesti að hér séu fagleg og öguð vinnubrögð þar sem allur starfsmannahópurinn er þátttakandi,“ segir Ragna en hún telur langflesta starfsmenn hafa áttað sig mjög fljótlega á hagræðingunni á því að hafa aðgang að öllum upplýsingum á einum stað. Þá hafi ramminn í starfi starfsmannsins einnig orðið skýrari og menn orðið öruggari í sinni vinnu.

SORPA lætur þó ekki staðar numið nú og stefnir á enn frekari vottanir. „Við stefnum að því að fá vottun skv. ISO 14001 sem er umhverfisstaðall þar sem tekið er stífar á umhverfisþáttum, til dæmis hvað varðar efnanotkun og mengandi þætti. Í raun höfum við verið að vinna að því verkefni í tuttugu ár en gerum ráð fyrir að ná takmarki um vottun í byrjun næsta árs.“



# Væntingar viðskiptavina uppfylltar

Almenna verkfræðistofan hf. er nútímalegt alhliða þekkingarfyrirtæki þar sem þarfir viðskiptavina, gæði og hagkvæmni eru höfð að leiðarljósi. Stofan byggir á áratuga reynslu af ráðgjafastarfsemi og verkefnastjórnun og hefur á að skipa reyndum sérfræðingum á hverju sviði. Markvisst er unnið að því að innleiða nýjungar í tækni, aðferðum og hugmyndafræði.

Almenna verkfræðistofan hefur verið rekin samkvæmt vottuðu gæðakerfi frá árinu 2005. Starfsemin var þá vottuð samkvæmt ISO 9001 staðlinum og tveim árum síðar var tekið upp umhverfisstjórnunarkerfi skv. ISO 14001 staðli. Það má segja að kröfur staðalsins snerti alla helstu þætti sem vel rekin fyrirtæki þurfa að huga að og vakta, rauði þráðurinn er að uppfylla kröfur og væntingar viðskiptavina.

Nú er það ekki svo að ferlar eða stjórnun hafi fyrst borist í tal 2005. Á 40 ára ferli stofunnar hafa alltaf verið til vinnureglur sem tóku mið af kröfum hvers tíma. Menn hafa alltaf gert það sem þurfti til að tryggja að þjónustan uppfyllti ströngustu kröfur um gæði. En í seinni tíð hafa orðið til staðlar og samræmandi reglur um stjórnun af þessu tagi og stjórnendur Almennu ákváðu að laga starfsemina að slíkum gæðastaðli og fá hana vottaða.

## Af hverju gæðastjórnun?

Gildi stofunnar eru þekking, metnaður og áreiðanleiki. Þau innihalda loford um þjónustu sem á að uppfylla væntingar viðskiptavina. Með reglum um verklag er kerfisbundið komið í veg fyrir mistök. Þetta er til

dæmis gert með reglum um rýni og gæðaeftirlit á fyrirfram ákveðnum tímamarkum í vinnuferlinu. Fyrirliggjandi er safn reglna og leiðbeininga sem mynda grunninn að gæðakerfi stofunnar.

Kröfur um gæðaeftirlit eru miklar á þeim sviðum sem stofan starfar á og kröfurnar fara vaxandi. Margir viðskiptavinir gera orðið beina kröfu um gæðastjórnun og jafnvel vottun. Stofan tekur til dæmis þátt í útboðum innanlands sem utan þar sem oftast er ekki er gerð krafa um að vottað kerfi sé til staðar.

Síðustu ár hefur stór hluti verkefna stofunnar komið erlendis frá og þá einkum frá Noregi. Það er reynsla okkar starfsmanna að þar séu jafnvel enn meiri kröfur gerðar um gæðastjórnun en við eignum að venjast. Gæðastjórnunarkerfi stofunnar þurfti til dæmis að standa ákveðna skoðun hjá norskum byggingaryfirvöldum til að fá að leyfi til starfa á þeim markaði. Viðteknar vinnureglur þar ytra sem reynast vel hafa í kjölfarið verið innleiddar í starfsemina okkar hér á landi.

## Hvers vegna vottun?

Í sjálfu sér er það ekki vottunin sem tryggir gæðin. Áhuginn og

markmiðin þurfa að vera til staðar og víða eru rekin úrvals gæðakerfi án vottunar. Okkar reynsla er hins vegar sú að vottunin setji starfið í farveg og skerpi áherslur. Það er umtalsverð skuldbinding fólgin í gæðastjórnun og staðfestingin sem felst í vottun er því kærkomin og nýtist m.a. við kynningu og sölu á þjónustunni.

Gæðastjórnun útheimtir vinnu og gagnrýnisráddir segja þetta auka skrifinnsku og flækjustig. Það er hins vegar mat stjórnenda að sú vinna borgi sig. Hún skili sér í betri afurðum. Almenna selur þekkingu og leysir flókin viðfangsefni fyrir viðskiptavinum. Mistök geta verið afdrifarík. Það er kostnaðarsamt að missa viðskiptavin vegna þess að hann er ekki ánægður með þjónustuna. Það þarf ekki mikið ímyndunarafl til að sjá að viðskiptavinir koma frekar til fyrirtækis sem stendur sig vel og er þekkt fyrir vönduð vinnubrögð.

## Árangur?

Gæðastjórnun er langtíma viðfangsefni en ekki skyndilausn og hún kostar og krefst mikils af starfsmönnum. Ef vel tekst til verður hún skilvirkari og betri stjórnun verður á þeim viðfangsefnum sem stjórn-



Haukur Þór Haraldsson er gæðastjóri Almennu verkfræðistofunnar.

MYND/ALMENNA VERKFRÆÐISTOFAN

endur og starfsmenn fást við frá degi til dags. Flækjustig minnkar og rekstur verður markvissari með betra skipulagi. Vinnuferlar eru skilgreindir í upphafi, síðan er vakt að að unnið sé eftir þeim og að þarfir og væntingar viðskiptavinarins séu uppfylltar innan þessa ramma sem ákveðinn hefur verið um tíma og kostnað. Það er auðvelt að halda utan um þann kostnað sem fellur til við innleiðingu og rekstur á gæðakerfi, en það er erfiðara að mæla hvaða tekjum það skilar. Við telj-

um að með gæðastjórnun séum við að bæta samkeppnishæfni, gera vinnubrögðin agaðri og auka hagnað. Við lítum á staðalinn sem stjórnun til þess að ná sem bestum gæðum fyrir þjónustuna.

Það þarf hvorki að vera flókið né kostnaðarsamt að koma á gæðastjórnun hjá fyrirtæki sem er tilbúið að fylgja og innleiða kröfur um skipulag og gæði. Fyrst og fremst þurfa stjórnendur og starfsmenn að vilja og vera staðráðnir í að veita viðskiptavinum góða þjónustu.



## KRAFTMIKIÐ KAMELLJÓN

Jane Fonda varð ímynd hreystis á 9. áratugnum.

■ **JANE FONDA** Leikkonunni Jane Fonda er óhætt að líkja við kamelljón enda hefur hún á löngum og farsælum ferli sýnt á sér ýmsar ólíkar hliðar. Undir lok áttunda áratugarins fór Fonda til dæmis að stunda líkamsrækt af kappi og varð ímynd heilbrigðs lífennis eftir að hún fór að gefa út myndbönd með heimaæfingum fyrir konur. Hið fyrsta, Jane Fonda's Workout, kom út árið 1982 og seldist í milljónum eintaka. Sjálf segist Fonda hafa með aðstoð líkamsæfinga náð tókum á átröskun- arvanda sem hún glímdi við.



## ÓNÆMI BAKTERÍA MIKIÐ ÁHYGGJUEFNI

Yfirmaður Alþjóða-heilbrigðismálastofnunarinnar, WHO, telur að ónæmi baktería fyrir sýklalyfjum geti gerbreytt nútíma-læknisfræði. Dr. Margaret Chan greindi frá þessum áhyggjum sínum á ráðstefnu sérfræðinga í smit-sjúkdómum sem haldin var í Kaupmannahöfn nýlega. Þar sagði hún að brátt tæki við nýtt tímabil í lækningum þar sem mun erfiðara yrði að ráða við einfaldar sýkingar.

Ónæmi baktería og sýkla fyrir sýklalyfjum hefur aukist bæði í Evrópu og annars staðar í heiminum. Nú þegar eru slíkar bakteríur farnar að valda vandræðum en Dr. Chan telur að vandinn muni einungis eiga eftir að aukast.

Með tímanum geti öll hefðbundin sýklalyf orðið gagnslaus og þannig gert áður einfaldar aðgerðir ógerlegar. Meðal þeirra lyfja sem hún telur að geti orðið gagnslaus eru lyf sem þróuð hafa verið til að meðhöndla berkla, malaríu, sýkingar og alnæmi. Jafnvel einfaldir skurðir á hné geti orðið banvænir.

Dr. Chan telur að ný lyf geti orðið mun dýrari og að lengri tíma og jafnvel sjúkrahúsvist þurfi til að meðhöndla einföld veikindi. Þessi hörðu

ummæli Dr. Chang koma í kjölfarið á útgáfu nýrrar bókar á vegum WHO þar sem varað er við heimskrísu vegna ónæmra baktería. Bókin kallast „The evolving threat of antimicrobial resistance“. Í bókinni kemur fram að helsta ástæða þess að sýklar verði ónæmir fyrir sýklalyfjum sé sú að lyfin séu notuð of oft og í of langan tíma.

WHO hefur skorað á ríkisstjórnir um allan heim að leggja fé til rannsókna á sýklalyfjaónæmi baktería.



# Stelpur Konur

Staðurinn - Ræktin

## Við eigum

# 45 ára starfsafmæli!

## Í tilefni þess bjóðum við 45% afslátt af öllum kortum og nýjum námskeiðum

Ný námskeið hefjast 1. apríl - innritun í síma 581 3730



Rétta leiðin til að breyta um lífsstíl, komast í kjörþyngd og gott form. **6 vikna námskeið – 3x í viku – morgun-, dag og kvöldtímar.** Bjóðum sérstaka síðdegistíma fyrir 16-20 ára.

### 60 PLÚS

Líkamsrækt á rólegri nútönum fyrir konur 60 ára og eldri. **9 eða 18 vikna námskeið – 2x í viku – morguntímar.**



Heildrænt hug- og heilsuræktarkerfi. Frábær leið til líkamlegrar og andlegrar uppbyggingar. **6 vikna námskeið – 2x í viku – morgun-, hádegis- og síðdegistímar.**



Farið í gegnum röð af yogastöðum í heitum sal. Teygjanleiki vöðvanna aukinn, mikill sviti og vellíðan. **6 vikna námskeið – 2x í viku – síðdegis- og kvöldtímar.**

### STOTT PILATES

Krefjandi æfingakerfi sem miðar að betri líkamsstöðu m.a. með því að styrkja djúpvöðva í kvið og baki og lengja vöðva. **6 vikna námskeið – 2x í viku – morgun- og síðdegistímar.**



Opnir tímar með fjölbreytilegri líkamsrækt frá morgni til kvölds 6 daga vikunnar. Þrek, þol, liðleiki, pallar, lotubjálfun, tabata dansívafl... eitthvað fyrir alla! **ATH!** Nýir tímar í heitum sal, sérstakir miðjutímar ofl.

### BM MÖTUN

Æfingakerfi Báru Magnúsdóttur - aðaláherslan lögð á styrk, liðleika og góðan líkamsburð. Aðeins 15 í hóp. **6 vikna námskeið 2x í viku – morgun- og síðdegistímar.**

### S&S

stutt og strangt

Markvissar æfingar í tækjasal með persónulegri leiðsögn og aðhaldi. Hámark 6 í hóp. Tilvalin leið til að koma sér í gang! **2 vikna námskeið – 5x í viku.**

### EXTRA 4X3

miðjubjálfun og lóð

Mitti, mjaðmir, magi og handleggir Hákeyslu brennsla! **Nýtt 12 tíma námskeið**

Öllum námskeiðum fylgir frjálst aðgangur að opna kerfinu og tækjasal!

**Velkomin í okkar hóp!**

LÍKAMSRÆKT

# JSB

leggur línurnar

Afmælistilboðið gildir til 31. mars

## GÓÐAR ÁSTÆÐUR TIL AÐ DREKKA VATN

- 1 Vatnsdrykkja minnkar stress.** Með því að súpa á vatni reglulega yfir daginn dregur úr streitukenndum einkennum á borð við höfuðverk, vöðvastifni og orkusleysi. Vökvaþurrð eykur á þessi einkenni.
- 2 Vatnsdrykkja hjálpar fólki að léttast.** Rannsókn frá 2010 sýndi fram á að fullorðnir einstaklingar sem drukku vissst magn af vatni fyrir máltíð léttust meira á 12 vikum en samanburðarhópur sem borðaði svipaðan mat en drakk ekki fyrir máltíðir.
- 3 Vatnsdrykkja minnkar líkur á veikindum.** Slímhimnur líkamans virka betur þegar líkaminn fær nægan vökva. Þessar himnur verja fólk fyrir ýmsum bakteríum. Talið er mjög mikilvægt að drekka vel á ferðalögum, sérstaklega í flugvélum þar sem loftið er þurr.
- 4 Vatnsdrykkja eykur þægindin.** Innri hitastillir líkamans virkar betur þegar hann er vel vökvaður. Það að drekka vatn heldur á þér hita í kulda og kælir þig í heitu veðri.
- 5 Vatnsdrykkja heldur blóðþrýstingi stöðugum.** Rannsókn frá 2010 sýndi að þegar blóðgjöfum var gefið vatn að drekka fyrir blóðgjöf fækkaði tilvikum um yfirlið um 20 prósent.







**Steinslípun**  
Kjarnaborun  
Steinsögun

**Litli klettur**  
Gerum tilboð, þér að  
kostnaðarlausu

Litliklettur.is - s: 699-0355

**Parketslípun**  
sólpallaslípun | parketlagirnir  
551 1309 / 690 5115  
golflist@golflist.is  
www.golflist.is

**Gólflist**

99%  
RYKKFRÍTT

**Hellulagnir/Pallasmíði**  
Tökum að okkur alla lóðalögun. Leitið  
tilboða. S. 869-1700, jardihausnir@gmail.com

**Tölvur**

**omniS**  
tölvuhjálpi!

Yfirhalning á tölvu  
aðeins 2.900 kr.  
Ókeypis virusvörn

Nánar á [www.tolvuhjalp.is](http://www.tolvuhjalp.is)  
Sími 588 9590  
Ármúll 11 • Reykjavík

**Nudd**

Slökunarnudd 101 RVK. S. 857 0740.  
Irena Kontulová.

NUDD NUDD NUDD Slökunarnudd 101  
RVK. S. 857 0740. Irena Kontulová.

**Spádómar**

**Nympha-dora**

Tarot-lestur og Kristalkála  
með leiðsögn að handan

562 8211

Símaspá ræð drauma, ekkert mínútu  
gjald. Tímamantánir í síma. 891 8727  
Stella.

**Rafvirkjun**

**Raflagnir**  
**Dyrasimar**

Set upp ný dyrasimakerfi  
og geri við eldri. Endurnýja  
raflagnir í eldra húsnæði  
ásamt viðgerðum og  
nylögnum.

Fljót og góð þjónusta  
Sími 893 1733

**Jón Jónsson**  
Löggiltur rafverktaki

www.raflagnir.is

**Önnur þjónusta**

**Blekhyllki.is**

Blekhyllki og Tónerar í flestar gerðir  
prentara, 50-70% ódýrari, öll hylki  
framleidd af ORINK. Blekhyllki.is  
Fjarðargötu 11, Hafnarfirði sími 517-  
0150.

**B.S. VERKTAKAR**

Malbikun og malbiksviðgerðir S 551  
4000 & 690 8000 www.verktak.is

**KEYPT & SELT**

**Til sölu**

**ditto.is**

**Sérverslun með  
náttúruvænar og  
andlegar vörur**

Úrval af saltkristslökkpum, lífrænum  
snyrti- og húðvörum, blómadropum,  
himalaya baðsalti, reykelsum,  
ilmkertum, slökunargeislaskum,  
englaspilum, o.fl. Ditto, Smiðjuvegi  
4 (græn gata), 200 Kópavogi. Opíð  
mán-fös 12-18, lau 12-15. www.ditto.



**Lok á heita potta og  
hitaveituskeljar.**

Eigum á lager stærðir, 200x200cm,  
217x217cm og 235x235cm. Lokin  
eru 4 tommu þykk og þola 1000 kg  
jafnaðarþunga af snjó. Sterkustu lokin  
á markaðinum í dag. Sími 777 2000  
www.heitipottar.is

**Óskast keypt**

**Staðgreiðum gull,  
demanta og úr.**  
Hringar, hálsmen, armbönd,  
Rolex, Cartier, Patek Philippe  
o.fl. Hringdu núna og fáðu  
tilboð þér að kostnaðarlausu!  
www.kaupungull.is  
Upplýsingar í síma 661 7000.

**KAUPUM GULL -  
JÓN & ÓSKAR**  
Kaupum gull til að smíða úr.  
Spörum gjaldeyri. Heiðarleg  
viðskipti. Aðeins í verslun okkar  
Laugavegi 61.  
Jón og Óskar - jonogoskar.is  
s. 552-4910.

**Kaupi gull !**  
Ég, Magnús Steinþórsson  
gullsmíðameistari, kaupi gull,  
gull peninga og gull skartgrip.  
Kaupi allt gull, nýlegt, gamalt  
og illa farið. Leitið til fagmanns  
og fáid góð ráð.  
Uppl. á demantar.is í s. 699  
8000 eða í Pósthússtræti 13  
(við Austurvöll),  
Verið velkomin

**Verslun**



FULL BÚÐ AF NÝJUM VÖRUM! Á  
fermingardömunum, mömmum og  
ömmum. Verslunin Emilia Bláu húsin  
Faxafeni s: 588-9925 emilia.is

**HEILSA**

**Heilsuvörur**

Árangur með Herbalife í yfir 30 ár.  
Hringdu og fáðu frían prufupakka. S.  
896 4662 www.lifstillis/eddaborg

Taktu þér tak! Með HERBALIFE nærðu  
árangri. Erla Bjartmarz S. 899 4183  
www.eco.is Ný netverslun: www.  
betriheilsa.is/erla

**Fæðubótarefni**

Viltu léttast? Eða þyngjast? Prófaðu  
Herbalife! Ólóf 861 5356, osa@  
ismennt.is

**Nudd**



**TANTRA NUDD**  
Ekta vígsla í leyndardóma Tantra með  
Tantra nuddi. Einstæð upplifun fyrir  
pör, konur og karla. 112 Reykjav. S. 698  
8301 www.tantra-temple.com

Vandaðir og ódýrir ferðanuddbökkir og  
óléttubökkir til sölu. Uppl í 8916447 Óli

**Þjónusta**



Næsta BYRJENDANÁMSKEIÐ Í YOGA  
hefst 27. mars. Yogastöðin Heilsubót  
www.yogastodin.com S: 5885711 og  
6918565

**HEIMILIÐ**

**Húsgögn**

**Rúllugardínur**  
Þessar gömlu góðu, gluggakappar s.  
567 1086.

**Dýrahald**



WAGG hundamat. 15kg á 4.990,- Jón  
bónði ehf, Réttarhálsi 2, jonbondi.is,  
571-3300 opið mán-fös 10-18.



Australian Shepherd hvolar til sölu.  
Afhendast í apríl, með ættbók. Uppl.  
um gótið á [www.reese8.weebly.com](http://www.reese8.weebly.com)  
eða í síma 899 7500.

**HÚSNÆÐI**

**Húsnæði í boði**

**GÓÐ GISTING  
Í MIÐBÆ RVK**  
Gott verð, dags, viku- og  
mánaðarleiga.

www.hotel105.com  
GISTIHÚSIÐ VÍKINGUR  
sími 896 4661

**Gistiheimili -  
Guesthouse**

www.leiguherbergi.is

1-2 manna herb.og stúdíó  
Funahöfða 17a -19 Rvk og  
Dalshraun 13 Hfj M/ baði.  
eldh., þurrkara og þvottavél.  
824 4535.

Room for rent 1-2 person and  
studio. Funahöfða 17a -19 Rvk  
and Dalshraun 13 Hfj Whith  
Bath, kitchen, washing room incl.  
Uppl/info í S. 824 4535.  
www.leiguherbergi.is

Fullbúin 4ja herb. íbúð til leigu  
á Akureyri. Vikulega kr. 60 þ. leiga  
fimmtu.-sunnud. 25 þ. Uppl. í s. 867  
3953.

Til leigu björt og snyrtileg 48 fm.  
stúdíóíbúð í Furugrund í Kóp. Leiga á  
mán. 70þ. Laus strax. Hiti og rafmagn  
innifalið. Uppl. gefur Ari í s. 860 1896.

**Húsnæði óskast**

**Yfirtaka á lánum**  
Ert þú með fasteign sem þú vilt selja  
með því að lánin verði yfirtekin? Er  
með greiðslubyrði allt að 400 þúsund.  
Skoða allar eignir. Sendið uppl. á  
huseign@gmail.com

**Atvinnuhúsnæði**



Til leigu 209 fm nýlegt skrifstofuhúsnæði  
í Borgartúni. Eignin er á efstu hæð,  
innregin með svölum og góðu útsýni  
allt í kring. Upplýsingar í síma 551 4160,  
gsm 892 8996, eða helgi@bship.is

Skrifstofuhúsnæði Réttarhálsi. Hef til  
leigu 3 skrifstofuherbergi, sameiginleg  
setustofa. Leiguverð 25-35000 á mán.  
Tilvalið t.d. fyrir fasteignasala sem vill  
starfa sjálfstætt. Kemur ekki til greina að  
leigja sem íbúðarhúsnæði. Upplýsingar  
gefur Högni í síma 895-4444.

Vinnustofa björt og rúmgóð til leigu á  
Ártúnshöfða. Sími 861-8011 og 699-  
5112.

**Geymsluhúsnæði**

**www.geymslaeitt.is**  
Sér geymslur frá 5 til 17 m<sup>2</sup>. Aðgangur  
8-22 alla daga. Búslóðir - fyrirtæki -  
iðnaðarm. Upphitað og öryggisvöktun.  
S: 564-6500.

**www.buslodageymsla.is**  
Búslóðageymsla Oliviers 150 kr. á dag  
hvert Brett. Starfað í yfir 25 ár. S. 567  
4046 & 892 0808.

**Geymslur.com**  
Frá kr. 3990 hjá Ikea í Garðabæ og  
Fiskilóð í Reykjavík. S. 555 3464

**ATVINNA**

**Atvinna í boði**

Sölutum í rvk óskar eftir starfskrafti  
í hluta eða 100% starf. Uppl.  
magnus1220@hotmail.com

Yfirvélstjóra, annan vélstjóra, stýrimann  
og matsvein vantar á sæfara AR  
vélartærð, 465 kw. Uppl. í S: 8920367  
eða 4833548.



Jökulsárlón ehf. óskar eftir að  
ráða skipstjóra í sumarstarf til að  
sigla Hjólabátum og léttbátum á  
Jökulsárlóni. Viðkomandi þarf að hafa  
skipstjórnarréttindi. Auk þess að hafa  
lokið námskeiði í Slysavarnarskóla  
Sjómannna. Einnig vantar starfsmenn  
í veitingasölu við Lónið. Umsóknir  
sendist á [agust@jokulsarlon.is](mailto:agust@jokulsarlon.is)  
Upplýsingar gefur Agúst í síma 868-  
4797 eða með tölvupósti

**Geysir - Bistró**  
**Aðalstræti 2 -**  
**101 Rvk.**

Erum að leita að röskum aðila  
í eldhús hjá okkur. Vaktavinna.  
Ekki yngri en 18 ára. Íslensku  
kunnátta skilyrði.

Upplýsingar veitir Anna  
S. 694 1835

Vélstjóra og vélavörð vantar á tæplega  
200 tonna rækjubát. Sem er að hefja  
rækjuveiðar. Uppl. í síma 845 3480.

**Góð íslenskukunnátta!  
Góð aukavinna eða  
aðalvinna á kvöldin**

Rótgrófið og traust markaðsfyrirtæki  
óskar eftir fólki á aldrinum 35 - 60+  
til að vinna við úthringing 2-5 kvöld  
vikunnar. Fyrirtækið framkvæmir m.a.  
landsafnanir fyrir mörg af stærstu  
félagasamtökum í landinu og fer  
starfið fram frá skrifstofu okkar sem  
staðsett er í Reykjavík. Hæfniskröfur:  
Góð íslenskukunnátta (talað mál)  
Upplýsingar eru veittar virka daga í  
síma 869 0291 milli 14-16 virka daga.

Dagvinna: Einnig óskum við eftir  
hressum og skemmtilegum sölumann í  
sérverkefni á daginn 09.00-17.00 Uppl.  
gefur Kristín í síma 869 0291

**Blaðberinn**  
**bíður þín**

Þú færð Blaðberann þinn í Skaftahlíð 24  
alla virka daga frá kl. 9-17.

Blaðberinn...  
...góðar fréttir fyrir umhverfið

**SÍMSTÖÐIN**

**Kvöld- og helgarvinna**  
Vegna aukinna verkefna vantar  
okkur öflugt og skemmtilegt fólk til  
úthringinga! Tímakaup og bónusar.  
18 ára lágmarksaldur. Hringdu í síma  
5464645 milli kl. 10-19. gaman@  
simstodin.is

**TILKYNNINGAR**

**Einkamál**

**SÍMAÞJÓNUSTUR**

**Stefnumót**  
905 2000 (símatorg)  
535 9920 (kreditkort)  
535 9923 (fritt karlar)  
555 4321 (fritt konur)  
**Sögur**  
905 2002 (símatorg)  
535 9930 (kreditkort)  
**Spjalldömur**  
908 6000 (símatorg)  
535 9999 (kreditkort)

**NÝTT NÚMER 908 1666**  
Spjalldömur, hlökkum til að heyrja í þér.

**Heit kona**  
vill kynna heitum karlmanni. Rauða  
Torgið, s. 905-2000 og 535-9920, augl.  
nr. 8427.

**Ástkona**  
Flott kona leitar að ástmanni. Rauða  
Torgið, s. 905-2000 og 535-9920, augl.  
nr. 8232.

## Til sölu

Veitingatæki og tól úr þrotabúi  
Square/Orange

Til sölu í þriðjudag 20 mars á Square Hafnarstræti 20 efstu hæð á milli klukkan 17 & 19. Meðal annars, stólar, borð, sófar, bekkir, "walk in" kælir, stakur kælir, ofn, eldunarlína, djúpstekingarpottur, loftræstikerfi, hitaborð, kælaborð, diskar, hnifapör og fleira, eða allt til reksturs veitinga- og eða skemmtistaðs. Allt selt á staðnum eins og það er.

## Atvinna

## Vantar þig vinnu?



Ég er fertug, gift kona og móðir með hreyfihömlun sem þarfnast aðstoðar við flestar athafnir daglegs lífs og óska eftir persónulegri aðstoðamannskju á aldrinum 20-40 ára til starfa.

Þeir sem starfa hjá mér starfa eftir hugmyndafræðinni um sjálfsstætt líf og stuðla þar með að tækifærum mínum til þátttöku í samfélaginu og auka lífsgæði mín. Æskilegt er að umsækjandi hafi bílpróf þar sem ég hef eigin bíl til umráða. Viðkomandi þarf einnig að vera barngóður.

Jákvæðni, sveigjanleiki og virðing er lykillinn að farsæld í þessu samstarfi.

Frábært tækifæri og góð reynsla fyrir nema sem stefna á að vinna með fötluðum s.s. þroskaþjálf. Fyrirspurnir, umsóknir og ferilskrá ásamt meðmælum má senda á netfangið: asdisjenna@simnet.is en einnig er hægt að hringja í síma 775-7377.



Ásdís Jenna Ástráðsdóttir

Miðlun leitar að  
sölustjóra

fyrir úthringiver fyrirtækisins.

Starfsmaður tekur þátt í undirbúningi og innleiðingu verkefna, annast ráðningar og þjálfun, hefur umsjón með skráningu og úrvinnslu gagna og vinnur sem sölustjóri á kvöldvöktum. Viðkomandi þarf að hafa reynslu af sölustörfum og/eða sölustjórnun, hafa leiðtogaþæfileika, hafa ánægju af mannlegum samskiptum og áhuga á sölustörfum.

Vinnutími er frá 16:00 síðdegis til 10:00 á kvöldin – 3-4 kvöld í viku.

Upplýsingar gefur Andri, [andri@midlun.is](mailto:andri@midlun.is)

\*\*\*\*

## Vantar fólk í kvöldvinnu

til að sinna fjölbreyttum úthringiverkefnum. Hentar fyrir fólk á öllum aldri sem hefur gaman af að tala í síma. Unnið 3 - 4 kvöldvaktir í viku – 17.30 – 22.00.

Upplýsingar gefur Guðný, [guðny@midlun.is](mailto:guðny@midlun.is)

Miðlun ehf er ráðgjafar- og þjónustufyrirtæki á sviði viðskiptatengsla. Við aðstoðum viðskiptavinum okkar með því að sinna símsvörun og hringja í fyrirtæki og almenning. Hjá Miðlun starfa sérfræðingar á sviði viðskiptatengsla og fjöldi lausráðinna starfsmanna sem annast úthringingar og önnur verkefni. Í starfsstöð félagsins Nátúni 17, Reykjavík er rekið fullkomið samskiptaver með 30 vinnustöðvum.

## Þjónusta

Leiguumsjón  
láttu okkur sjá um fasteignina þína.

Gerð leigusamninga.  
Auglýsingar, samskipti og upplýsingagjöf gagnvart leigutaka og leigusala.

Samskipti við banka vegna trygginga. Innheimta leigugjalds - skilvirk eftirfylgni innheimtu.

Umsjón og eftirlit með fasteigninni.

Markmið með leigu-umsjón er að auðvelda fasteignaeiganda útleigu fasteignar og halda verðgildi eignar.

Hjá Leiguliðum starfa 3 löggitir leigumiðlarar með mikla reynslu á sviði útleigu á íbúðar- og atvinnuhúsnæði.

Sjá [www.leigulidar.is](http://www.leigulidar.is) leiguumsjón eða s- 517-3440

## Atvinna



BAKARÍ

Holtagarðar & Smáralind & Kringlan  
Garðabær & Hringbraut

Starfsfólk óskast í afgreiðslustörf  
í bakaríið á Hringbraut

Óskum eftir að ráða starfsfólk til framtíðarstarfa í glæsilegt bakarí og kaffihús Jóa Fel við Hringbraut (JL).

Umsækjendur þurfa að vera eldri en 20 ára og geta hafið störf sem fyrst.

Áhugasamir hafið samband við Lindu í netfanginu: [linda@joifel.is](mailto:linda@joifel.is)

[www.joifel.is](http://www.joifel.is)

## Fundir / Mannfagnaður

## Aðalfundur MATVÍS

Aðalfundur MATVÍS, matvæla- og veitingafélags Íslands, verður haldinn 21 mars n.k að Stórhöfða 31, gengið inn Grafarvogsmegin.

Fundurinn hefst kl. 16.00.

## Dagskrá:

Venjuleg aðalfundarstörf  
Lagabreytingar



HAFNARFJÖRÐUR

[www.hafnarfjordur.is](http://www.hafnarfjordur.is)

ÞJÓNUSTUVER HAFNARFJARDARBÆJAR  
STRANDGATA 6  
220 HAFNARFJÖRÐUR  
SÍMI 585 5500  
FAX 585 5599

## Kynningarfundur í Viðistaðaskóla

Fimmtudaginn 22. mars kl. 17.00 verður haldinn kynningarfundur í Viðistaðaskóla á tillögu að rammaskipulagi fyrir svæði sem afmarkast af Reykjavíkurvegi, Flatahrauni og Fjarðarhrauni.

Kl. 18.00 verður kynnt tillaga að endurgerðu deiliskipulagi fyrir íbúðarsvæði í Norðurbæ sem er í auglýsingu til 10. apríl 2012.

Unnt er að skoða tillögur á heimasíðu bæjarins [hafnarfjordur.is](http://hafnarfjordur.is).

Þeir sem telja sig eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að mæta á fundinn.

Unnt er að koma með athugasemdir eða ábendingar til skipulags- og byggingarsviðs Hafnarfjarðar, Norðrullu 2 eða senda á netfangið: [annasofia@hafnarfjordur.is](mailto:annasofia@hafnarfjordur.is) vegna endurgerðs skipulags Norðurbæjar og á [bjarkij@hafnarfjordur.is](mailto:bjarkij@hafnarfjordur.is) vegna tillögu á rammaskipulagi.

BYLGJAN 25  
ÁRA  
989

Hemmi Gunn  
– og svaraðu nú!

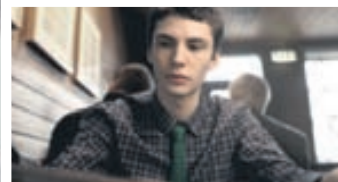
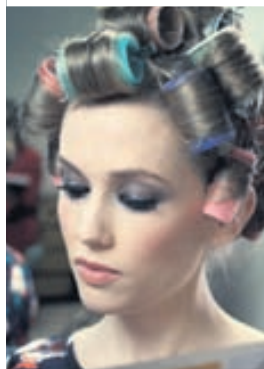
Fjölbreyttur og fjörugur þáttur



alla sunnudaga  
klukkan 16.  
Njótið vel



Lesendur okkar  
eru á öllum aldri



með ólíka  
sýn á lífið



– og við þjónum  
þeim öllum

FRÉTTABLAÐIÐ 10  
ÁRA

Allt sem þú þarft

# FERMINGARPAKKAR

ALLT TÖLVUTENGT  
Á BETRA VERÐI



AMD TÖLVUPAKKI

- Athlon II X270 3.4GHz DualCore AM3 örgjörvi
- 4GB DDR3 Dual Channel Corsair minni - lífstíðarábyrgð
- 1TB SATA3 harður diskur - 7200rpm 64MB buffer
- DVD skrifari 22xDVD+/- DL skrifari 48x CD & DVD drif
- Logitech S-120 2.0 hátalarar
- Radeon 6670 1GB DDR3 skjákort
- AOC 21,5" LCD LED Full HD 1920x1080 skjár
- Vandað lykklaborð með USB tengi
- Logitech Wheel Mouse Optical með skrunhjóli
- Windows 7 Home Premium 64bita



TÖLVUPAKKI  
**129.950**



INTEL TÖLVUPAKKI

- CoolerMaster Elite midi turn
- Intel Core i3 2120 3.3GHz
- 4GB DDR3 1333MHz Corsair minni
- 1TB SATA III harður diskur
- Radeon 6770 1GB GDDR5 skjákort
- AOC 24" LCD 1920x1080 skjár
- Logitech S220 2.1 hátalarar
- CD & DVD drif
- 7.1 hjóðkort - 10/100/1000 netkort
- Windows 7 Home Premium 64bita



TÖLVUPAKKI  
**169.950**



AMD TURN

### AMD turnvél 3

- CoolerMaster Elite 335 leikjaturm
- Athlon II X3 455 örgjörvi
- 4GB DUAL DDR3 1333MHz minni
- 1TB SATA3 diskur
- Geforce N550GTX 1GB GDDR5 skjákort
- DVD og CD skrifari
- 7.1 hjóðkort - 10/100/1000 netkort
- Windows 7 Home Premium 64bita

**119.950**



INTEL TURN

### Intel turnvél 4

- CoolerMaster Elite 430 leikjaturm
- Intel Core i5 2500 örgjörvi
- 8GB Dual DDR3 1600MHz minni
- 1TB SATA3 diskur
- MSI GeForce N560GTX skjákort
- DVD og CD skrifari
- 7.1 hjóðkort - 10/100/1000 netkort
- Windows 7 Home Premium 64bita

**169.950**



24" LCD SKJÁR

### AOC

#### AOC 24" 2436VWA

- 23.6" skjár með snertitökkum
- 1920 x 1080 upplausn
- 5 ms svartími
- 60.000:1 skerpa
- Sjónarhorn - 170°(H) / 160°(V)
- DVI/VGA og USB tengi
- TN filma

**28.950**

ASUS FARTÖLVVA



#### ASUS K53U-SX168V

- 1.66ghz AMD Fusion APU Dual Core E450
- 15.6" WXGA LED skjár
- 3GB DDR3 minni
- 320GB diskur
- AMD Radeon HD 6310 skjákort
- Windows 7 Home Premium 64-BIT

**87.950**

TOSHIBA FARTÖLVVA



#### Toshiba Satellite P750-10R

- 2.9GHz Intel Core i5 örgjörvi
- 4GB DDR3 1066MHz minni
- 500GB SATA diskur
- 15.6" WXGA LED skjár
- 2GB DDR3 Geforce GT 540M skjákort
- Windows 7 Home Premium 64-BIT
- Allt að 6 tíma rafhlöðuending

**159.950**

LEIKJAMÚS



### RAZER

#### Razer Abyssus

Flott leikjamús, Optical 3.5G, 3500dpi.

**5.950**

LEIKJALYKLABORD



### RAZER

#### Razer Arcrosa

Sérhannað lykklaborð fyrir tölvuleikina með forritanlegum hnöppum ofl.

**8.450**

LEIKJAHEYRNARTÖL



### RAZER

Razer Carcharias Öflug leikjaheymartöl sem gefa mjög raunverulega upplifun Þrælsterk og hönnuð fyrir mikla notkun.

**17.950**

@tt.is  
Allt tölvutengt á betra verði

SÆKTU EÐA FÁÐU SENT HEIM • SENDINGAR-  
KOSTNAÐUR ADEINS KR. 850 HVERT Á LAND SEM ER  
• VERSLUN Í BÆJARLIND 1-3 • 201 KÓPAVOGI  
• SÍMI 569 0700 • www.att.is

@tt.is  
Allt tölvutengt á betra verði

## krossgáta

1		2	3	4	5
6	7		8		
9		10		11	
12			13		
	14				15
16			17		
18		19		20	
21					

## LÁRÉTT

2. fjöttra, 6. frá, 8. kyrra, 9. fálm, 11. tveir eins, 12. titill, 14. rabb, 16. kall-orð, 17. frjó, 18. utanhúss, 20. stöðug hreyfing, 21. skref.

## LÓÐRÉTT

1. atorka, 3. æst, 4. matari, 5. saur, 7. pest, 10. kvenkyns hundur, 13. heyskaparamboð, 15. matur, 16. hífli, 19. tveir eins.

## LAUSN

LÁRÉTT: 2. höft, 6. af, 8. róa, 9. pat, 11. óð, 12. þror, 14. skraf, 16. hó, 17. fræ, 18. úti, 20. ið, 21. stíð.  
LÓÐRÉTT: 1. kapp, 3. ör, 4. fóðrari, 5. tað, 7. farsót, 10. tík, 13. orf, 15. fæði, 16. hús, 19. íi.

MICHELSSEN  
ÚRSMÍÐIR SÍÐAN 1909  
Laugavegur 15 - 101 Reykjavík  
511 1900 - www.sviss.is

# MARKAÐURI

vikudagur 7. mars 2011 | 5. tölublað | 8. árgangur

## Mikilvægt að Ísland útfærði áætlunina

- Julie Kozack segir Alþjóðagjaldeyrissjóðinn geta dregið lærdóm af veru sinni á Íslandi.
- Mikilvægt að ráðast ekki í stefnubreytingar á borð við almennar afskriftir skulda.
- Hraði afnáms hafta mun ráðast af því hversu hratt greiðslu-jöfnuður lagast.



### Meðal efnis í blaðinu:

#### Fjármálastjórar framtíðarinnar þurfa þekkingu á fleiri sviðum en fjármálum

Viðtal við Dr. David Schwarzkopf.

#### Breytingar í aðsigi

Um fjöllum um breytingar á starfsumhverfi fjölmiðlafyrirtækja á auglýsingamarkaði.

#### Markaðurinn kemur út á morgun!



Allt sem þú þarft

# Ekki bara dós af þorsklifur

## BAKPAKKAR Svavar Hávarðsson

Innan um fallega steina á stofuhillunni minni – nokkrar fjölskyldumyndir og fleiri persónulega muni – má finna dós af niðursöðinni þorsklifur. Dósina fékk ég að gjöf frá Igor Katerinitsjev sem ég kynntist nýlega á ferðalagi um eyjuna Senja, sem liggur úti fyrir strönd Norður-Noregs.

**ÞEGAR** ég undirbjó ferð mína hafði ég auðvitað þegar fengið upplýsingar um að ég væri að fara til fundar við fjölþjóðlegan her blaðamanna; Svía, Norðmanna,

Dana auk Rússa sem voru nálægt helmingurinn af um tuttugu manna hópi. „Þetta verður eitthvað skrautlegt,“ sagði ég við vinnufélaga og vini áður en ég lagði af stað, með vísan til þess hversu fjölmennir Rússarnir voru í hópnum. Þá vissi ég líka að fundarstaðurinn var afskekkt hótél við ströndina sem liggur nokkrum breiddargráðum fyrir norðan Ísland.

**ÞAD** sem ég var raunverulega að vísa til er lítið dæmi sem ég reiknaði aftur og aftur í huganum, en niðurstaðan var alltaf sú sama. Að vera lokaður af með Rússum á afskekktu hóteli í Norður-Noregi þýðir að ég mun verða vitni að vodkadrykkju andskotans. Gott ef ég sá ekki sjálfan

mig í þessum fríða hópi; allir með bjarnarskinshúfu á höfðinu, borðandi svört styrjuhorn og spilandi á balalaikur. Þegar ég steig upp í flugvélinu í upphafi ferðar raulaði ég fyrir munni mér rússneskt þjóðlag sem karlakór Siglufjarðar gerði að sínu. – Kalinka, Kalinka, þú káta stúlkan mín; Kalinka, Kalinka, ég alltaf sakna þín. HÆ!

**KANNSKI** er þetta alltaf svona. Fordómar eru byggðir á staðalmyndum af ákveðnum hópi fólks sem aftur eru tilkomnar vegna fáfræði. Jæja, alla vega hugsunarleysi. Menn vita yfirleitt betur, þó þeir vilji ekki viðurkenna það fyrir sjálfum sér og öðrum. Við erum nefnilega sífellt að reikna lítil dæmi í huganum. Þau fjalla kannski ekki um Rússa en oft fólk af öðru þjóðerni. Aðrir setja upp dæmi um tvo stráka eða tvær stelpur. Niðurstaðan er oft röng en sem betur fer, fyrir mig og fjölmarga aðra, er hægt að verða betri í reikningi. Það verður bara að leggja sig eftir því.

**ÞETTA** er nefnilega eins og á stofuhillunni minni. Ólíkir hlutir eiga yfirleitt vel saman.

**OG** dósinn? Hún minnir mig á frábært fólk og eigin fordóma. Og kannski líka að þegar þú átt tvær dósir af lifur, gerðu þá eins og Igor. Gefðu aðra til sessunautar þíns – ef hann á enga.



## myndasögur

### ■ Pondus

Eftir Frode Øverli



### ■ Gelgjan

Eftir Jerry Scott & Jim Borgman



### ■ Handan við hornið

Eftir Tony Lopes



### ■ Barnalán

Eftir Jerry Scott & Rick Kirkman



# VERÐHRUN HELDUR ÁFRAM

## Í OUTLET 10

Erum búin að bæta á 990 tilboðshornið



Strigaskór: 3990.-



Fermingarjakkaföt  
9.990.-



Herrabuxur



4.990.-

4.990.-



Dömu bolir

DIESEL, ADIDAS, CHARHARTT, SPARKZ, SOLID,  
BRUNZ BAZAAR, BOBBIE BURNS, KAWASAKI, JUNK DE LUXE,  
MALENE BIRGER, MISS SIXTY, NÜMPH, MATINIQUE, PAUL SMITH, MO MA, G-STAR, MAO, MOSS, BJÖRKVIN,  
TIGER OF SWEDEN, SAMSOE & SAMSOE, MIA, KILLAH, INWEAR, SISTERS POINT, SOAKED IN LUXURY, PART TWO,  
RELIGION, BULLBOXER, AGAIN AND AGAIN, BRONX, ICHI, IMPERIAL, SAINT TROPEZ OG FULLT AF FLEIRI FLOTTUM MERKJUM.

Erum að taka upp nýjar vörur

+ + + OUTLET 10 + + +  
merki fyrir minna

OPIÐ: MÁN - FÖS 11 - 18, LAUGARDAG 11 - 18  
SUNNUDAG 12 - 17 erum á [facebook](#)

OUTLET 10  
+++ merki fyrir minna +++

FAXAFENI 10 - s. 578 7977



**SÝNING FÁTÆKA LEIKHÚSSINS** á Glerdýrunum eftir Tennessee Williams verður frumsýnd í kvöld. Sýningin er sú áttunda sem leikhúsið setur upp en hún er gestasýning í Þjóðleikhúsinu. Leikstjóri er Heiðar Sumarliðason en leikarar eru Lilja Guðrún Þorvaldsdóttir, Bjartmar Þórðarson, Tinna Lind Gunnarsdóttir og Bjarni Snæbjörnsson.

## Fjörugt og fyndið en líka tragískt

Ópera ★★★★★

### La bohème eftir Puccini

Sýnt í Hörpu

La bohème eftir Puccini er ein vinsælasta óperan. Sagan er að vísu dálítið götót, enda sleppti Puccini einum kaflanum úr upphaflega óperutextanum. En það skiptir litlu máli; aðalatriðið er tónlistin, sem er hrífandi fögur.

Bakgrunnurinn er bóhemlíf fátækra listamanna í Latínuverfinu í París. Gárungar hafa sagt að óperan sé í rauninni grínópera. Ein aðalsögupersónan þjáist af tæringu – en syngur samt fullum hálsi fram í andlátíð! Margt skondið kemur vissulega fyrir í verkinu og léttleikinn svífur yfir vötnunum fyrstu þrjá kaflana, sem eru alls fjórir. Á endanum nær tragedían þó yfirhöndinni.

La bohème var frumsýnd í Hörpu á föstudagskvöldið. Eftir örstuttan forleik beindist fókusinn að aðalsögupersónunum, fjórum vinum. Þeir voru leiknir af þeim Jóhanni Smára Sævarssyni, Ágústi Ólafssyni, Gissuri Páli Gissurarssyni og Hrólfi Sæmundssyni.

Byrjum á Hrólfi. Hann var í hlutverki tónlistarmannsins Schaubards. Hrólfur hefur vaxið stöðugt síðan hann steig sín fyrstu skref á sviði Sumaróperunnar og er orðinn virkilega glæsilegur söngvari sem unaður er að hlusta á.

Jóhann Smári Sævarsson var líka skemmtilegur sem heimspekingurinn Colline. Hann hafði fína, kómísku nærveru, og röddin var flott. Ágúst Ólafsson var sömuleiðis frábær sem listamaðurinn Marcello, á köflum kostulegur og söngurinn ávallt fallegur.

### Brothætt rödd

Gissur Páll Gissurarson var



GLÆSILEG Hulda Björk og Gissur Páll í La bohème.

MYND/GÍSLI EGILL HRAFNSSON

Rodolfo, elskhuginn. Rodolfo er erfiður karakter, hrifnæmur og rómantískur, en líka kvalinn af afbrýðisemi. Það var eitthvað brothætt við rödd Gissurar sem hentaði þessu hlutverki sérlega vel. Gissur hefur á undanförmum árum vakið verðskuldaða athygli fyrir óvænlega fallega rödd. Það er auðvitað ekki nóg. Aðalatriðið hér var þessi illútskýranlega viðkvæmni raddarinnar, þessi sérstaki sjarmi sem hafði þau áhrif að maður fann strax til með honum. Óhætt er að óska honum til hamingju með glæsilega frammistöðu á frumsýningunni.

Unnusta Gissurar var Mimi, konan með tæringuna, sem nefnd var hér í upphafi. Á frumsýningunni var hún leikin af Huldu Björk Garðarsdóttur. Leikur hennar og söngur var aðdáunarverður. Söngurinn var svo ómþýður og tilfinningaþrunginn að maður féll í stafi hvað eftir annað.

Þau Gissur og Hulda skipta hlutverkunum sínum með Garðari Þór Cortes og Þóru Einarsdóttur. Ég hlustaði á þau á laugardagskvöldið. Garðar skilaði hlutverki sínu með miklum sóma. Hann er léttari en

Gissur, og maður fann ekki alveg eins mikið til með honum. Auk þess heyrðist ekki eins vel í honum fyrst framan af. En hann sótti stöðugt í sig veðrið og í heildina var frammistöða hans þrýðileg. Þóra var líka framúrskarandi í hlutverki Mimiar, söngurinn bæði þéttur og fókuseraður.

### Skemmtilegir aukaleikarar

Varla er hægt að kalla hina fjölyndu Músettu aukapersónu, þótt hún sé ekki eins áberandi og þær sem þegar hafa verið nefndar. Herdís Anna Jónasdóttir smellpassaði í hlutverk Músettu, var bæði fyndin og sýndi líka eftirminnilega dýpt í lokakaflanum.

Loks ber að nefna þá Bergþór Pálsson, sem var óþekktur í tveimur litlum hlutverkum, og Ólaf E. Rúnarsson. Þeir voru báðir pottþéttir. Og fullorðins- og barnakórinn var flottur.

Leikstjóri sýningarinnar er Jamie Hayes, en hann leikstýrði líka La bohème árið 2001 ef minnið svikur mig ekki. Hann undirstrikaði hið ærslafengna í sýningunni með allskonar sniðugheitum, stór-

skemmtilegum skuggamyndum, fyndnum tilburðum ýmissa aukapersóna, jafnvel sirkusatriðum. Stígandin í fyrstu tveimur köflunum var stöðug og markviss, og hápunkturinn hið ótrúlega atriði þegar lúðrasveit birtist og mars-eraði á sviðinu og á göngunum við hlið áheyrendapallanna. Það var innblásin snilld hjá Puccini! Og Hayes útfærði þetta svo vel að maður varð gersamlega frávita.

Hljómsveitarstjórinn, Daníel Bjarnason, hefur unnið verk sitt vel. Óperan fór fremur hægt af stað á sviðinu og á göngunum við hlið áheyrendapallanna. Það var innblásin snilld hjá Puccini! Og Hayes útfærði þetta svo vel að maður varð gersamlega frávita.

Hljómsveitarstjórinn, Daníel Bjarnason, hefur unnið verk sitt vel. Óperan fór fremur hægt af stað á frumsýningunni; ég er ekki frá því að hraðinn hafi verið aðeins meiri á sýningunni á laugardagskvöldið. En það voru allir samtaka, hljómsveit, kór og söngvarar. Og rólegheitin í byrjun gerðu að verkum að hápunkturinn í miðri óperunni var enn áhrifameiri. Í það heila var hljóðfæraleikurinn mjög fínn, og lúðrablasturinn dásamlegur!

Leikmyndin eftir Will Bowen er hugmyndarík. Harpan er auðvitað ekki óperuhús, en hér eru allir möguleikar Eldborgarinnar nýttir til hins ítrasta. Búningar Filippíu I. Elísdóttur eru líka augnayndi, lýsing Björns Bergsteins Guðmundssonar til fyrirmyndar og heildarútlit sýningarinnar almennt sérlega flott. Og svo má ekki gleyma hljómburðinum, sem er hárrétt stilltur.

Á vissan hátt er þessi uppfærsla tímamótavíðburður í tónlistarlífinu. Þetta er í fyrsta sinn sem maður sér alvöru óperusýningu á Íslandi. Í húsi með réttum hljómburði fyrir slíka sýningu og á samlega stóru sviði. Í samanburðinum var Töfraflautan í haust bara upphitun. Ég held að við getum öll verið stolt af árangrinum. **Jónas Sen**

**Niðurstaða:** Sérlega skemmtileg uppfærsla þar sem saman fer fagur söngur og skemmtileg leikstjórn.

### Hádegistónleikar í Fríkirkjunni

alla miðvikudaga í vetur frá kl. 12:15 til 12:45

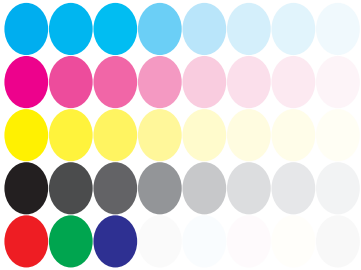
ENGINN AÐGANGSEYRIR ALLIR VELKOMNIR

Listrænn stjórnandi Gerrit Schuil

LJÁÐU OKKUR EYRA



FRÍKIRKJAN Í REYKJAVÍK



Gefðu vatn

Hjálparstarf kirkjunnar

www.help.is

Lambakjöt  
NÁTTÚRULEGA GOTT

**FABRIKKU**

## Páskalamborgari

**FYRIR 4**

- 480 gr. lambaprime
- Íslenskir sveppir
- 8 hvítlauksgeirar
- 4 msk. smjör
- 4 Maribo ostsneiðar
- Grænt kál (t.d. Lambhagasalat)
- 8-12 rauðlaukshringir
- 8 tómatsneiðar
- Bernaisesósa Fabrikkunnar
- Salt og pipar
- 4 hamborgarabrauð Fabrikkunnar

Skerið 120-140 gr. lambaprimesteik í þrjár sneiðar eftir endilöngu þannig að hún verði um 3 x 40 gr. sneiðar. Hitið grillið í hámarkshita (eða pönnuna í neyð). Grillið lambaprime sneiðarnar í 3-4 mínútur á hvorri hlið (mælt er með meðalsteikingu).

Pönnusteikið sveppina í smjörinu og hvítlauknum. Slökkvið undir pönnunni, leggið ostsneiðina ofan á sveppina og setjið lokið á.

Penslið hamborgarabrauðið að innan með smjóri eða ólífufuolu og hitið snögg á grilli.

Samsetning Páskalamborgarans:  
Setjið grænmetið í botnbrauðið, Bernaisesósu Fabrikkunnar ofan á grænmetið, leggið steikurnar yfir, þá sveppina með brædda ostinum. Toppið með meiri sósu og lokið með brauðhattinum.

\*Þú færð Fabrikkubrauðið og Bernaisesósu Fabrikkunnar í Hagkaup.

**Ódýrast!**

www.bensinverd.is  
sýnir þér hvar lítrinn  
er ódýrastur

# Ofurdagur



# 7 kr.

## afsláttur af lítranum í dag\*

**Endurgreiðsluleikur  
í fullum gangi!**

Einn viðskiptavinur á dag fær  
áfyllinguna endurgreidda og þrír  
vinna 100.000 kr. inneignarkort  
í lok mánaðar.



**Ath!**

Öll Skeiðungskort gilda  
líka á Orkustöðvunum.

Orkulykillinn opnar þér leið að lægra verði  
á **67 Orku- og Shellstöðvum** um allt land

Ódýrari, einfaldari og þægilegri eldsneytiskaup með Orkulyklinum. Þú borgar með  
Orkulyklinum, lækkar eldneytiskostnaðinn og nýtur sérkjara hjá fjöldanum  
öllum af samstarfsaðilum okkar.

Vinsamlegast athugið að Ofurdagsafsláttur bætist ekki við aðra afslætti.

Sæktu um Orkulykillinn í dag á **www.orkan.is**



**ORKAN**

AFSLÁTTUR VINSTRI HÆGRI!

\*Pegar greitt er með lyklu og kortum Orkunnar og Staðgreiðslukorti Skeiðungs.

Símanúmer þjónustuværs: **578 8800**

**SMÁRABÍÓ** **HÁSKÓLABÍÓ**

**midí.is**

SYNDU HVAD Í ÞÉR BYR.

**ÞRIÐJUDAGSTILBOÐ**

STARFANDI SÉRSEVITARMENN BANDARÍKJAHERS US NAVY SEALS FARA MEÐ HLUTVERK PERSÓNANNA Í MYNDINI. SAGAN ER SKÁLDKAPUR EN VOPNIN OG ADFERDIRNAR RAUNVERULEGAR.

BYGGT Á RAUNVERULEGUM VERKERNUM SÉRSEVITA BANDARÍKJAHERS US NAVY SEALS.

**ACT OF VALOR**

16 **EKKI MISSA AF ÞESSARI!**

SMÁRABÍÓ	GLEBAUGI SELD SÉR	5%
ACT OF VALOR	KL. 5.30 - 8 - 10.30	16
THE VOW	KL. 5.30 - 8 - 10.20	L
SVARTUR Á LEIK	KL. 5.30 - 8 - 10.30	16
SVARTUR Á LEIK LÚXUS	KL. 5.30 - 8 - 10.30	16
TÖFRATENINGURINN	KL. 3.30	L
THIS MEANS WAR	KL. 8 - 10.15	14
STAR WARS EPISODE 1 3D ÖREKUD	KL. 5	10
SKRÍMSLI Í PARIS 3D	KL. 3.30	L
ALVIN OG ÍKORNARNIR 3	KL. 3.30	L

facebook /smarabio • facebook /haskolabio

**PRÍÐJUDAGSTILBOÐ**

HVAD EF SÍÐUSTU FIMM ÁR ÉVI PINNAR HYRFU Á EINU AUGNABLIKI? BYGGÐ Á SANNSÖGULEGUM ATBURÐUM.

**THE VOW**

RACHEL McADAMS CHANNING TATUM

★★★★★ MBL KVIKMYNDIR.IS

★★★★★ PRESSANJ.S

★★★★★ DV

40.000 MANNS

16

HÁSKÓLABÍÓ	NÁNAR Á MIÐJ.S	5%
ACT OF VALOR	KL. 5.30 - 8 - 10.30	16
THE VOW	KL. 5.40 - 8 - 10.20	L
SVARTUR Á LEIK	KL. 5.30 - 8 - 10.30	16
THIS MEANS WAR	KL. 10.15	14
LISTAMADURINN	KL. 5.45 - 8	L

**BORGARBIÓ** NÁNAR Á MIÐJ.S

ACT OF VALOR	KL. 8 - 10.10	16
SVARTUR Á LEIK	KL. 6 - 8 - 10	16
THE VOW	KL. 6	L



HÓPURINN Vodafone og Hátækni gáfu Gretu, Jónsa og föruneysi þeirra splunkunýja Nokia Lumia 800 farsíma til að taka með sér til Bakú.



**STOLTUR LEIKSTJÓRI** Hannes Þór Halldórsson hjá Saga Film (t.h.) leikstýrði myndbandinu. Hann sagði hafa verið gaman að vinna með slíku fagfólki sem Jónsi, Greta og aðrir sem að laginu koma eru. Hann sagði tókur hafa gengið vel þó aðstæður hefðu oft verið erfiðar. Hannes var að sjálfsgöðu viðstaddur frumsýninguna og er hér með Hrannari.

# Ánægja með myndband við Eurovision-lagið

Myndbandið við framlag Íslands í Eurovision var frumsýnt í gær. Enskur texti hefur verið saminn við lagið og myndbandið leggst vel í aðdáendur keppinnar.

„Mér leist rosalega vel á þetta og held að þetta verði bara betra og betra með hverju áhorfi. Þetta kom merkilega vel út svona á ensku,“ segir Eyrún Elly Valsdóttir, formaður Félags áhugafólks um Söngvakeppni evrópskra sjónvarpsstöðva, FÁSES, um myndband og enskan texta framlags okkar til keppinnar í ár, Never Forget.

Vodafone sló upp frumsýningarteiti í verslun sinni í Skútvögi í gær, þar sem myndbandið var frumsýnt. Almenn ánægja var með útkomuna meðal viðstaddra og mátti sjá gæsaáhrif á mörgum handleggjum. - trs



**TÁRABÍST** Greta Salóme sagðist hafa tárast þegar hún sá myndbandið í fyrsta skipti. Þau Jónsi voru sammála um að það myndi ómetanlegt að finna fyrir stuðningi fólks í kringum lagið.



**FÁSES-SKVIÐUR** Alma Tryggvadóttir, Eyrún Elly Valsdóttir og Auður Geirsdóttir, stjórnarönur í Félagi áhugafólks um Söngvakeppni evrópskra sjónvarpsstöðva, FÁSES, létu sig að sjálfsgöðu ekki vanta í partið.



**ÁNÆGÐ** Sunna Stefánsdóttir og Friðrik Ómar voru ánægð með afraksturinn og eflaust spennt að halda til Bakú.

**SAMBÍÓIN** **SAMBIO.IS**

Geðveikt grín í geggjúðustu parímynd allra tíma!

FROM PRODUCER TODD PHILIPS THE DIRECTOR OF THE HANGOVER

★★★★★

★★★★★

★★★★★

**TILBOÐ**

„Hín brjálaðislega fyndna Project X er málið. Hún fer alla leið er auk þess karlausa og tilbúin í fjórðu. Hverjum líkar ekki við það?“

Rolling Stone

**PROJECT X**

YFIRSTA STÓRMYND ÁRSINS.

**JOHN CARTER**

★★★★★

PLEASANT SURPRISE

MÖGNUD ÆVINTÝRAMYND Í 3D

SYNDU Í 2D OG 3D

Ein besta draugamynd síðari ára

★★★★★

★★★★★

★★★★★

**TILBOÐ**

Myndin sem hefur setið síðustu 3 vikur á topnum í Bretlandi og notuð grynnalega vinsælda í USA.

**WOMAN IN BLACK**

FRÁBÆR ÆVINTÝRAMYND FYRIR ALLA FÓLSKYLDUNA

★★★★★

**TILBOÐ**

Prólar gamanmynd með útrýmum hlutum

**A FEW BEST MEN**

Fró hiltandi Death at a Funeral

★★★★★

**TILBOÐ**

MÖGNUD PRÍVIDD

**JOURNEY 2**

VANESSA HUDGENS, MICHAEL CAINE OG DWYANE THE ROCK JOHNSON TRYGGJA ÖSTVINDA BÍSKEMTUN

ALFABAKKA	EGILSHÖLL
PROJECT X kl. 6-8-10:10 2D 16	PROJECT X kl. 5:50-8-10:10 2D 16
PROJECT X VIP kl. 6-8-10:10 3D 16	JOHN CARTER kl. 5:10-8-10:10 3D 17
JOHN CARTER kl. 5:20-8-10:40 3D 17	JOURNEY 2 kl. 5:50-8 3D 17
JOHN CARTER kl. 10:10 2D 16	THE WOMAN IN BLACK kl. 8-10:10 2D 16
THE WOMAN IN BLACK kl. 8-10:10 2D 16	FRÍÐA OG DÝR kl. 6 3D 16
JOURNEY 2 kl. 5:50 2D 17	
A FEW BEST MEN kl. 8-10:30 2D 12	KRINGLUNNI
HUGO kl. 5:30-8 2D 10	PROJECT X kl. 8-10:10 2D 16
CONTRABAND kl. 5:50 2D 16	JOHN CARTER kl. 5:20-8-10:10 3D 17
	THE WOMAN IN BLACK kl. 8-10:10 2D 16
AKUREYRI	JOURNEY 2 3D kl. 5:50 3D 17
PROJECT X kl. 8 2D 16	BEAUTY & THE BEAST - 3D kl. 6 3D 16
JOHN CARTER kl. 10 3D 17	KEFLAVÍK
A FEW BEST MEN kl. 8-10 2D 12	PROJECT X kl. 8 2D 16
SELFOSS	SVARTUR Á LEIK kl. 10:10 2D 16
JOHN CARTER kl. 5:20-8-10:40 17	A FEW BEST MEN kl. 8-10:10 2D 12
A FEW BEST MEN kl. 6 12	SKRÍMSLI Í PARIS kl. 6 2D 16
THIS MEANS WAR kl. 8-10:20 12	JOHN CARTER kl. 5:30 2D 17

**PRÍÐJUDAGSBIÓ Í DAG**

TRYGGDU ÞÉR MIÐA Á SAMBIO.IS

**midí.is** **LAUGARÁS BÍÓ**

www.laugarasbio.is -bara lúxus sími 553 2075

750 KR.

750 KR.

**PRÍÐJUDAGUR ER TILBOÐSDAGUR**

LAUGARÁSBIÓ	Sýningartímar
PROJECT X	6, 8 og 10.15
JOHN CARTER 3D	7
SVARTUR Á LEIK	5.50, 8 og 10.15
SAFE HOUSE	10

## Fallbyssufóður óskast

Bíó ★★★★★

### Act of Valor

Leikstjórn: Mike McCoy, Scott Waugh



**STRÍÐ** Alvöru hermenn fara með aðalhlutverkin í Act of Valor og nöfn þeirra fást ekki gefin upp. Þeir standa sig illa.

Alvöru hermenn leika aðalhlutverkin í þessari hörmulegu hasarmynd, sem virðist gerð til þess eins að hvetja amerísk ungmenni til að grípa til vopna fyrir ættjörðina. Herinn þarf ávallt meira fallbyssufóður og auðrúa unglingar, aldir upp á skotleikjum og þjóðrembingi, eru móttækilegastir fyrir boðskapnum.

Það er merkilegt að kvikmynda-gerðarmenn sem notast við hermenn í stað leikara, alvöru vopn í stað eftirlíkinga, og fá óheftan aðgang að fólki með ótæmandi þekkingu á hvers konar stríðsbrótti, geri mynd sem er klisjukenndari og óraunverulegri en flest sem komið hefur frá Hollywood í sama geira. Bardagasenurnar eru oftast en ekki sýndar frá sjónar-

horni byssunnar (blautur draumur Call of Duty-spilarans) og dauðsföll hermanna eru sveipuð dýrdarljóma.

Hermennirnir geta nánast ekkert leikið og samtölin þeirra á milli eru svo klaufaleg að hliðstæðu þeirra má helst finna í klámmyndum. Vel er hamrað á því að ein aðalpersónanna sé að verða pabbi, en það er gert til að gulltryggja göðhræringu áhorfenda þegar persónan bjargar herdeildinni með því

að kasta sér ofan á handsprengju. Í lokin birtast svo hjartnæm skilaboð í textaformi, en myndin er til einkuð öllum þeim sem hafa barist fyrir frelsinu, og einnig þeim sem munu gera það í framtíðinni. Svo kemur nafnalisti yfir látna hermenn og að lokum ljósmyndir sem sýna daglegt líf í hernum. Og nei, ég er ekki að grínast.

Haukur Viðar Alfredsson  
**Niðurstaða:** Ég er algjörlega orðlaus.

**BÍÓ PARADÍS**

MEÐ STUÐNINGI REYKJAVÍKURBORGAR OG KVIKMYNDAMÍÐSTÖÐVAR ÍSLANDS CAFÉ/BAR, opið 17-23 / www.bioparadis.is / midí.is ■ Hluti af Europa Cinemas

**ÞRIÐJUDAGUR: ÞÝSKIR: BORGIN NEDRA 20:00 ■ ÞÝSKIR: MILLI VITA 22:00 ■ BLACK'S GAME (SVARTUR Á LEIK) 17:40, 20:00, 22:20 ■ BLIKKIÐ 18:00, 20:00 ■ MACHINE GUN PREACHER 22:00 ■ THE SKIN I LIVE IN 17:40 ■ THE DESCENDANTS 20:00, 22:20 ■ MY WEEK WITH MARILYN 18:00**

ISL. TEXTI ENG. SUBS

**ÞÝSKIR KVIKMYNDADAGAR** AÐEINS 500 KR. MIÐINN!

**SVARTUR Á LEIK** (BLACK'S GAME) ENGLISH SUBTITLES



# Í fyrsta sinn á fjalirnar

Kate Winslet ætlar að stíga á fjalirnar í fyrsta sinn í leikritinu Sky-light á móti Bill Nighy.

Samningaviðræður hafa staðið yfir undanfarna þrjú mánuði um að Winslet taki að sér hlutverkið og búist er við að hún skrifi undir á næstunni. „Hún elskar þetta leikrit og hefur mikinn áhuga á að leika í því,“ sagði heimildarmaður. Verkið er eftir David Hare og var sýnt í Borgarleikhúsinu 1998 undir heitinu Ofanljós. Þar lék Guðlaug Elísabet Ólafsdóttir hlutverk Winslet. Verkið fjallar um eiganda veitingastaðar sem hittir fyrrverandi hjákonu sína sem hann átti í sambandi við þegar eiginkona hans var enn á lífi.



Á FJALIRNAR Kate Winslet ætlar að stíga á fjalirnar í fyrsta sinn í leikritinu Sky-light.

# Stebbi og Eyfi á stjá

Félagarnir Stefán Hilmars-son og Eyjólfur Kristjánsson eru lagðir af stað í tónleika-ferð um landið til að fylgja eftir plötunni Fleiri notalegar ábreiður sem kom út í fyrra.

Ferðin verður í tveimur hlutum og hófst sá fyrri á mánudaginn en sá síðari verður í haust. Þeir hyggjast koma við í öllum helstu bæjum og byggðakjörnum landsins áður en yfir lýkur. Á efnisskránni verða lög af nýju plötunni, sem og eldra efni sem þeir hafa ýmist sungið saman eða hver í sínu lagi á undanförn-um tuttugu árum.

## Fjölmarginir tónleikar um allt land

- 20. mars:** Byggðasafnið Garðskagavita (kl. 20.30)
- 21. mars:** Kaffi Duus, Keflavík (kl. 20.30)
- 22. mars:** Gamla Kaupfélagið, Akranesi (kl. 21.00)
- 23. mars:** Café Rose, Hveragerði (kl. 22.00)
- 27. mars:** Þorlákshafnarkirkja (kl. 21.00)
- 28. mars:** Hafnarkirkja, Höfn (kl. 20.30)
- 29. mars:** Hótel Laki, Kirkjubæjar-klaustri (kl. 21.00)
- 31. mars:** Hallarlundur (Höllin), Vest-mannaeyjum (kl. 22.00)
- 7. apríl:** Hótel KEA, Akureyri (kl. 21.30)
- 9. apríl:** Hótel KEA, Akureyri (kl. 21.30)
- 23. apríl:** Hvammstangakirkja (kl. 20.30)
- 24. apríl:** Eyvindarstofa, Blönduósi (kl. 20.30)
- 25. apríl:** Sauðárkróskirkja (kl. 20.30)

# Ummi gefur út Bergmálið

Tónlistarmaðurinn Ummi Guð-jónsson sendir á morgun frá sér smáskífulagið Bergmálið. Það verður að finna á annarri plötu listamannsins sem kemur út seinna á þessu ári.

„Í apríl 2011 fór ég, ásamt góðum hópi tónlistarmanna, upp í Litlaskarði í Borgarfirði þar sem við hreiðruðum um okkur í nokkra daga og tókum upp plötu. Andrúmsloftið í Litlaskarði var algjörlega einstakt og upp-tökurnar voru án efa einar þær bestu stundir sem ég hef upplifað sem tónlistar-maður,“ segir Ummi. Bergmálið verður aðgengilegt á netinu á Ummig.com og Gogoyogo.com.



NÝTT LAG Tónlistar-maðurinn Ummi er að senda frá sér lagið Bergmálið.

## HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

Þriðjudagur 20. mars 2012

### → Félagsvist

**20.00** Félagsvist verður spiluð hjá Félagi eldri borgara í Reykjavík, Stangar-hyl 4.

### → Námskeið

**20.15** Endurmenntun Háskóla Íslands heldur námskeiðið Leiðarvísir að Sturlungu með Einarí Kárasyni, rithöf-undi. Einar segir sögur upp úr Sturlungu og kynnir helstu atburði og persónur. Námskeiðið er haldið í húsnæði Endur-menntunar að Dunhaga 7 og er öllum opið.

### → Fræðslufundir

**14.00** Félag eldri borgara í Kópavogi og VÍB, eignastýring Íslandsbanka, halda fræðslufund um sparnað eldri borgara í félagsheimilinu Gullsmára, Gullsmára 12. Boðið verður upp á veitingar.

### → Tónlist

**20.30** Hljóm-sveitin OC/DC kemur fram á jazztónleikaröðinni á KEX Hostel, Skúlagötu 28. Aðgangur er ókeypis.

**21.00** Joni Mitchell heiðurstónleikar verða haldnir á Café Rosenberg. Hljóm-sveitin sem stígur á stökk er skipuð ungu og efnilegu tónlistarfólki sem allt hefur stundað nám við Tónlistar-skóla FÍH í Reykjavík. Aðgangseyrir er kr. 1.500.

Upplýsingar um viðburði sendist á hvar@frettabladid.is

# MARSTILBOÐ

## Þvottavél og þurrkari á afslætti



### ÞVOTTAVÉL - WA61412

- 6 kg
- 1400 snúninga
- Orkunýtni A+
- Þvott hæfni A
- 4-D Vatnsdreifarar
- Ryðfrí tromla
- Carbotech belgur
- Hraðþvottur
- SteriTub hreinsikerfi
- Hurðarop 33 sm
- Kaldur þvottur 15°C

KR. 78.900.- ÁÐUR KR. 99.900



### ÞURRKARI - D50310

- Afkastageta: 6 kg
- Orkunýtni: B
- Barkalaus
- Snýst í báðar áttir
- Kaldur blástur
- Lægri þurrkhiti
- Krumpuvörn

KR. 84.900.- ÁÐUR KR. 119.900

**gorenje**

5 ÁRA ÁBYRGÐ



Reykjavík • Skútuvoði 1 • Sími: 562 4011  
Akureyri • Draupnigata 2 • Sími: 4600 800  
Reyðarfjörður • Nesbraut 9 • Sími: 470 2020

# RÖNNING



**BLAÐ VAR BROTIÐ Í ÍSLENSKRI KÖRFUBOLTASÖGU** í gær þegar feðgarnir Kristinn Óskarsson og Ísak Ernir Kristinsson dæmdu saman leik Þórs og Vals í Iceland Express-deild karla. Þetta er í fyrsta skipti á Íslandi sem feðgar dæma saman í efstu deild. Kristinn dæmdi sinn fyrsta leik í efstu deild árið 1988, þá voru enn fimm ár í að Ísak fæddist.

## ÚRSLIT

### N1-deild karla:

#### Akureyri-FH 30-26

Akureyri: Bjarni Fritzzson 7/1 (12/2), Oddur Gretarsson 6 (10), Guðmundur Helgason 5 (7), Geir Guðmundsson 5 (8), Heimir Örn Árnason 4 (6), Hörður Sigþórs. 2 (3), Bergvin Gíslas. 1 (1). Varin skot: Sveinbjörn Pétursson 22 (47/4, 47%) FH: Ólafur Gústafsson 6 (14), Hjalti Pálmason 5/5 (11/5), Atli Steinþórsson 3 (3), Örn Ingi Bjarkason 3 (9), Ari Þorgeirsson 2 (2), Sigurður Ágústsson 2 (2), Þorkell Magnússon 1 (1), Hall-dór Guðjónsson 1 (1), Ísak Rafnsson 1 (1), Magnús Magnússon 1 (1), Ragnar Jóhannsson. 1 (7), Varin skot: Daniel Andrésón 7/1 (26/1, 27%)

#### HK-Haukar 20-26

HK: Atli Ævar Ingólfsson 5 (7), Bjarki Elisson 5/1 (7/1), Tandri Konráðsson 5 (10), Ólafur Bjarki Ragnarsson 4 (12), Sigurjón Björnsson 1 (2). Varin skot: Björn Ingi Friðbjósson 5 (21, 24%), Valgeir Tómasson 5 (15, 33%), Haukar: Heimir Óli Heimisson 6 (6), Tjörvi Þorgeirsson 5 (9), Stefán Rafn Sigurmannsson 4 (7), Gylfi Gylfason 3 (6), Nemanja Malovic 3 (9), Freyr Brynjarsón 2 (2), Sveinn Þorgeirsson 2 (5). Varin skot: Aron Eðvarðsson 18 (38/1, 47%)

#### Valur-Afturelding 24-20

Valur: Sturla Ásgeirsson 9/5 (11/6), Valdimar Fannar Þórssón 4 (9), Magnús Einarsson 3 (3), Orri Freyr Gíslason 2 (2), Einar Guðmundsson 2 (4), Anton Rúnarsson 2 (6), Gunnar Harðars 1 (1) Varin skot: Hlynur Morthens 18 (37/2, 49%), Ingvar K. Guðmundsson (1/1, 0%), Afturelding: Jóhann Jóhannsson 7/3 (13/3), Pétur Júníusson 3 (4), Þorlákur Sigurjónsson 2 (3), Chrís McDermont 2 (4), Einar Héðinsson 1 (1). Varin skot: Davíð Svansson 9 (30/3, 30%)

#### Gróttu-Fram 23-26

**STAÐA EFSTU LIÐA:**  
Haukar 19 13 1 5 464-413 27  
FH 19 11 3 5 511-472 25  
Akureyri 19 11 2 6 517-471 24  
HK 19 11 1 7 519-489 23  
Fram 19 11 1 7 485-482 23  
Valur 19 8 4 7 503-482 20

### IE-deild karla:

#### Njarðvík-Grindavík 61-83

Njarðvík: Cameron Echols 12, Maciej Stanislaw Baginski 11, Páll Kristinsson 9, Travis Holmes 9, Elvar Már Friðriksson 8, Ólafur Helgi Jónsson 6. Grindavík: J'Nathan Bullock 25, Páll Axel Vilbergsson 16, Ólafur Ólafsson 8, Jóhann Árni Ólafsson 8, Giordan Watson 6, Sigurður Gunnar Þorsteinsson 6, Ómar Örn Sævarsson 4.

#### Þór Þ.-Valur 80-76

Þór Þorlákshöfn: Darrin Govens 19, Blagoj Janev 15, Matthew James Hairston 12, Baldur Þór Ragnarsson 9, Guðmundur Jónsson 9, Darrí Hilmarsson 8, Grétar Ingi Erlendsson 8. Valur: Marvin Andrew Jackson 20, Kristinn Ólafsson 18, Ragnar Gylfason 16, Birgir Björn Pétursson 13, Hamid Dicko 5, Benedikt Blöndal 4

#### Keflavík-ÍR 121-89

Keflavík: Jarryd Cole 28, Charles Michael Parker 22, Magnús Gunnarsson 18, Valur Orri Valsson 17, Halldór Halldórsson 8, Almar Guðbrands. 7. ÍR: Nemanja Sovic 24, Robert Jarvis 23, Rodney Alexander 19, Kristinn Jónsson 9, Þorvaldur Hauksson 4, Ellert Arnarson 4, Niels Dungal 2.

#### STAÐA EFSTU LIÐA:

Grindavík	21	18	3	1882-1660	36
KR	21	14	7	1882-1773	28
Stjarnan	21	14	7	1843-1717	28
Þór Þ.	21	14	7	1784-1689	28
Keflavík	21	13	8	1906-1786	26
Snæfell	21	12	9	1966-1860	24
Tindastóll	21	10	11	1755-1821	20
Njarðvík	21	9	12	1743-1797	18
ÍR	21	8	13	1859-1976	16
Fjölnir	21	8	13	1788-1883	16

# JÚDÓ ER GÖFUGMENNAÍPRÓTT

Stórsöngvarinn Geir Ólafsson er marghamur maður. Hann hefur nú skipt jakkafötunum út fyrir júdóbúning og mun glíma á Íslandsmótinu í júdó um næstu helgi. Hann æfir undir handleiðslu bronsmannsins frá ÓL í Los Angeles, Bjarna Friðrikssonar, sem segir Geir vera öflugan júdókappa sem kveinki sér ekki.

**JÚDÓ** „Ég hef verið í júdó frá því ég var ungur drengur. Fyrsti maðurinn sem ég glímdi við var Thor Vilhjálmsson,“ sagði söngvarinn geðþekki og nú júdókappinn Geir Ólafsson. Geir mun taka þátt í Íslandsmótinu í júdó í fyrsta skipti um næstu helgi.

Það eru nokkur afföll meðal bestu júdómanna landsins en mest munar þó um að besti júdómaður landsins, Þormóður Árni Jónsson, mun ekki geta keppt vegna meiðsla. Ný andlit fá því tækifæri til þess að láta ljós sitt skína og Geir er á meðal þeirra manna en hann mun taka þátt í mínus 73 kílógramma flokki.

„Ég hef tekið júdóið mjög föstum tókum síðustu misseri og æft grimmt síðustu sjö mánuði. Í kjölfarið hef ég ákveðið að mæta á Íslandsmótinu en það verður fyrsta júdómót sem ég tek þátt í,“ sagði Geir glaðbeittur. „Ég verð samt að viðurkenna að þó svo ég æfi mikið þá hef ég ekki tekið mataræðið nógu föstum tókum. Ég hef aldrei haft áhyggjur af því hvað ég sé að borða.“



**SKELLUR** Bjarni hendir Geir í gólfíð. FRÉTTABLAÐIÐ/HAG



**TEKIÐ Á BRONSMANNINUM** Geir er undir öruggri handleiðslu Bjarna Friðrikssonar hjá Júdófélagi Reykjavíkur. Geir reynir hér að taka bronsmanninn niður. FRÉTTABLAÐIÐ/HAG

Söngvarinn síkátí mætir fullur sjálfstrausts til leiks og ætlar að selja sig dýrt.

„Maður stefnir alltaf á að vinna en fyrst og fremst ætla ég að standa í lappirnir og gera mitt besta. Ég ætla að nýta þá tækni og þekkingu sem ég hef öðlast til þess að gera mitt besta. Ég veit að andstæðingarnir eru gríðarlega erfíðir. Ég mæti þeim með virðingu og vinsemd en mun berjast við þá að því ég best get.“ Geir segist vera mjög spennur fyrir mótinu

og hlakki til að taka þátt í mótinu.

„Júdó er göfugmennaíprótt sem gaman er að stunda. Þetta getur því ekki orðið annað en gaman,“ sagði Geir en getur hann eitthvað? „Það kemur í ljós á mótinu.“

Það er óhætt að segja að Geir sé að fá góða þjálfun en þjálfarinn hans er enginn annar en bronsmaðurinn frá Ólympíuleikunum í Los Angeles, Bjarni Friðriksson.

„Geir er flottur glímumaður og mjög öflugur. Hann er líklega ekki að fara að keppa um Íslands-

meistaratilinn enda búinn að æfa stutt en hann er mjög öflugur,“ sagði Bjarni um skjólstæðinginn Geir sem hann segir vera til fyrirmyndar.

„Geir missir aldrei af æfingu og kveinkar sér aldrei. Það er mikill kostur. Hann lenti einu sinni í því að meiða sig en það stoppaði hann ekki. Ég varð svo að reyna að stoppa hann því hann neitaði að hætta. Honum finnst þetta svo gaman,“ sagði Bjarni ánægður með sinn mann. **henry@frettabladid.is**

## Akureyringar eru í fínum málum eftir ákaflega sannfærandi sigur á Íslandsmeisturunum fyrir norðan: Hef trú á því að við förum á mikið flug núna

**HANDBOLTI** Akureyri vann öruggan sigur á FH í gær, 30-26. Akureyri spilaði frábærlega í fyrri hálfleiknum, vörnin mögnuð og Sveinbjörn í stuði þar fyrir aftan. Liðið var vel stutt áfram af um 800 áhorfendum og það skilaði sér vel inn á völlinn. Staðan í hálfleik var 20-11.

Vörn og markvarsla FH var mjög léleg, engin grimmd í vörninni og markmennirnir réðu ekkert við Norðlendinga sem skutu vel á markið. Þeir opnuðu vörnina auðveldlega hvað eftir annað og skorudu mörk í öllum regnbogans litum. Þá var sókn FH ráðalaus

og í tómu tjóni gegn sterkri vörn Akureyrar.

Sama sagan var í gangi í seinni hálfleik. Akureyri komst mest 10 mörkum yfir og það kviknaði vart líf hjá FH fyrr en undir lokin þegar það lagaði stöðuna og minnkaði muninn í fjögur mörk, 30-26. Oddur var frábær í liði Akureyrar en vörnin og markvarslan stóðu upp úr.

„Fyrstu 30 mínúturnar í leiknum eru alveg skelfilegar hjá okkur, en seinni hálfleikurinn er mjög góður og vinnum við hann með 5 mörkum. Við bara mættum ekki til

leiks, Akureyringar voru frábærir í fyrri hálfleik, spiluðu frábæra sókn og náðu hraðauppflaupum,“ sagði Einar Andri Einarsson, þjálfari FH.

„Þetta er allt annað lið. Ég lofaði því líka að allt annað lið myndi mæta hér í dag og við svo sannarlega spiluðum frábæran leik, fyrri hálfleikur nánast gallalaus. Fyrir mig er aðalatriðið að komast í úrslitakeppnina, ég hef trú á því að þetta kveiki það mikið í okkur að við förum á þetta flug áfram,“ sagði Atli Hilmarsson, þjálfari Akureyrar. **- hph/bz**



**FLOTTIR** Akureyringar fagna í leiknum í gær. FRÉTTABLAÐIÐ/HJALTI

Fáðu tilboð á oryggi.is

## Borgar þú of mikið fyrir öryggiskerfið?

Það er einfalt að skipta um þjónustuaðila. Gerðu verðsamanburð.

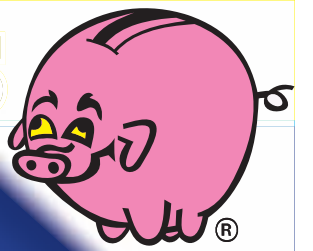
Hringdu núna í 570 2400.

ÖRYGGI  VELFERÐ

 Góð ráð frá Trausta á facebook.com/oryggi

Sími 570 2400 · oryggi.is  
Stöndum vaktina allan sólarhringinn

 ÖRYGGIS MIÐSTÖÐIN



**FISKUR Á GÓÐU VERÐI Í BÓNUS**



**1259**  
KR. KG

**FERSK NÝ LÍNUÝSA**  
ROÐ OG BEINLAUS



**998**  
KR. KG

NORÐANFISKUR FROSNIR  
ÞORSKBITAR ROÐ/BEINL.



**1798**  
KR. KG

NORÐANFISKUR FROSINN  
LÉTTSAFTAÐUR ÞORSKHNAKKI



**998**  
KR. KG

BEINL. FROSNIR  
ÚTVATNAÐIR SALTÞORSKBITAR



**798**  
KR. 800G

BÓNUS FROSNIR  
ÝSUBITAR Í RASPI 800G



**FRÁBÆRT  
VERÐ**

**398**  
KR. KG

FISKBUÐIN OKKAR  
FERSKAR FISKBOLLUR



**598**  
KR. 6 STK

NORÐANFISKUR 120 GRAMMA  
FROSNIR FISKBORGARAR



**498**  
KR. 500ML

BÓNUS 500ML  
ÞORSKALÝSI

**EURO SHOPPER**

**EURSOSHOPPER**  
**TÚNFISKUR Í DÓS**  
**Í OLÍU EÐA VATNI**

**139**  
KR. 185G



**198**  
KR. 120G

NORÐANFISKUR  
REYKT ÞORSKLIFUR

4	8	2				6		
						9		
				6	3	5	4	
		1		5				4
	7	4	3		9	8	6	
6				4		1		
	4	8	6	7				
		5						
		9				7	8	5

> Stöð 2 kl. 20.35  
Two and a Half Men

Ashton Kutcher hefur komið með ferskan blæ í þættina þar sem hann leikur milljónamæringinn Walden Schmidt. Í þættinum í kvöld leitar Walden að stóru ástinni og Alan reynir að lokka Lyndsey aftur í líf sitt.



# dagskrá



VIÐ TÆKIÐ KOLBEINN ÓTTARSSON PROPPÉ ENDURTEKUR SIG

## Ferðalag án farar

Það er algjörlega ónaðsynlegt að finna upp hjólið sí og æ. Sérstaklega þegar kemur að pistlum um fjölmiðla, en fáir angar samfélagsins reiða sig jafn mikið á endurtekingu og þeir. Þess vegna skal hér í annað skipti á einhverjum árum vakin athygli á hinum frábæra þætti Magnúsar R. Einarssonar Hringsól.

Þátturinn, sem er á dagskrá Gufunnar klukkan 13 á mánuðögum, er ótrúlega einfaldur. Fólk segir frá ferðalögum sínum til misframandi landa og mislangri dvöl sinni í fjarlægum löndum. Frásögnin er síðan brotin upp með tónlist frá við-

komandi landi. Einfalt, en um leið algjör snilld. Magnús hefur þann eiginleika sem margir, margir, margir aðrir fjölmiðlamenn mættu tileinka sér; hógvæð. Hann tranar sér svo lítið fram að rödd hans heyrir aldrei í þáttunum. Fyrir vikið líður manni eins og maður sé sjálfur í spjalli við ferðalangana yfir kaffibolla, ekki að hlusta á samtali annars fólks. Hógvæð er dyggð sem seint verður nægilega fagnað. Fyrir tilstilli Magnúsar og viðmælanda hans hafa hlustendur fengið innsýn í líf í ótal mörgum löndum og megi svo vera sem lengst áfram.



### RÚV

- 15.50 Íslenski boltinn (e)
- 16.40 Leiðarljós (Guiding Light)
- 17.20 Tóti og Patti (50:52)
- 17.31 Þakbúarnir
- 17.43 Skúli skelfir (12:52)
- 17.55 Hið mikla Bé (10:20)
- 18.18 Fum og fát (1:20) (Panique au village)
- 18.25 Táknálsfréttir
- 18.35 Nýgræðingar (Scrubs)
- 19.00 Fréttir
- 19.30 Veðurfréttir
- 19.35 Kastljós
- 20.00 Skólahreysti í Skólahreysti keppa grunnskólar landsins sín á milli í hinum ýmsu greinum sem reyna á kraft, styrk og þol keppenda.
- 20.45 Krabbinn (13:13) (The Big C)
- 21.15 Djöflaeyjan Fjallað verður um leiklist, kvikmyndir og myndlist með upplýsandi og gagnýnum hætti.
- 22.00 Tíufréttir
- 22.15 Veðurfréttir
- 22.20 Dulnefni: Hunter (2:6) (Kode-  
navn Hunter II) Norsk spennuþáttaröð um baráttu lögreglunnar við glæpagengi. Meðal leikenda eru Mads Ousdal og Ane Dahl Torp. Atriði í þáttunum eru ekki við hæfi barna.
- 23.20 Aðþrengdar eiginkonur (12:23) (Desperate Housewives VIII) (e)
- 00.05 Kastljós (e)
- 00.30 Fréttir
- 00.40 Dagskrárlök

### BÍÓ

- 08.00 The Family Stone
- 10.00 Duplicity
- 12.05 Open Season 2
- 14.00 The Family Stone
- 16.00 Duplicity
- 18.05 Open Season 2
- 20.00 Little Nicky
- 22.00 Planet Terror
- 00.00 Fargo
- 02.00 Stuey
- 04.00 Planet Terror
- 06.00 Rendition

### STÖÐ 2

- 07.00 Barnatími Stöðvar 2 (6:23)
- 08.15 Oprah
- 08.55 Í finu formi
- 09.10 Bold and the Beautiful
- 09.30 Doctors (117:175)
- 10.15 Wonder Years (15:23)
- 10.45 The Middle (5:24)
- 11.10 Matarást með Rikku (5:10)
- 11.40 Hank (1:10)
- 12.10 Two and a Half Men (8:22)
- 12.35 Nágrannar
- 13.00 Frasier (12:24)
- 13.25 The X Factor (19:26)
- 14.15 The X Factor (20:26)
- 15.00 Sjáðu
- 15.30 iCarly (14:25)
- 15.55 Barnatími Stöðvar 2
- 17.05 Bold and the Beautiful
- 17.30 Nágrannar
- 17.55 The Simpsons
- 18.23 Veður
- 18.30 Fréttir Stöðvar 2
- 18.47 Íþróttir
- 18.54 Ísland í dag
- 19.11 Veður
- 19.20 Malcolm In The Middle (22:22)
- 19.45 Perfect Couples (9:13)
- 20.10 Modern Family (16:24)
- 20.35 Two and a Half Men (4:24)
- 21.00 White Collar (3:16)
- 21.45 Burn Notice (11:20)
- 22.30 Community (24:25) Dreppyndinn gamanþáttur um sjálfumglæðan löggæðing sem missir löggæðiréttindin sín og neyðist til að setjast á ný á skólabeck. Þar kynnist hann heldur betur skrautlegum hópi samnemenda.
- 22.50 The Daily Show: Global Edition
- 23.20 New Girl (5:24)
- 23.45 Mildred Pierce (2:5)
- 00.50 Gossip Girl (7:24)
- 01.35 Pushing Daisies (6:13)
- 02.15 Big Love (7:9)
- 03.10 One Last Dance
- 04.40 Modern Family (16:24)
- 05.05 Two and a Half Men (4:24)
- 05.30 Fréttir og Ísland í dag

### SPORT

besta sætið

- 16.55 Udinese - AZ Evrópuvæðing.
- 18.40 Fréttabáttur Meistaradeildar Evrópu
- 19.50 Spænski boltinn: Barcelona - Granada BEINT
- 22.00 Þýski handboltinn: Fuchse Berlin - Gummersbach
- 23.25 Evrópuvæðingarmörkin Öll mörkin og bestu tilþrífir í síðustu leikjum í Evrópuvæðinginni.
- 00.20 Spænski boltinn: Barcelona - Granada
- 02.05 Þýski handboltinn: Fuchse Berlin - Gummersbach

### SPORT 2

enski boltinn

- 15.15 Premier League Review 2011/12
- 16.10 Wolves - Man.United
- 18.00 Newcastle - Norwich
- 19.50 Blackburn - Sunderland BEINT
- 22.00 Football League Show Sýnt frá síðustu leikjum í neðri deildum enska boltans. Glæsileg mörk og mögnuð tilþríf.
- 22.30 Blackburn - Sunderland

### EXTRA

- 19.30 The Doctors (73:175)
- 20.10 Monk (1:16)
- 21.00 Fréttir Stöðvar 2
- 21.25 Ísland í dag
- 21.50 Smash (3:15)
- 22.40 The Glades (12:13)
- 23.25 V (7:10)
- 00.05 Supernatural (7:22)
- 00.50 Twin Peaks (13:22)
- 01.35 Malcolm In The Middle (22:22)
- 02.00 Perfect Couples (9:13)
- 02.20 Monk (1:16)
- 03.05 The Doctors (73:175)
- 03.45 Íslenski listinn
- 04.10 Sjáðu
- 04.35 Fréttir Stöðvar 2
- 05.25 Tónlistarmyndbönd frá Nova TV

### SKJÁREINN

- 06.00 Pepsi MAX tónlist
- 08.00 Dr. Phil (e)
- 08.45 Pepsi MAX tónlist
- 15.00 Minute To Win It (e)
- 15.45 90210 (9:22) (e)
- 16.35 Dynasty (10:22)
- 17.20 Dr. Phil
- 18.05 Got to Dance (3:15) (e)
- 18.55 America's Funniest Home Videos (26:50) (e)
- 19.20 Everybody Loves Raymond (15:24)
- 19.45 Will & Grace (26:27) (e)
- 20.10 Matarklúbburinn (6:8) Leikskólinn Sælukot er heimsóttur en þar borða börnin aðeins indverskt grænmetisfæði að hætti Ananda Marga. Hrefna gerir rétti sem henta bæði börnum og fullorðnum.
- 20.35 Innlit/Útlit (6:8) Það eru þær Sesselja Thorberg og Bergrún Íris Sævarsdóttir sem stýra skútunni á ný í þessum skemmtilega þáttum. Þær munu leggja áherslu á spennandi hönnun, húsráð og sniðugar lausnir fyrir heimilið með áherslu á notagildi.
- 21.05 The Good Wife (8:22) Alicia gerir sér ferð á dauðadeildina til bjargar skjólstaðingi sínum með óvæntum afleiðingum.
- 21.55 Prime Suspect (9:13) Grunur leikur á að klámkóngur hafi óhreint mjól í pokahorninu í morðmáli.
- 22.45 Jimmy Kimmel
- 23.30 CSI (11:22) (e)
- 00.20 The Good Wife (8:22) (e)
- 01.10 Flashpoint (11:13) (e)
- 02.00 Everybody Loves Raymond (e)
- 02.25 Pepsi MAX tónlist

### SKJÁRGOLF

- 06.00 ESPN America 07.00 The Tavistock Cup 2012 (1:2) 12.00 Transitions Championship 2012 (2:4) 15.00 US Open 2006 - Official Film 16.00 The Tavistock Cup 2012 (2:2) 21.00 PGA Tour - Highlights (11:45) 21.55 THE PLAYERS Official Film 2011 22.50 The Open Championship Official Film 23.50 ESPN America

### N4

- 18.00 Að norðan 18.30 Tveir gestir 21.00 Bæjarstjórnarfundur

### RÁS 1

FM 92,4/93,5

- 06.36 Bæn 06.39 Morgunþáttur Rásar 1 06.40 Veðurfréttir 07.00 Fréttir 07.30 Fréttayfirlit 08.00 Morgunfréttir 08.05 Morgunstund með KK 08.30 Fréttayfirlit 09.00 Fréttir 09.05 Okkar á milli 09.45 Morgunleikfimi 10.00 Fréttir 10.03 Veðurfréttir 10.13 Á Búsúklóðum 11.00 Fréttir 11.03 Samfélagið í nærmynd 12.00 Fréttir 12.02 Hádegisútlit 12.20 Hádegisfréttir 12.45 Veðurfréttir 12.50 Dánarfréttir 13.00 Fyrr og nú 14.00 Fréttir 14.03 Sker 15.00 Fréttir 15.03 Útvarpsagan: Sólskinshestur 15.25 Málstofan 16.00 Síðdegisfréttir 16.05 Víðsjá 17.00 Fréttir 18.00 Kvöldfréttir 18.20 Auglýsingar 18.21 Spjallinn 18.50 Veðurfréttir 18.53 Dánarfréttir 19.00 Endurómur úr Evrópu 20.00 Leynifélagið 20.30 Í heyranda hljóði 21.20 Trío 22.00 Fréttir 22.05 Veðurfréttir 22.10 Lestur Passusálma 22.15 Fimm fjórðu 23.05 Matur er fyrir öllu 00.00 Fréttir 00.05 Næturútlit Rásar 1

### BBC entertainment

- 06.20 The Weakest Link 07.05 Keeping Up Appearances 08.40 Dalziel and Pascoe 10.20 Come Dine With Me 11.05 EastEnders 11.35 Come Dine With Me 12.25 My Family 13.25 Keeping Up Appearances 15.25 QI 16.25 Top Gear 17.35 Michael McIntyre's Comedy Roadshow 18.20 Come Dine With Me 19.10 QI 20.10 Lee Evans Live Different Planet Tour 21.00 The Graham Norton Show 21.45 My Family 22.45 Live at the Apollo 23.30 Keeping Up Appearances 01.00 Dalziel and Pascoe

### DR 1

- 11.10 Horisont 11.35 Lykke 12.35 Aftenshowet 13.30 Nye hvide verden 14.00 DR Update - nyheder og vejr 14.10 Lægeme 15.00 Mira og Marie 15.05 Dyk Olli dyk 15.20 Timmytid 15.30 Lille Nørd 16.00 Pacific Paradise Police 16.50 DR Update - nyheder og vejr 17.00 Skattejægere 17.30 TV Avisen med Sport 18.05 Aftenshowet 19.00 Bonderøven 19.30 Blod, sved og ris 20.00 TV Avisen 20.25 Kontant 20.50 SportNyt 21.00 Irene Huss. Nattevagt 22.30 En chance til 23.00 OBS 23.05 En splittet familie 23.50 Lægeme

### NRK 1

- 12.05 Førveld 12.45 Gå fint i band 13.00 NRK nyheter 13.05 Valdres Teens 13.35 Norge rundt 14.00 NRK nyheter 14.10 Jessica Fletcher 15.00 NRK nyheter 15.10 Natrens undere 16.00 NRK nyheter 16.10 Ut i naturen 16.40 Oddasat - nyheter på samisk 16.55 Tegspråknytt 17.00 Førveld 17.40 Distriktsnyheter 18.00 Dagsrevyen 18.45 Ut i naturen 19.15 Drageliggeme 19.45 Extratrekning 19.55 Distriktsnyheter 20.00 Dagsrevyen 21.20.30 Brennpunkt 21.30 Humorama 22.00 Kveldsnytt 22.15 Winter

### svt1

- 09.45 Drömmen om landet 10.45 Anslagstavlan 10.50 Smartare än en femteklassare 11.50 Livet på Laerkevej 12.35 Skavlan 13.35 Narkos 15.00 Rapport 15.05 Gomorron Sverige 15.30 Imorgon 15.45 Jonathan Ross show 16.30 Sverige idag 16.55 Sportnytt 17.00 Rapport 17.10 Regionala nyheter 17.15 Go'kväll 18.00 Kulturnyheterna 18.15 Regionala nyheter 18.30 Rapport 19.00 Så levde de lyckliga 20.00 Veckans brott 21.00 Hübinette 21.30 Dox 22.30 Rapport 22.35 Kulturnyheterna 22.40 Ripley Under Ground

### INN

- 20.00 Hrafnaping 21.00 Græðlingur 21.30 Svartar tungur

### OMEGA

Dagskrá allan sólarhringinn.

### ÚTVARP FM

FM 88,5 XA-Radíó  
FM 90,1 Rás 2

FM 90,9 Gullbylgjan  
FM 91,9 Kaninn

FM 93,5 Rás 1  
FM 95,7 FM957

FM 96,3 FM Suðurland  
FM 96,7 Létt Bylgjan

FM 97,7 X-ið  
FM 98,9 Bylgjan

FM 99,4 Útlit Saga  
FM 102,2 Útlit Latibær

FM 102,9 Lindin  
FM 105,5 Útlit Boðun

## Einádag

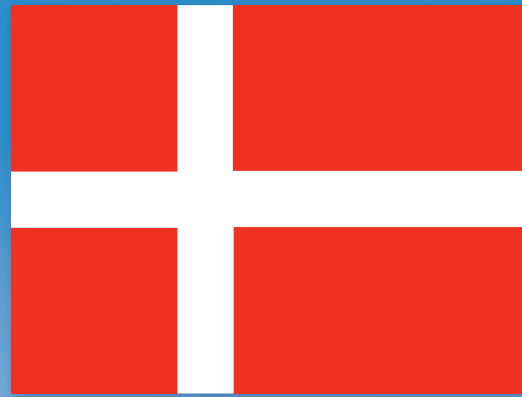
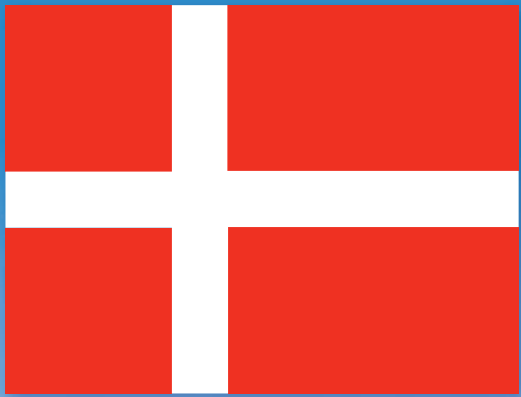
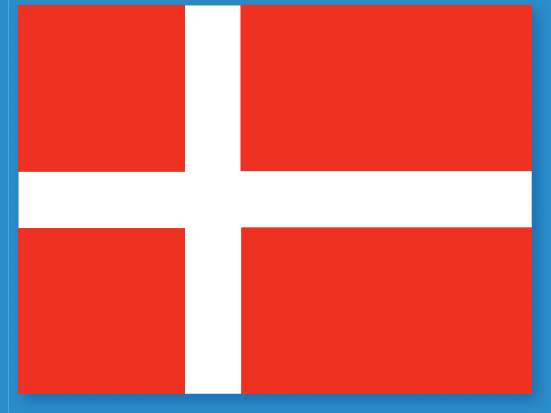
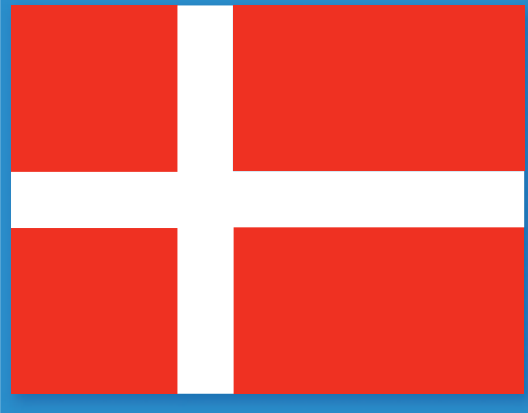
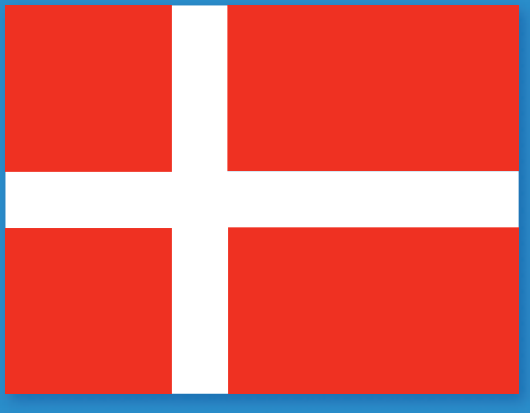
KEMUR HEILSUNNI Í LAG

20% AFSLÁTTUR

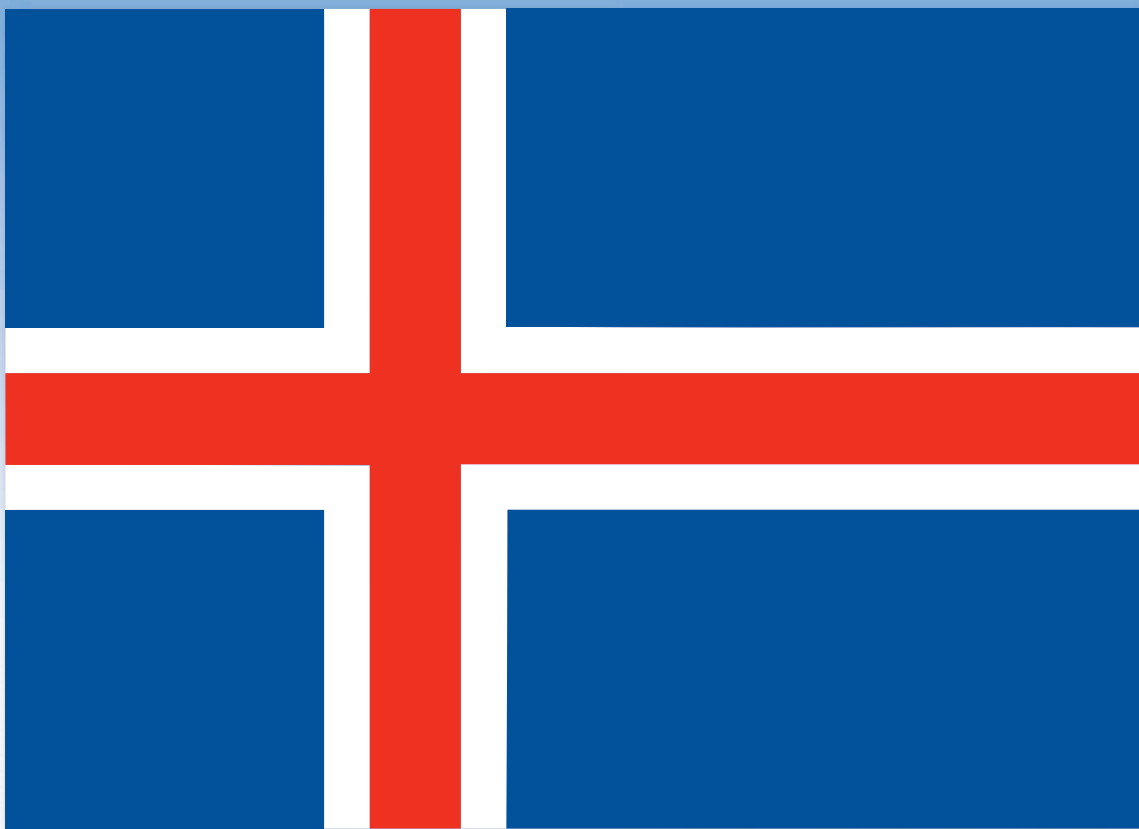
8.MARS-1.APRÍL



Lyf & heilsa  
Við hlustum!



**5**  
**DANIR**



**EINN**  
**ÍSLENDINGUR**

Kæru viðskiptavinir,

Ég Kristján Fiskikóngur, tek þátt fyrir hönd Íslendinga í fiskalakeppni sem haldin er í Danmörku í dag 20. mars.

Ég ætla mér að reyna að vinna þessa keppni fyrir okkar hönd.

Ég fer út með mikið stolt og íslenskt blóð í æðum.

Þið getið fylgst betur með:

[www.facebook.com](http://www.facebook.com) (fiskikóngurinn)

[www.facebook.com](http://www.facebook.com) (Kristján Berg)

[www.foodexpo.dk](http://www.foodexpo.dk)

**Í tilefni dagsins.**  
**Allir fiskréttir**  
**1.590 kr.kg**  
(Sósuréttir og marineraður fiskur)

Öll keppnin verður tekin upp og sýnd í sjónvarpinu, Inntv miðvikudaga kl. 21.00, þátturinn „Sælgæti úr sjó“.

**Fiskikóngurinn • Sogavegi 3 • sími 587 7755**

Ég er nú ekki mikill músíkant, en Sail með Awolnation og Time for You með Jet Black Joe eru í miklu uppáhaldi hjá mér. Svo er lag sem er búð að gera allt vitlaust á playlistanum í salnum hjá okkur á kvöldin og ég er allveg vel byrjaður að fíla, That's Life með Frank Sinatra.

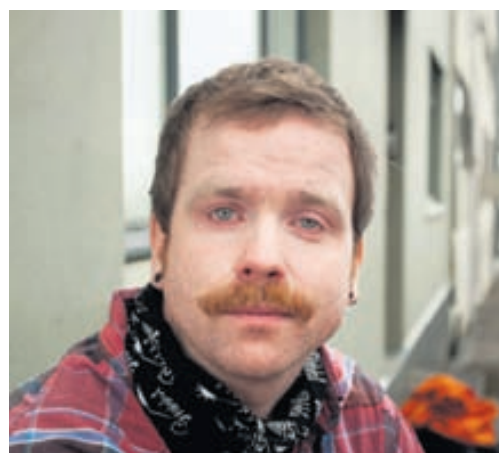


Þráinn Freyr Vigfússon, yfirkokkur á Kolabrautinni.

# Þekktist ekki lengur úti á götu

„Það er mjög þungu fargi af mér létt. Ég var að spá í að setja sílfón í hökuna til að jafna út þungann,“ segir Smári Tarfur Jósepsson. Gítarleikarinn snjalli er búinn að raka af sér alskeggið sem hann hefur verið með á andlitinu nánast samfleytt síðan 1994, eða í átján ár. Skeggið hefur verið einkennismerki hans en nú er svo komið að hann þekktist ekki úti á götu. „Nú er ekki glápt á mann og hneykslast lengur. Skeggið er heldur ekki að fjúka framan í mig eins og vildi gjarnan gerast.“ Það voru þær Guðný Gígja Skjaldardóttir og Bjartey Sveinsdóttir sem eru með honum í hljómsveitinni Ylju sem áttu þátt í þessari stóru ákvörðun. „Þær hafa ýtt mér út í margt skemmtilegt og framandi, þar á

meðal mottuna góðu. Best finnst mér þó að þær eru ákaflega hæfileikaríkir gítarleikarar og samvinna mín við þær hefur ýtt mér til þess að verða enn betri á gítar sjálfur,“ segir Smári, sem er einna þekktastur fyrir samstarf sitt með rappsveitinni Quarashi. Í stað alskeggisins er Smári kominn með forláta mottu og er þegar byrjaður að safna fyrir Mottumars. „Það er ákveðinn húmor í mottunni sem mér finnst skemmtilegur. Það blundar líka í manni mikill Þjóðverji. Ég var alltaf rosaegur Detlef Schrempf-aðdáandi í gamla daga,“ segir hann hress og á við þýska NBA-leikmanninn. „Svo hef ég ekki séð hökuna á mér síðan rétt um tvítugt. Ég hélt að það væri bara krepptur hnefi þarna undir.“ - fb



KOMINN MEÐ MOTTU Smári Tarfur Jósepsson með mottuna sem hefur tekið við af alskegginu.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

## FRÉTTIR AF FÓLKI

Útvarpsmaðurinn **Andri Freyr Viðarsson** og sjónvarpsmaðurinn **Helgi Seljan** stigu á stökk með hljómsveitinni SúEllen á Austfirðingaballi á laugardag. Ballið fór fram á skemmtistaðnum Spot og eru slík Austfirðingaböll haldin tvisvar á ári. Samkvæmt heimildum Fréttablaðsins var mikil stemning á ballinu, eins og alltaf þegar Austfirðingar koma saman, og þótti fjöl-



miðlamönnum mikill heiður að fá að taka lagið með SúEllen enda hljómsveitin í miklum metum hjá þeim báðum. Andri Freyr og Helgi sungu lögin Símon og Sveppalagið og ætlaði vist allt um koll að keyra er þeir luku sér af. Þetta var í fyrsta sinn sem Andri Freyr sækir Austfirðingaball en haft var eftir honum að hann ætlaði að mæta á þau öll eftir þessa upplifun. - sm



ROKKARAR Strákarnir í The Vintage Caravan spila í úrslitum Global Battle of the Bands í sumar.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

ÓSKAR LOGI ÁGÚSTSSON: VERÐUM VONANDI LANDINU TIL SÓMA

# Pabbi rót fylgir The Vintage Caravan til Rúmeníu

„Við verðum vonandi landinu til sóma,“ segir Óskar Logi Ágústsson, söngvari og gítarleikari The Vintage Caravan.

Rokktríóíð vann íslensku undankeppni hljómsveitakeppninnar Global Battle of the Bands um helgina og tryggði sér þar með þátttökurétt í lokaúrslitunum sem verða haldin í Rúmeníu í júní.

„Þetta gekk framur vonum því við bjuggumst ekkert við því að vinna þetta. Það verður mikill stökkpallur fyrir okkur að fara út,“ segir Óskar Logi. „Við ætluðum að reyna að fara eitthvað út í sumar en vorum eiginlega búnir að gefast upp á því. Við ætluðum að gera þetta vel árið 2013 en síðan rættist sá draumur að fara til útlanda í fyrsta sinn að spila.“

The Vintage Caravan sækir innblástur sinn í klassískt rokk frá árunum í kringum 1970 með sveitum á borð við Led Zeppelin, Cream, Deep Purple, The Jimi

Óskar Logi Ágústsson, söngvari og gítarleikari The Vintage Caravan.

Hendrix Experience, Trúbroti og Óðmönnum. Meðal nýlegra sveita í uppáhaldi eru The Mars Volta og The Black Keys.

Hljómsveitin hét upphaflega The Vintage og tók þátt í Músíktilraunum árið 2009 þar sem hún lenti í þriðja sæti. Óskar Logi var jafnframt valinn gítarleikari keppninnar. Haustið 2010 breyttist nafnið í The Vintage Caravan og sveitin spilaði á Iceland Airwaves. Fyrsta platan kom í verslanir í maí í fyrra eftir að sveitin gerði dreifingarsamning við Senu.

Strákarnir voru mjög duglegir við tónleikahald í fyrra og spiluðu tvisvar til þrisvar sinnum um hverja helgi. „Það var alveg brjál- að að gera. Við spiluum okkur dálítið inn á kortið,“ segir Óskar

Logi. Fimm laga stuttskífa kom svo út í febrúar til að minna fólk á hljómsveitina.

Þeir félagar koma frá Álftanesi og eru allir í menntaskóla. Foreldrar þeirra hafa verið duglegir við að styðja við bakið á þeim og til dæmis var pabbi Óskars að stilla upp hljóðfærunum fyrir strákana á Gauknum um helgina. „Hann er kallaður pabbi rót. Hann kemur og rótar og hlustar. Pabbi hefur ekki misst af tónleikum með okkur í einhver tvö ár. Það er alltaf flott að hafa gamla karlinn á kantinum,“ segir hann og býst fastlega við því að „sá gamli“ komi með til Rúmeníu.

Spurður hvernig hann metur möguleika The Vintage Caravan í Rúmeníu þar sem sigurlaunin eru tæpar þrettán milljónir króna segir Óskar Logi: „Við vonum bara það besta. Við trúum alveg á okkur sjálfa og reynum að rúlla þessu upp.“ freyr@frettabladid.is

# BRÚÐ KAUP

Sérblað um brúðkaup fylgir Fréttablaðinu á laugardaginn.

Í blaðinu verða góðar hugmyndir fyrir vígsluna, veisluna og brúðkaupsferðina.

## FRÉTTABLAÐIÐ

BÓKIÐ AUGLÝSINGAR TÍMANLEGA:

ÍVAR ÖRN HANSEN iverorn@365.is S. 512 5429, GSM 615 4349

# Fyrirsæta með veitingastað á Íslandi

„Það er skemmtileg hugsjón á bak við veitingastaðinn hjá henni þar sem hún sameinar tiskuna sína, matarástina og námið sitt, en hún er með master í líflæknisfræði,“ segir Martha Eiríksdóttir um fyrirsætuna Elettra Rossellini Wiedemann sem er væntanleg til landsins með pop-up veitingastað sinn, Goodness, í tilefni af Hönnunarmars.

Elettra starfar sem fyrirsæta og er andlit Lancome og dóttir fyrirsætunnar Isabellu Rossellini. Elettra kynntist Íslandi þegar hún kom með föður sínum, Jonathan Wiedemann, og íslenskri konu hans hingað í frí í fyrra. „Við urðum vinkonur þegar hún kom hingað í heimsókn. Ég heimsótti hana svo til New York í september og þá var hún að setja upp Goodness í fyrsta skipti. Mér datt í hug að það gæti verið gaman að setja hann upp hér á Íslandi,“ segir Martha. Hugmyndin er að setja Goodness upp víða um heim í tengslum við hönnunar- og tiskuvíðburði. Hingað til hefur hann tvisvar sinnum poppað upp á tiskuvíku í New York, en þetta verður í fyrsta skipti sem hann verður settur upp utan Bandaríkjanna.

Veitingastaðurinn verður í húsakynnum SATT á Icelandair Hotel Reykjavík Natura og mun Elettra vinna með íslenskum kokkum þaðan. „Það má í

raun segja að hún taki yfir SATT með sinn matsæðil í þrjá daga,“ segir Martha, en Goodness verður opin frá 22. til 25. mars. - trs

FYRIRSÆTA ELДАР FYRIR ÍSLENDINGA Elettra Rossellini opnar Pop-up veitingastað sinn í húsakynnum SATT. MYND: GONZALO MACHADO



**BYLGJAN 25 ÁRA**  
989

**Heimir & Kolla vakna með þér í bítið**

Fréttir, fróðleikur og frábær tónlist alla virka morgna kl. 6.50 – 9.00

Þráinn á tökkunum og Gissur með fréttirnar

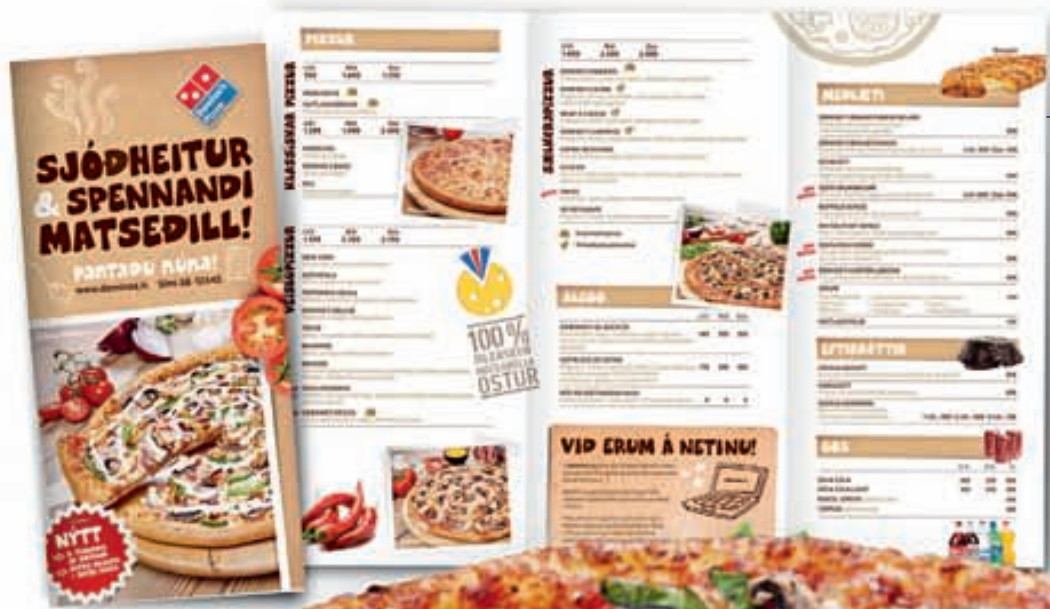


# ÞRIÐJUDAGSTILBOÐ DOMINO'S

# 1.000 KR.

Sími 58-12345  
[www.dominos.is](http://www.dominos.is)

Þú sækir miðstærð  
af pizzu með þremur  
áleggstegundum  
á 1.000 kr.



Kynntu þér nýjan og spennandi  
matseðil okkar. Skemmtilegar  
nýjungar, þrjár mismunandi gerðir af  
ljúffengum botnum og ennþá betra  
álegg og meðlæti. Kíktu á úrvalið!

**NÝTT**  
→ 3 TEGUNDIR  
AF BOTNUM  
→ BETRA HRÆFNI  
- BETRI PIZZA

PIZZA/ISA





Póst dreifing

DREIFING: dreifing@postdreifing.is  
EF BLAÐIÐ BERST EKKI: 512 5060

Meiri Vísir.

## FRÉTTIR AF FÓLKI

### Góðir dómar í Noregi

Íslenska myndin Eldfjall fær góða dóma í Noregi en Dagbladet gefur myndinni fjóra af sex mögulegum. Sömmuleiðis er gagnrýnandi útvarpsstöðvarinnar P3 hrifinn af **Rúnari Rúnarssyni**, leikstjóra myndarinnar, og segir hann hafa einstakan hæfileika. Gagnrýnandi P3 er hins vegar ekki jafn hrifinn af nýjustu mynd Baltasars Kormáks, *Contraband*, og er hún sögð gleymast fljótt. Gagnrýnandi tekur það hins vegar fram að Baltasar eigi heilmikið inni sem leikstjóri. *Contraband* fellur hins vegar vel í kramið hjá Bretum þar sem Telegraph gefur myndinni þrjár stjörnur af fimm mögulegum.



### Garðar sendir mömmu til Kalla Berndsen

Meðal þeirra sem vöktu athygli á árhátíð 365 miðla um helgina voru knattspyrnukappinn Garðar Gunnlaugsson og sjónvarpsstjarnan Karl Berndsen. Þeir þóttu áþekkir í klæðaburði auk þess sem þeir skarta jú sömu hárgreiðslunni. Garðar er nýfarinn að starfa hjá Kúltúr í Kringlunni og Karl er auðvitað þekktur fagurkeri og tekur fólk í yfirhalingu í þáttum sínum. Þeir virðast hafa náð vel saman því Garðar tilkynnti á Facebook-síðu sinni á sunnudaginn að hann ætlaði að senda móður sína til „meistarara“ Kalla í gær. Hann yrði jú að dekra við mömmu sína þar sem hún stjarnaði við hann á hverjum degi.



- áþ, þeb

### Mest lesið **VÍSIR**

- 1 Konungur Tonga er látinn
- 2 Margir með afbrot að baki
- 3 Mikið álag á vef Vodafone þegar myndbandið var frumsýnt
- 4 Farfuglaheimili fyrir 250 manns við Hlemm
- 5 Ómar Ragnarsson: Þjófurinn er í vanda

## Einstök örlagasaga



NÝ KILJA

VAKA-HELGAPELL  
www.fertagid.is

# Ferminngartilboð

## Gerid GÆÐA- og verðsamanburð

12 mánaða  
vaxtalausar  
greiðslur



### VALHÖLL

Ný hönnun. 5 svæðaskipt gormakerfi, gæðabólstrun, stál kantstyrkingar.

Stærð	Verð	Tilboð
80x200	69.900 kr.	62.900 kr.
90x200	69.900 kr.	64.900 kr.
120x200	84.900 kr.	79.900 kr.
140x200	89.900 kr.	84.900 kr.
153x203	99.900 kr.	89.900 kr.



### SAGA/ FREYJA

7 svæðaskipt heilsudýna með pokagormakerfi, góður lágbaksstuðningur, mýkra og betra axlasvæði, þrýstijöfnunarefni í bólstrun, vandaðar steypar kantstyrkingar, fullkomin nýting á svefnfleti, þarf aldrei að snúa

Stærð	Verð
90x200	89.900 kr.
100x200	94.900 kr.
120x200	109.900 kr.
140x200	119.900 kr.
153x203	129.900 kr.



### PÓR

7 svæðaskipt heilsudýna með tvöföldu pokagormakerfi, góður lágbaksstuðningur, mýkra og betra axlasvæði, eggjabakka-þrýstijöfnunarefni í bólstrun, vandaðar steypar kantstyrkingar, fullkomin nýting á svefnfleti, þarf aldrei að snúa

Stærð	Verð
100x200	104.900 kr.
120x200	124.900 kr.
140x200	139.900 kr.
153x203	149.900 kr.



### IQ-CARE

Ein besta heilsudýna í heimi, háþrúð þrýstijöfnun-heilsudýna, með 7 svæðaskiptum svefnfleti, mjúk og þægileg við axlasvæði, veitir góðan stuðning við lágbakssvæði, fullkomin nýting á svefnfleti, þarf aldrei að snúa

Stærð	Verð
90x200	144.900 kr.
100x200	149.900 kr.
120x200	164.900 kr.
140x200	179.900 kr.
153x203	179.900 kr.

Öll verð með botni og fótum



www.svefn.is



10.000 kr.  
vöruúttekt  
fylgir öllum  
ferminngarrúmum

